M0020810B

UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY

SANUPS A11N

Système d'alimentation sans coupure

Panneau LCD

Manuel d'utilisation

SANYO DENKI

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre système d'alimentation sans interruption **A11N** (ci-après **Onduleur**).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel décrit les menus, les fonctions et la méthode d'utilisation du panneau LCD.
Veuillez lire le manuel d'utilisation du panneau LCD avant d'utiliser ce panneau LCD. Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement de l'onduleur, voir le manuel d'utilisation du A11N. Lorsque vous avez fini de lire ce manuel, conservez-le dans un endroit facile d'accès pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Table des matières

1. NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DU PANNEAU LCD 1
- 1.1 Nom des pièces du panneau LCD 1
- 1.2 Fonctions du menu Accueil 2
- 1.3 Comment utiliser le panneau LCD 3
- 1.4 Réglages par défaut 5

2. VISUALISATION DES INFORMATIONS DE L'ONDULEUR 7
- 2.1 Visualisation de l'état de fonctionnement de l'onduleur 7
- 2.2 Visualisation des mesures de l'onduleur 9

3. CONFIGURATION DE L'ONDULEUR 11
- 3.1 Réglage de la tension 13
- 3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone 14
- 3.3 Réglage de la fréquence de sortie 15
- 3.4 Réglage de la tension affichée dans les informations de mesure 16
- 3.5 Réglage de l'interface 17
- 3.6 Réglage du taux de bauds 18
- 3.7 Réglage du fonctionnement de l'onduleur lors de la récupération de l'alimentation 19
- 3.8 Réglage des conditions du buzzer 20
- 3.9 Réglage de l'opération d'arrêt de l'onduleur 21
- 3.10 Réglage du fonctionnement de reprise après surcharge 22
- 3.11 Réglage du fonctionnement de l'onduleur sur ⏻ OFF 23
- 3.12 Activer et désactiver l'alimentation de dérivation pendant une erreur d'entrée 24
- 3.13 Activer et désactiver la sortie du signal de transmission pendant une erreur de fonctionnement mineure 25
- 3.14 Émission du signal de transmission « Erreur d'appareil » pour les tests 26
- 3.15 Émission du signal de transmission « Tension de batterie basse » pour les tests 27
- 3.16 Réglage du minuteur d'avertissement de tension de batterie faible 28
- 3.17 Réglage de la durée de test de la batterie 29
- 3.18 Réglage du programme de test de la batterie 30
- 3.19 Réglage de la durée de fonctionnement pendant une coupure de courant 31
- 3.20 Réglage du signal RING 32
- 3.21 Réglage de la valeur d'ajustement pour la tension de sortie 33
- 3.22 Réglage de la logique de l'entrée EPO 34
- 3.23 Réglage de la logique du signal de coupure de courant CARD I/F et SIGNAL I/F 35
- 3.24 Réglage de la logique du signal de tension de batterie faible CARD I/F et SIGNAL I/F 36
- 3.25 Réglage de la logique du signal de sortie de l'onduleur SIGNAL I/F 37

3.26 Réglage de la logique du signal de sortie de dérivation SIGNAL I/F 38
3.27 Réglage de la logique du signal d'erreur d'appareil SIGNAL I/F 39
3.28 Réglage de la méthode d'entrée du commutateur à distance 40
3.29 Réglage de l'heure de vérification de la récupération de l'alimentation..... 41
3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air 42
3.31 Réglage de la date et de l'heure 43
3.32 Réglage de la langue d'affichage..... 44
3.33 Réglage du nombre d'onduleurs à connecter en parallèle 45
3.34 Réglage du système de fonctionnement..... 46
3.35 Réinitialisation des valeurs définies..... 47
3.36 Redémarrage de l'onduleur 48

4. UTILISATION DE L'ONDULEUR..... 50
4.1 Exécution du test de la batterie..... 51
4.2 Lecture du résultat du test de la batterie..... 53
4.3 Mise en marche ou arrêt de l'onduleur..... 54
4.4 Passage au fonctionnement en dérivation 55
4.5 Libération de l'état de verrouillage* de EPO 56

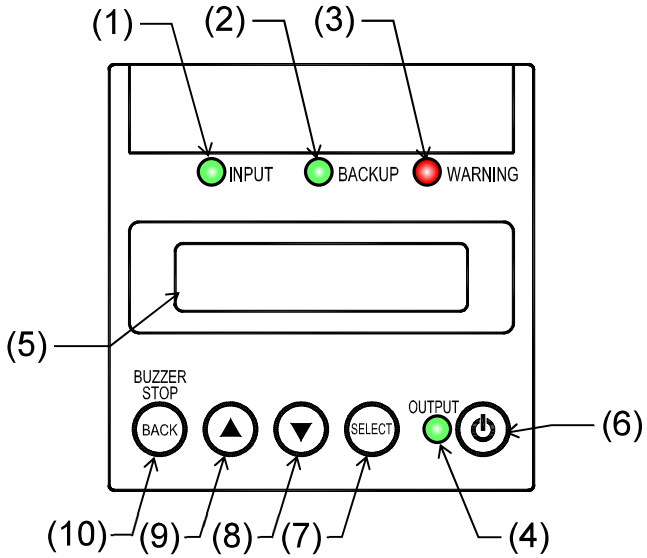
5. MENU DE MAINTENANCE (POUR TECHNICIENS DE SERVICE)..... 57
5.1 Réglage du temps de secours (pour techniciens de service) 58
5.2 Réglage du type de la batterie (pour techniciens de service) 59
5.3 Nettoyage complet du filtre à air (uniquement en cas d'utilisation d'un filtre à air) 60

6. EXPLICATION DE L'AFFICHAGE DU STATUT..... 61

7. REMARQUES SUR LES AFFICHAGES D'INFORMATIONS DE MESURE..... 63

1. NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DU PANNEAU LCD

1.1 Nom des pièces du panneau LCD

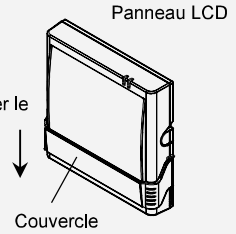


N°	Nom	Étiquette	Couleur	Fonction	
(1)	LED d'entrée	INPUT	Vert	Allumé	Lorsque l'alimentation d'entrée est normale
				Clignotante	Lorsque l'alimentation d'entrée est anormale
(2)	LED de secours	BACKUP	Vert	Allumé	Pendant le fonctionnement de la batterie
(3)	LED d'avertissement	WARNING	Rouge	Allumé	Attention/avertissement, dysfonctionnement ou fin de décharge de la batterie
(4)	LED de sortie	OUTPUT	Vert	Allumé	Lorsque l'alimentation est fournie par le fonctionnement de l'inverseur
				Clignotante	Lorsque l'alimentation est fournie par le fonctionnement en dérivation
(5)	Écran LCD	-	-	Affiche les informations d'état de l'onduleur, les valeurs mesurées, les informations d'assistance pour la maintenance, différentes valeurs de réglage, fonctionnement, etc.	
(6)	Bouton marche/arrêt	⏻	-	Démarre et arrête le fonctionnement de l'inverseur	
(7)	Bouton SÉLECTIONNER	SELECT	-	Sélectionne et accepte les éléments ou les contenus de l'écran LCD	
(8)	Bouton ▼	▼	-	Avance d'un élément affiché sur l'écran LCD	
(9)	Bouton ▲	▲	-	Recule d'un élément affiché sur l'écran LCD	
(10)	Bouton RETOUR	BACK	-	Annule la sélection et retourne au niveau (menu) précédent de l'écran LCD. □ Arrête le buzzer lorsque le buzzer sonne.	

Remarques sur le panneau LCD

- Indications DEL
  Les DEL sont indiquées sous les noms [INPUT (vert)] et [WARNING (rouge)] dans le manuel d'utilisation.
  L'état de DEL est exprimé sous les dénominations allumé : ☀ ou clignotant : ✺ .

- À propos du couvercle de la section de fonctionnement du panneau LCD
  Faites glisser le couvercle vers le bas pour utiliser les boutons.
  Lorsque vous avez fini d'utiliser les boutons, remettez le couvercle dans sa position d'origine pour éviter tout appui accidentel.



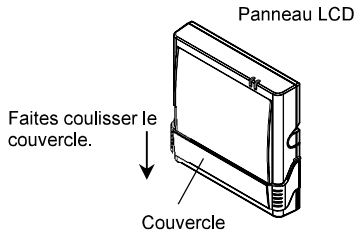
1.2 Fonctions du menu Accueil

Le panneau LCD contient les cinq menus accueil ci-dessous. Chaque menu accueil a ses propres groupes de paramètres et réglages. Pour plus de détails sur le contenu des caractères affichés et la modification des paramètres, lisez les éléments correspondants.

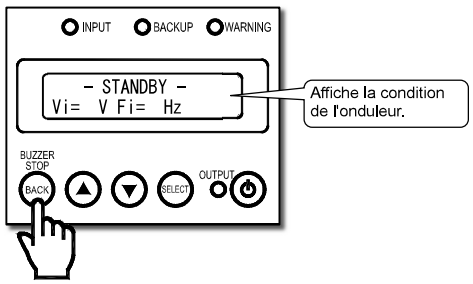
Menu accueil	Fonction	Description
STATUS Consultez « 2.1 Visualisation de l'état de fonctionnement de l'onduleur »	Affichage du statut Affiche la condition de l'onduleur.	Éléments de statut affichés : Mode de fonctionnement de l'appareil, entrée CA, sortie CA, état de la batterie, erreurs internes du dispositif, niveau de charge, etc.
MEASUREMENT Consultez « 2.2 Visualisation des mesures de l'onduleur »	Affichage de la mesure Affiche les valeurs de mesure de l'onduleur.	Éléments de mesure affichés : Entrée (tension, fréquence) Sortie (tension, courant, niveau de charge, puissance, fréquence) Batterie (tension, taux de charge, temps de secours restant de la batterie, nombre de coupures de courant, temps cumulé de fonctionnement de la batterie, durée de vie de la batterie) Chargeur (tension, courant) Température (température ambiante, température de la batterie)
SETTING Consultez « 3. CONFIGURATION DE L'ONDULEUR »	Ajustement des paramètres Permet d'ajuster divers paramètres de l'onduleur.	Réglages : Entrée/sortie : Tension, plage de suivi de la fréquence synchrone, fréquence de sortie, affichage de la tension et du courant. Interface : interface, débit en bauds Fonctionnement : Opération pendant le rétablissement de l'alimentation, son du buzzer, opération de récupération après surcharge, opération lorsque la sortie s'arrête, opération en cas d'erreur d'entrée, transmission de signal lors des dysfonctionnements mineurs, sortie du signal de transmission simulé pour erreur d'appareil, sortie du signal de transmission simulé pour faible tension de batterie. Batterie : minuteur de l'avertissement de faible tension de batterie Heure de test de la batterie, planification de test de la batterie Fonction : Période de fonctionnement pendant une coupure de courant, signal RING, réglage de la tension de sortie, logique de l'entrée EPO, logique du signal de coupure de courant, logique du signal de tension de batterie faible, logique du signal de l'onduleur, logique du signal de dérivation, logique du signal d'erreur, entrée du commutateur à distance, heure de vérification de récupération d'alimentation, réglages de l'utilisation du filtre à air. Système : Heure, langue d'affichage, nombre d'unités connectées, système d'exploitation.
CONTROL Consultez « 4. UTILISATION DE L'ONDULEUR »	Fonctionnement de l'onduleur Vous permet d'utiliser l'onduleur.	Éléments de contrôle : Test de la batterie, affichage des résultats du test Démarrage/Arrêt onduleur Passer au fonctionnement en dérivation Libérer l'état de verrouillage de EPO
MAINTENANCE Consultez « 5. MENU DE MAINTENANCE (POUR TECHNICIENS DE SERVICE) »	Maintenance Un menu pour les techniciens de service. Vous permet d'afficher ou de définir les informations de maintenance. N'utilisez pas ce menu si vous n'êtes pas un technicien de service.	Éléments affichés : Historique des dysfonctionnements, historique du fonctionnement, informations sur la batterie, statut de fonctionnement de chaque unité, valeurs mesurées pour chaque unité. Réglages : Temps de secours de la batterie, type de la batterie

1.3 Comment utiliser le panneau LCD

(1) Faites glisser le couvercle vers le bas.



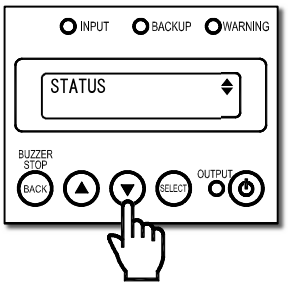
(2) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.



Remarque

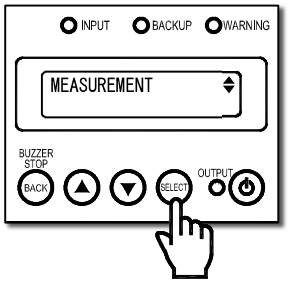
- Si vous appuyez sur (BACK) pendant que le buzzer de l'onduleur sonne, le buzzer s'arrête. Si un seul appui ne parvient pas à arrêter le buzzer, continuez à appuyer plusieurs fois jusqu'à ce que le buzzer s'arrête. Si vous appuyez sur (BACK) lorsque le buzzer ne sonne pas, le menu s'affiche sur l'écran LCD.
- Si vous n'utilisez pas l'écran LCD pendant 10 minutes ou plus, l'éclairage du panneau s'éteint. Environ 30 secondes plus tard, le mode de l'onduleur et les informations de mesure d'alimentation d'entrée/de sortie, etc. apparaissent aléatoirement en tant qu'économiseur d'écran. Après l'apparition de l'économiseur d'écran, s'il n'y a aucune activité pendant 10 minutes ou plus, l'affichage du panneau s'éteint. Appuyez sur n'importe quel bouton pour afficher le statut de l'onduleur.
- Le texte réel qui apparaît sur l'écran LCD peut être différent du texte et de la position décrits dans le manuel d'utilisation.

(3) Appuyez sur (▼) ou (▲) pour changer le réglage.



Répétez les étapes (3) et (4) pour afficher ou régler.

(4) Appuyez sur (SELECT) pour accepter l'élément.



(5) Retournez au niveau précédent en appuyant sur (BACK). Après le fonctionnement, remet le couvercle à sa position d'origine.

Le menu contient plusieurs niveaux, comme illustré ci-dessous.

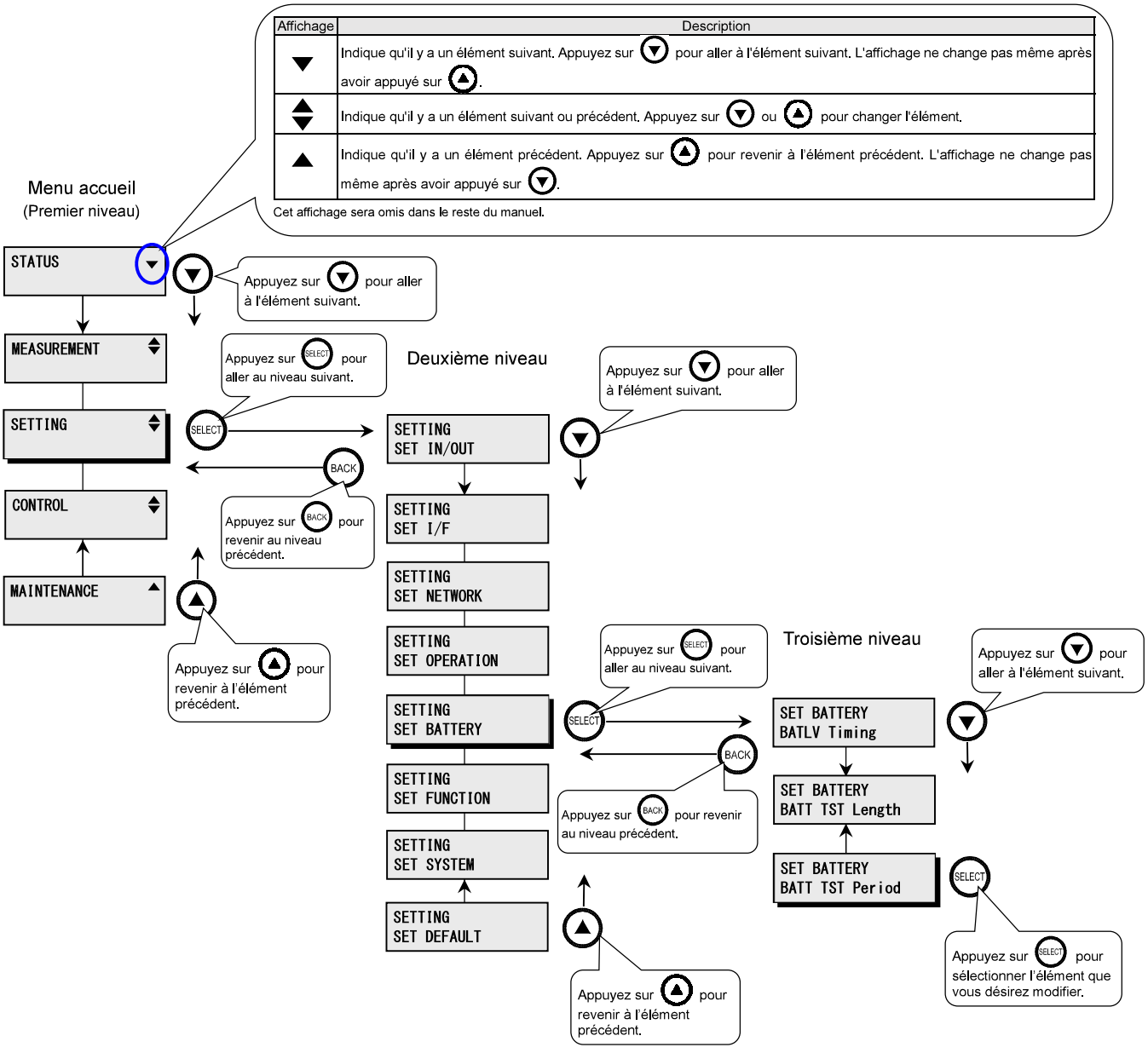
Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant ou appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent.

Chaque niveau comprend plusieurs éléments. Appuyez sur (▼) pour avancer dans les éléments et sur (▲) pour revenir en arrière dans les éléments.

Lorsqu'un élément apparaît à l'écran, appuyer sur (SELECT) accepte l'élément puis passe au niveau suivant.

Le nombre de niveaux et d'éléments est différent selon le menu, mais la procédure est la même.

Exemple : lorsque vous passez de l'écran « SETTING » à « BATT TST Period » (Durée du test de la batterie) pour le réglage de la batterie.

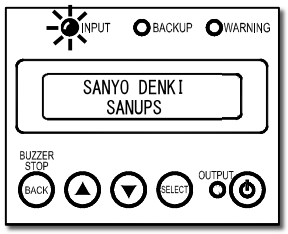
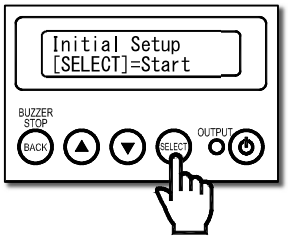
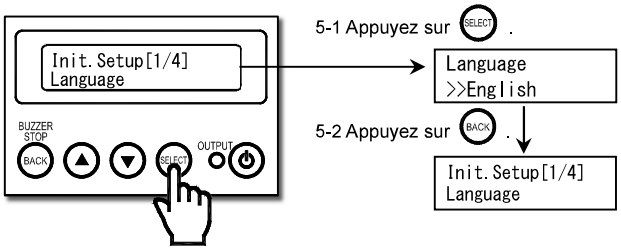


1.4 Réglages par défaut

L'écran des réglages par défaut s'affiche sur le panneau LCD lorsque l'onduleur démarre.
Suivez les instructions affichées sur l'écran pour configurer les réglages par défaut.

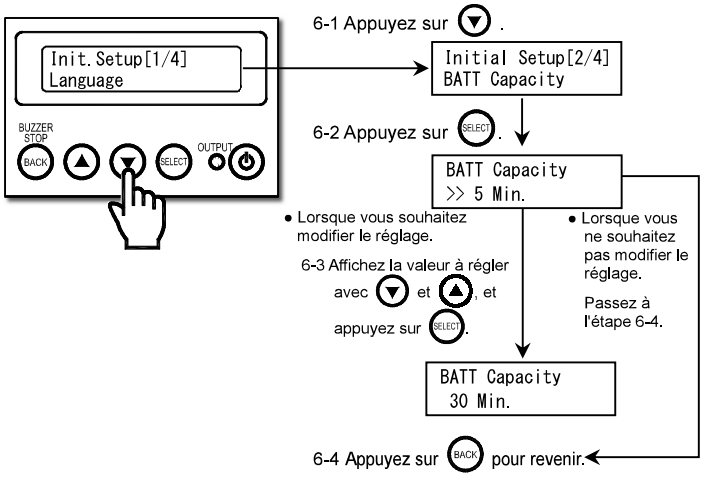
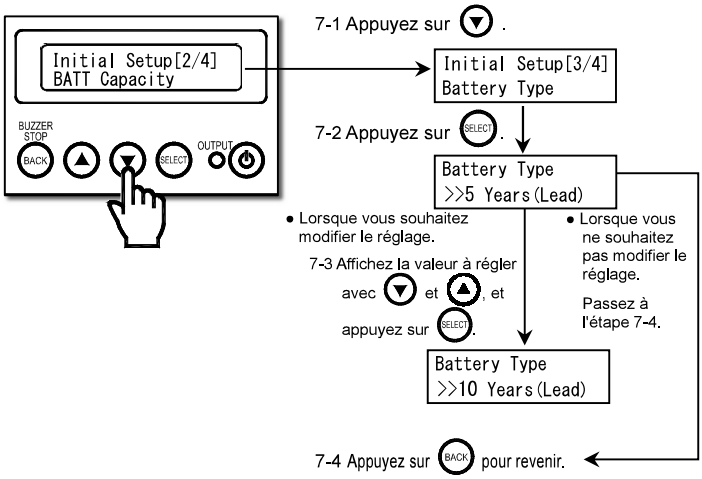
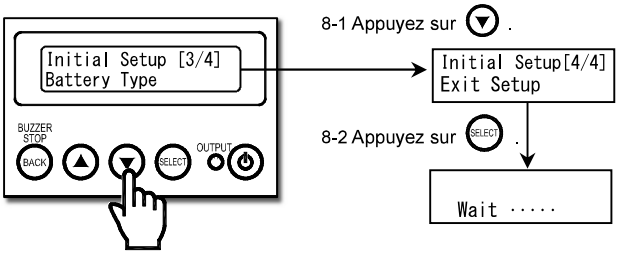
Remarque

C'est les réglages lors du premier démarrage. Si vous ne pouvez pas les régler correctement avec cette opération ou si vous désirez les modifier, configurez les paramètres en consultant « 3.32 Réglage de la langue d'affichage », « 5.1 Réglage du temps de secours » et « 5.2 Réglage du type de la batterie ».
Les réglages des paramètres dans les sections « 5.1 » et « 5.2 » ne doivent être effectués que par des techniciens de service.

Étape	Opération	Astuce
1	Vérifiez les éléments suivants : 1. L'onduleur a-t-il été installé et câblé par un technicien de service ? 2. L'extérieur de l'onduleur est-il endommagé ou déformé ?	● Pour savoir comment installer et câbler l'onduleur, voir le manuel d'utilisation de l'onduleur.
2	Allumez le MAIN MCCB lorsque l'alimentation est allumée.	● Consultez le manuel d'utilisation de l'onduleur.
3	Vérifiez que l'écran LCD est comme indiqué ci-dessous.  [INPUT (vert)] Allumé L'écran de l'étape 4 s'affichera après environ 5 secondes.	
4	Vérifiez que l'écran LCD est comme indiqué ci-dessous et appuyez sur SELECT. 	● Cet écran s'affiche uniquement lors du premier démarrage. Si cet écran ne s'affiche pas, cela signifie que les réglages par défaut ont déjà été configurés. Pour modifier les paramètres, utilisez le menu « SETTING » pour la langue d'affichage, et le menu « MAINTENANCE » pour le temps de secours et le type de la batterie. ● Lors du premier démarrage, réglez les trois éléments du tableau ci-dessous. ● Lors du premier démarrage, la langue d'affichage est Anglais.
5	Réglez la langue d'affichage. 	● Sélectionnez Japonais (Katakana) ou Anglais comme langue d'affichage sur le panneau LCD. ● Ce manuel fournit des explications en supposant que la langue est réglée sur Anglais. Par la suite, les explications de ce manuel seront données avec la langue d'affichage de l'écran réglée sur Anglais. ● Si vous souhaitez modifier les paramètres après les réglages par défaut, voir « 3.32 Réglage de la langue d'affichage ».

Paramètre	L'écran LCD affiche :	
	Katakana	English
Langue d'affichage	ﾋｮｳｼﾞｹﾞﾝｺﾞ	Language
Temps de secours	ﾊﾞｯｸｱｯﾌﾟｼﾞｶﾝ	Backup time
Type de batterie	ﾊﾞｯﾃﾘｼｭﾍﾞﾂ	Batt type

Valeur du paramètre	Description
English	Anglais
Japanese	Japonais

<table>
<tr><th>Étape</th><th>Opération</th><th>Astuce</th></tr>
<tr><td>6</td><td>Réglez le temps de secours.

</td><td>● Vérifiez le temps de secours à régler dans le « Manuel des paramètres par défaut » fourni avec l'onduleur.
<table><tr><th>Valeur du paramètre</th><th>Description</th></tr><tr><td>5 Min.</td><td>5 minutes</td></tr><tr><td>10 Min.</td><td>10 minutes</td></tr><tr><td>15 Min.</td><td>15 minutes</td></tr><tr><td>25 Min.</td><td>25 minutes</td></tr><tr><td>30 Min.</td><td>30 minutes</td></tr><tr><td>35 Min.</td><td>35 minutes</td></tr><tr><td>45 Min.</td><td>45 minutes</td></tr><tr><td>60 Min.</td><td>60 minutes</td></tr><tr><td>120 Min.</td><td>120 minutes</td></tr><tr><td>180 Min.</td><td>180 minutes</td></tr><tr><td>360 Min.</td><td>360 minutes</td></tr></table>● Veillez toujours à configurer les paramètres en fonction des spécifications de l'onduleur. Même si vous sélectionnez « 60 Min. » pour un onduleur qui ne peut fournir que 30 minutes de temps de secours, le temps de secours ne sera pas 60 minutes. Si la valeur n'est pas réglée correctement, les informations de la batterie ne s'afficheront pas correctement ou la batterie ne se chargera pas correctement.
● Si vous souhaitez modifier ces réglages après avoir terminé les réglages par défaut, voir « 5.1 Réglage du temps de secours ». Ce réglage ne doit être effectué que par des techniciens de service.</td></tr>
<tr><td>7</td><td>Réglez le type de la batterie.

</td><td>● Vérifiez le type de la batterie à régler dans le « Manuel des paramètres par défaut » fourni avec l'onduleur.
<table><tr><th>Valeur du paramètre</th><th>Description</th></tr><tr><td>5 Years(Lead)</td><td>5 ans (batterie au plomb)</td></tr><tr><td>10 Years(Lead)</td><td>10 ans (batterie au plomb)</td></tr><tr><td>13 Years(Lead)</td><td>13 ans (batterie au plomb)</td></tr><tr><td>Lithium-ion</td><td>Batterie au lithium-ion</td></tr></table>● Veillez toujours à configurer les paramètres en fonction des spécifications de l'onduleur. Lorsqu'une batterie « 5 years (Lead) » est installée, même si vous réglez le paramètre sur « 10 Years(Lead) », la durée de vie de la batterie ne sera pas de 10 ans. Si la valeur n'est pas réglée correctement, les informations de la batterie ne s'afficheront pas correctement.
● Si vous souhaitez modifier ces réglages après avoir terminé les réglages par défaut, voir « 5.2 Réglage du type de la batterie ». Ce réglage ne doit être effectué que par des techniciens de service.</td></tr>
<tr><td>8</td><td>Vérifiez les réglages.


Ceci termine les réglages par défaut.</td><td></td></tr>
</table>

2. VISUALISATION DES INFORMATIONS DE L'ONDULEUR

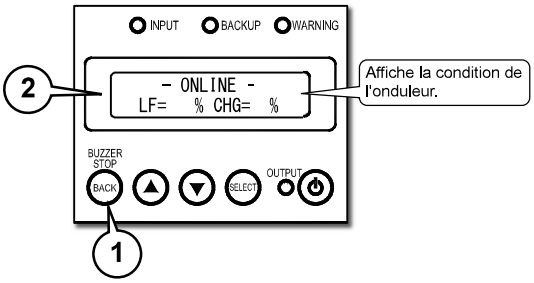
2.1 Visualisation de l'état de fonctionnement de l'onduleur

Vous pouvez visualiser le statut de fonctionnement courant de l'onduleur.

Si l'écran LCD est éteint

(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Vous pouvez vérifier le statut de l'onduleur sur l'écran LCD affiché.

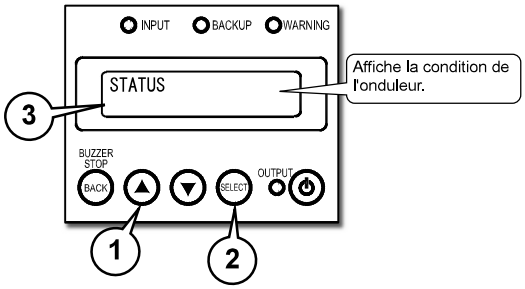


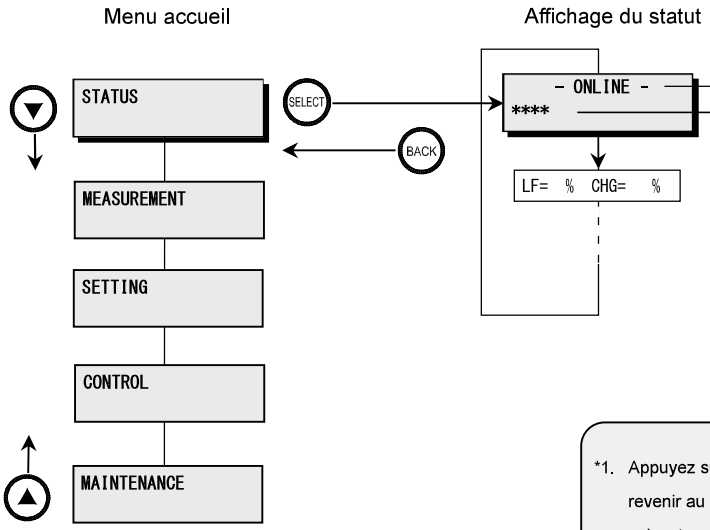
Si l'un des menus accueil est affiché

(1) Appuyez sur (▲) pour changer l'écran et afficher STATUS .

(2) Appuyez sur (SELECT).

(3) Vous pouvez vérifier le statut de l'onduleur sur l'écran LCD affiché.





- Ligne supérieure : Mode de fonctionnement de l'onduleur
- Ligne inférieure : Statut affiche les Mesures, avertissements, dysfonctionnements, etc.

Si plusieurs ensembles d'informations de statut de l'onduleur sont disponibles, les informations affichées sur la ligne inférieure sont automatiquement affichées en cycle. L'écran de statut qui s'affiche est présenté dans le tableau de la page suivante.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Pour plus de détails sur le contenu affiché, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI. Si une information d'erreur ou de dysfonctionnement de l'appareil apparaît, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.

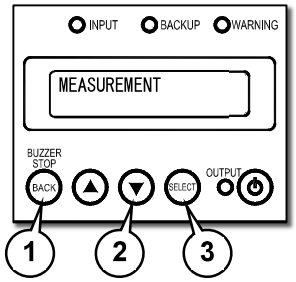
Le tableau ci-dessous montre une liste d'informations d'état d'onduleur affichées.
En fonction de l'état de l'onduleur, le mode de fonctionnement de l'onduleur s'affiche sur la ligne supérieure et l'état s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran. Pour plus de détails sur le statut affiché et comment le traiter, voir « 6. Explication de l'affichage du statut. »

Mode de fonctionnement onduleur (ligne supérieure)		Statut (ligne inférieure)	
Affichage	Détails	Affichage	Détails
STANDBY	Veille	AUX2 Error	Erreur d'alimentation auxiliaire (dysfonctionnement mineur)
ONLINE	Pendant le fonctionnement en ligne	BUS Error	Erreur de tension CC du convertisseur (dysfonctionnement grave)
		Batt Life Warn	Avertissement de durée de vie de la batterie (six mois à l'avance)
BYPASS	Pendant le fonctionnement en dérivation	Batt Vol End	Fin de décharge de la batterie
		Batt Vol Error	Erreur de tension de la batterie
BATTERY	Pendant le fonctionnement de la batterie	Batt Vol Low	Tension de la batterie basse
		Batt. Erreur	Erreur de circuit de batterie (dysfonctionnement grave)
BATT TEST	Test de la batterie en cours	Battery Life	Durée de vie de la batterie
		Check Air Filter	Période d'inspection du filtre à air *3
SYS FAILURE	Pendant un dysfonctionnement du système	CHG Error	Erreur de chargeur (dysfonctionnement grave)
		CHG Stop (Temp)	Arrêt du chargeur en raison d'une température dépassant la plage de température de fonctionnement (dysfonctionnement mineur)
		CHG Stop(Change)	Arrêt du chargeur en raison d'un changement du type de la batterie.
		COM Error	Erreur de communication interne de l'onduleur (dysfonctionnement mineur)
		CONV Error	Erreur de convertisseur (dysfonctionnement grave)
		CPS Error	Erreur d'alimentation de contrôle (12 V) (dysfonctionnement grave)
		CS Circuit Err	Court-circuit du commutateur de démarrage de la batterie (dysfonctionnement mineur) *2
		ChgRate Wait	Attente de démarrage du taux de chargement Attente du démarrage en raison d'un taux de chargement de la batterie incertain
		DSP Error	Erreur de contrôleur (dysfonctionnement grave)
		EPO Latch	Arrêt de fonctionnement en raison d'un verrouillage EPO
		EPO ON	Arrêt de l'opération en raison d'un arrêt d'urgence
		FIN Temp Error	Erreur de température des ailettes (dysfonctionnement grave)
		FT Disabled	Fonctionnement redondant non autorisé (dysfonctionnement mineur)
		Forced BYP ON	Commutateur de dérivation activé
		INV Vol Error	Erreur du circuit de détection de la tension de l'onduleur (dysfonctionnement grave)
		INV Vol Hi	Tension de l'inverseur élevée (dysfonctionnement grave)
		INV Vol Low	Tension de l'inverseur faible (dysfonctionnement grave)
		Input Error	Erreur d'entrée
		Input Freq Err	Erreur de fréquence d'entrée
		Input Vol Hi	Surtension d'entrée
		Input Vol Low	Tension d'entrée basse
		LF= % CHG= %	Niveau de chargement, taux de chargement de la batterie (affichage en ligne)
		LF= % Tm= m	Niveau de chargement, temps de chargement estimé (affichage du fonctionnement de la batterie)
		Main MCCB OFF	Disjoncteur principal éteint ou déclenché
		Output Not Sync	Fonctionnement asynchrone
		Output Stop	Sortie de dérivation éteinte (erreur de tension d'entrée)
		Surcharge	Surcharge
		Overload(Temp)	Surcharge (limitation de la température)
		PDU Fan Error	Erreur de ventilateur PDU (dysfonctionnement grave)
		PDU MCCB Off	Disjoncteur de sortie PDU éteint (dysfonctionnement grave)
		Remote	Test de la batterie par opération à distance en cours
		Remote OFF	Arrêt de l'opération en raison d'un arrêt à distance
		Req To Restart	Le redémarrage est nécessaire
		Setting Error	Erreur de réglage
		Shutdown= h m	L'arrêt planifié est retardé *1
		Test BatLV Sig.	Sortie du signal de transmission simulée pour la batterie LV en cours
		Test Err Sig.	Émission de signal de transmission simulé pour erreur d'appareil en cours
		Testing m s	Temps de test restant de la batterie *1
		Total Unit# Err	Nombre total d'erreurs des unités (dysfonctionnement grave)
		Unit Comm Error	Erreur de communication entre les unités
		Vi= V Fi= Hz	Tension d'entrée, fréquence d'entrée (affichage de veille)
		Vo= V Fo= Hz	Tension de sortie, fréquence de sortie (affichage du fonctionnement en dérivation)
		Wakeup Wait	La vérification d'heure pendant le rétablissement de l'alimentation est actuellement limitée
		Wakeup= h m	Le démarrage planifié est retardé *1

*1. L'affichage diffère selon l'heure.
*2. Selon le numéro de modèle de l'onduleur, certains modèles peuvent ne pas disposer des fonctions permettant d'afficher ces dysfonctionnements.
*3. Lorsque la valeur dans « 3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air » est réglée sur « Use », « Check Air Filter » s'affichera.
Lorsqu'un avertissement de période d'inspection du filtre à air s'affiche, lorsque la valeur définie dans « 3.13 Réglage de la sortie de signal de transmission lors des erreurs de fonctionnement mineures » est « Output », le signal « Erreur d'appareil » est émis.

2.2 Visualisation des mesures de l'onduleur

Vous pouvez visualiser diverses valeurs mesurées de l'onduleur.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher MEASUREMENT .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

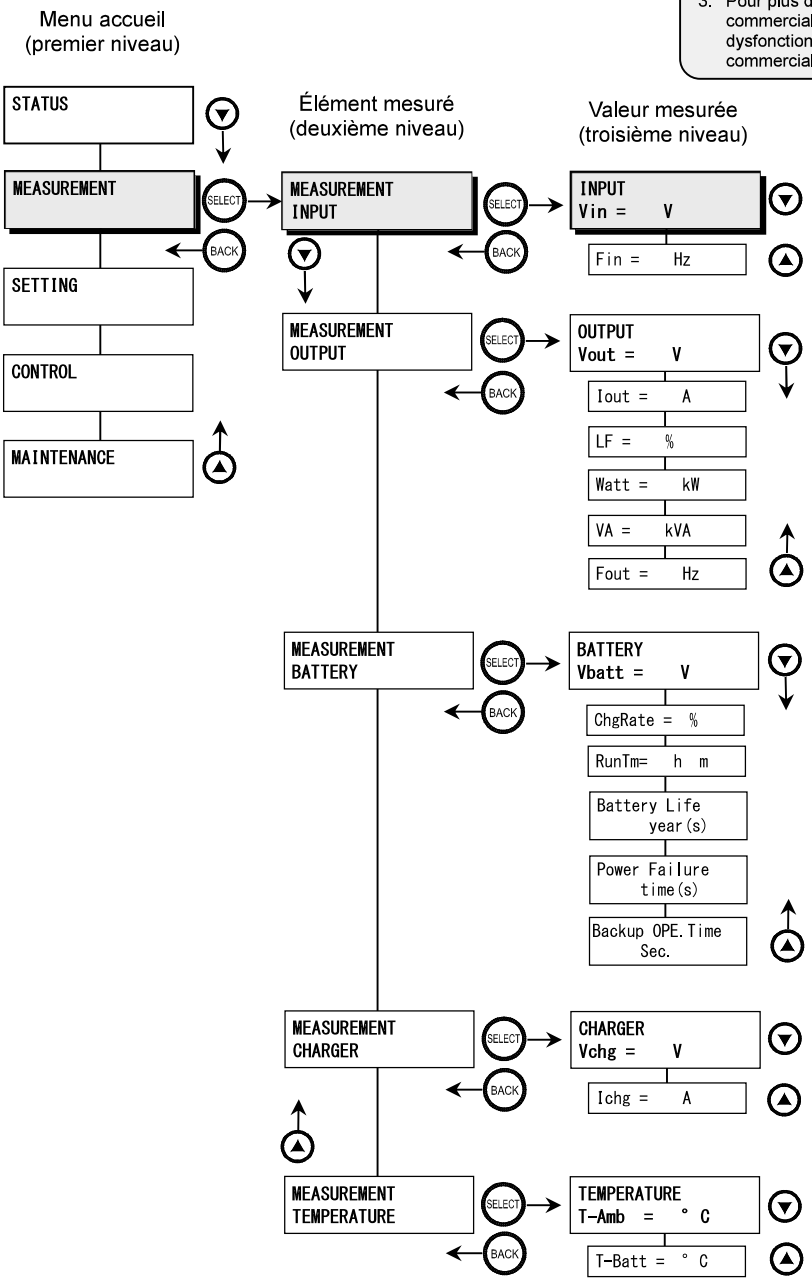
(4) De la même manière, sélectionnez les écrans illustrés dans la figure ci-dessous à chaque niveau, et continuez à partir de « Menu accueil » → « Éléments de mesure » → « Valeur mesurée ».

(5) Appuyez sur ▼ ou ▲ pour modifier l'élément de mesure et afficher les valeurs mesurées que vous souhaitez visualiser.

Exemple : Visualiser la tension d'entrée de l'onduleur

Astuce

*1. Appuyez sur ▼ pour aller à l'affichage suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'affichage précédent.
*2. Pour revenir au niveau précédent, appuyez sur BACK.
*3. Pour plus de détails sur le contenu affiché, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI. Si une information d'erreur ou de dysfonctionnement de l'appareil apparaît, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.



Élément de mesure	Valeur mesurée	
	Valeur mesurée affichée	Détails
INPUT	Vin = V	Tension d'entrée
	Fin = Hz	Fréquence d'entrée
OUTPUT	Vout = V	Tension de sortie
	Iout = A	Courant de sortie
	LF = %	Facteur de charge
	Watt = kW	Puissance de sortie (W)
	VA = kVA	Puissance apparente (VA)
	Fout = Hz	Fréquence de sortie
BATTERY	Vbatt = V	Tension de la batterie
	ChgRate = %	Taux de chargement de la batterie
	RunTm = hm *1	Durée de vie restante de la batterie
	Battery Life year (s) *2	Durée de vie de la batterie
	Power Failure time(s)	Nombre de coupures de courant
	Backup OPE.Time Sec.	Durée cumulée sur le fonctionnement de la batterie
CHARGER	Vchg = V	Tension du chargeur
	Ichg = A	Courant du chargeur
TEMPERATURE	T-Amb = ° C	Température ambiante
	T-Batt = ° C	Température de la batterie

*1. Le format d'affichage diffère en fonction du temps de secours restant.
*2. Le format d'affichage diffère en fonction de la durée de vie de la batterie.

Page vierge

3. CONFIGURATION DE L'ONDULEUR

Le menu de paramètres contient sept groupes de paramètres. Les réglages par défaut sont marqués d'un signe « * » dans la colonne « Réglage par défaut ». Modifiez les paramètres conformément à votre environnement et aux applications. Pour plus de détails sur les réglages des paramètres et leurs valeurs, consultez les sections 3.1 à 3.35.
Une fois la valeur d'un réglage modifiée, nous vous conseillons de placer une coche dans la colonne « Réglage courant ».

Liste de paramètres

Menu accueil : PARAMÈTRE (réglage de paramètre) 1/2

Groupe de paramètres	Réglages			Valeurs		Réglages par défaut	Paramètres actuels	Élément de référence	Page de référence
	Affichage	Détails		Affichage	Détails				
SET IN/OUT (réglage d'entrée/sortie)	Voltage	Tension de sortie★ *1	Réglez la tension de sortie de l'onduleur. La tension de sortie et la tension d'entrée sont identiques.	200V	Tension de sortie 200 V	*		3.1	13
				220V	Tension de sortie 220 V				
				230V	Tension de sortie 230 V				
				240V	Tension de sortie 240 V				
				208V	Tension de sortie 208 V				
	FREQ Range	Plage de suivi de la fréquence synchrone ★*1	Définit la plage (%) à laquelle la fréquence de sortie trace la fréquence d'entrée.	1%	±1%			3.2	14
				3%	±3%	*			
				5%	±5%				
	Frequency	Fréquence de sortie ★ *1	Réglez la fréquence de sortie.	Auto1	Sélection automatique 1 (Pas en fonctionnement asynchrone)			3.3	15
				Auto2	Sélection automatique 2 (Avec fonctionnement asynchrone)	*			
				50Hz	Fixée à 50 Hz				
				60Hz	Fixée à 60 Hz				
	Display	Affichage tension courant	Définit la tension et le courant d'entrée/de sortie pour affichage des mesures, etc.	200V/200V(S) *3	200V/200V(S)	*2		3.4	16
				200V/100V	200V/100V				
				100V/200V	100V/200V				
				100V/100V	100V/100V				
				200V/200V	200V/200V				
SET I/F Définition de l'interface	Interface	Interface	Réglez le mode d'interface pour le connecteur d'interface externe.	Standalone	Autonome			3.5	17
				WS	Poste de travail	*			
	Baud Rate	Débit en bauds	Réglez le débit en bauds lorsqu'un PC, une carte d'interface réseau, ou une station de travail est connecté(e).	9600	9600bps	*		3.6	18
				4800	4800bps				
				2400	2400bps				
SET OPERATION (Définition de l'opération)	Start Condition	Opération après le rétablissement de l'alimentation.	Réglez le fonctionnement de l'onduleur lorsque l'alimentation secteur reprend, après l'arrêt de l'onduleur en raison de la fin de la décharge de la batterie lors d'une coupure de courant.	Auto	Reprise automatique	*		3.7	19
				Any Condition	Toujours démarrer				
				STOP	Arrêt				
				BATT>30%	Démarrer lorsque le taux de chargement atteint 30%				
				BATT>50%	Démarrer lorsque le taux de chargement atteint 50%				
				BATT>80%	Démarrer lorsque le taux de chargement atteint 80%				
	Buzzer	Son de buzzer	Définit quand l'alarme sonore doit retentir.	ALL	Tous			3.8	20
				Group #0	Groupe 0	*			
				Group #1	Groupe 1				
				Group #2	Groupe 2				
				Silence	Sans buzzer				
	OFF OPERATION	Opération OFF	Définit comment éteindre ⏻ sur le panneau de contrôle de l'onduleur pour arrêter l'onduleur.	1 Sec.	Éteindre lorsque vous appuyez pendant 1 seconde.	*		3.9	21
				3 Sec.	Éteindre lorsque vous appuyez pendant 3 secondes.				
				Unique	Éteindre par opération spéciale.				
	Surcharge	Opération de surcharge	Définit que faire après le passage de l'alimentation électrique en dérivation en raison d'une surcharge.	Auto Ret BYP	Reprise automatique à partir d'une dérivation			3.10	22
				Stay on BYP	Alimentation électrique de dérivation pendant une surcharge	*			
				Output OFF	Arrêter la sortie				
	OUTPUT @OFF	Alimentation électrique pendant OFF ★ *1	Définit l'état de l'alimentation électrique lorsque l'onduleur s'arrête.	OFF	Arrêter la sortie	*		3.11	23
				BYPASS	Alimentation électrique de dérivation				
	BYP Op.@InputLV	Alimentation électrique de dérivation pendant une erreur d'entrée	Permet d'activer ou non l'alimentation en dérivation en cas d'erreur d'entrée.	Enabled	Alimentation électrique de dérivation	*		3.12	24
				Disabled	Pas d'alimentation de dérivation				
	MinorErr Sig.	Signal de transmission lors des dysfonctionnements mineurs	Réglez s'il faut émettre ou non un signal de transmission lorsqu'un dysfonctionnement se produit.	Output	Sortie	*		3.13	25
				None	Ne pas générer				
	Test Err Sig.	Émission de signal de transmission simulé pour erreur d'appareil	Déterminez si un signal de transmission d'erreur d'appareil est émis pour les tests.	Output	Sortie			3.14	26
				None	Ne pas générer	*			
	Test BatLV Sig.	Sortie du signal de transmission simulée pour la batterie LV	Émet un signal de transmission « Tension de la batterie basse » pour les tests.	Output	Sortie			3.15	27
				None	Ne pas générer	*			
SET BATTERY (Réglage de la batterie)	BATLV Timing	Minuteur de faible tension de batterie *4	Définit quand émettre un avertissement de tension de la batterie basse.	Voltage	Lorsque le seuil de tension de la batterie est détecté	*		3.16	28
				2 Min.	2 minutes restantes de capacité de la batterie				
				3 Min.	3 minutes restantes de capacité de la batterie				
				5 Min.	5 minutes restantes de capacité de la batterie				
				10 Min.	10 minutes restantes dans la capacité de la batterie				
	BATT TST Length	Durée de test de la batterie	Définissez la durée du test de batterie.	*** Min.	Exécuter pour *** (entrer une valeur quelconque)	2 minutes		3.17	29
	BATT TST Period	Durée du test de la batterie *4	Définissez l'intervalle (nombre de jours) d'exécution automatique du test de batterie.	180 days	Test automatique tous les 180 jours	*		3.18	30
				90 days	Test automatique tous les 90 jours				
				30 days	Test automatique tous les 30 jours				
				None	Sans test automatique				

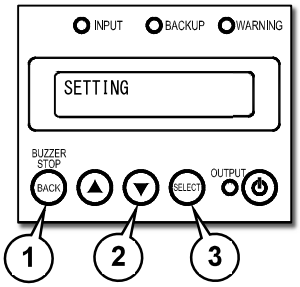
Groupe de paramètres	Réglages			Valeurs		Réglages par défaut	Paramètres actuels	Élément de référence	Page de référence
	Affichage	Détails		Affichage	Détails				
SET FUNCTION (réglage de fonction)	Runtime @PF	Période de fonctionnement pendant une coupure de courant	Définissez le temps entre le moment où l'onduleur démarre l'alimentation de secours et celui où il l'arrête en cas de coupure de courant.	BATT END	Jusqu'à la fin de décharge de la batterie	*		3.19	31
				10 Sec.	Arrêter la sortie après 10 secondes				
				30 Sec.	Arrêter la sortie après 30 secondes				
				1 Min.	Arrêter la sortie après 1 minute				
				3Min.	Arrêter la sortie après 3 minutes				
				5 Min.	Arrêter la sortie après 5 minutes				
				10 Min.	Arrêter la sortie après 10 minutes				
	RING Output	Opération RING	Définit de générer ou non le signal RING pendant le démarrage de l'onduleur.	Output	Sortie			3.20	32
				None	Ne pas générer	*			
	Out Vol Adj.	Réglage de la tension de sortie	Réglez la valeur ajustée pour la tension nominale définie dans 3.1. Chaque incrément de réglage fait environ 1 V.	-5	Moins 5 incréments	*2		3.21	33
				-4	Moins 4 incréments				
				-3	Moins 3 incréments				
				-2	Moins 2 incréments				
				-1	Moins 1 incrément				
				0 *3	Aucun réglage				
				+1	Plus 1 incrément				
				+2	Plus 2 incréments				
				+3	Plus 3 incréments				
				+4	Plus 4 incréments				
				+5	Plus 3 incréments				
	EPO input logic	Logique d'entrée EPO	Définit la logique d'entrée de 'EPO.	Positive	Logique positive	*		3.22	34
				Negative	Logique négative				
	Sig.Logic: PF	Logique du signal de coupure de courant	Définit la logique du signal de coupure d'alimentation pour CARD I/F et SIGNAL I/F.	Positive	Logique positive	*		3.23	35
				Negative	Logique négative				
	Sig.Logic: BatLV	Logique du signal de tension de batterie faible	Définit la logique du signal de tension de batterie faible pour CARD I/F et SIGNAL I/F.	Positive	Logique positive	*		3.24	36
				Negative	Logique négative				
	Sig.Logic: INV	Logique du signal de l'inverseur	Définit la logique du signal de sortie de l'inverseur pour SIGNAL I/F.	Positive	Logique positive	*		3.25	37
				Negative	Logique négative				
	Sig.Logic: BYP	Logique du signal de dérivation	Définit la logique du signal de dérivation pour SIGNAL I/F.	Positive	Logique positive	*		3.26	38
				Negative	Logique négative				
	Sig.Logic:UFail	Logique du signal d'erreur d'appareil	Définit la logique du signal d'erreur d'appareil pour SIGNAL I/F.	Positive	Logique positive	*		3.27	39
				Negative	Logique négative				
	REMOTE SW Input	Entrée du commutateur à distance	Définit la méthode d'entrée du commutateur à distance	ON/OFF	Activation/désactivation à distance avec les deux	*		3.28	40
				ON Only (POS)	Utiliser uniquement à distance ON (logique positive)				
				ON Only (NEG)	Utiliser uniquement à distance ON (logique négative)				
	Recov.CHK Time	Heure de vérification de récupération	Définissez l'heure à laquelle l'onduleur reconnaît la récupération de l'alimentation commerciale après une coupure de courant.	0 Sec.	0 seconde	*		3.29	41
				10 Sec.	10 secondes				
				30 Sec.	30 secondes				
				60 Sec.	60 secondes				
	Air Filter	Utilisation du filtre à air	Choisissez d'utiliser ou non le filtre à air.	Use	Utiliser			3.30	42
				No Use	N'utilisez pas	*			
SET SYSTEM (Réglage système)	DATE/TIME	Date/heure	Réglez la date et l'heure de l'onduleur.	DATE YY/MM/DD TIME HH: MM: SS	Date AA/MM/JJ Heure HH/MM/SS			3.31	43
	Language	Langue d'affichage	Réglez la langue affichée sur le panneau LCD.	English	Anglais	*		3.32	44
				Japanese	Japonais				
	ChA Total Unit#	ChA Réglez le nombre d'onduleurs dans la connexion parallèle du système ChA.	Réglez le nombre d'onduleurs connectés pour former le système d'onduleur.	1 *3	1 unité	*2		3.33	45
				2	2 unités connectées				
				3	3 unités connectées				
				4	4 unités connectées				
				5	5 unités connectées				
				6	6 unités connectées				
				7	7 unités connectées				
				8	8 unités connectées				
	ChB Total Unit#	Nombre d'unités Réglez le nombre d'onduleurs dans la connexion parallèle du système ChB.	Ne modifiez pas ce réglage.	1	Ne modifiez pas ce réglage.	*			
				2					
				3					
				4					
				5					
				6					
				7					
				8					
	Redundancy	Système d'exploitation de l'onduleur	Fonctionnement redondant ou fonctionnement simple / parallèle.	N+1	Fonctionnement redondant			3.34	46
				None	Fonctionnement simple/parallèle	*			
SET DEFAULT (Initialisation)	SET DEFAULT	Réinitialisez aux réglages d'usine par défaut.		-	-	-		3.35	47

Remarque

*1. Pour les réglages marqués d'un « ★ », après avoir modifié la valeur, cette dernière ne prend pas effet tant que vous n'avez pas redémarré l'onduleur. Lorsque vous modifiez un paramètre, consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur.
Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'onduleur, consultez le manuel d'utilisation de l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.
*2. Le réglage par défaut varie selon le numéro du modèle de l'onduleur. La valeur a déjà été réglée avant l'expédition.
*3. Si vous réinitialisez la valeur avec « SET DEFAULT », la valeur ne sera pas réinitialisée à sa valeur par défaut mais le réglage sera indiqué par « *3 ».
*4. Si vous utilisez un logiciel de gestion de l'onduleur ou une carte d'interface LAN, vous ne pouvez pas configurer les paramètres de l'onduleur. Configurez les paramètres avec le logiciel de gestion de l'onduleur ou avec la carte d'interface LAN.

3.1 Réglage de la tension

Réglez la tension de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

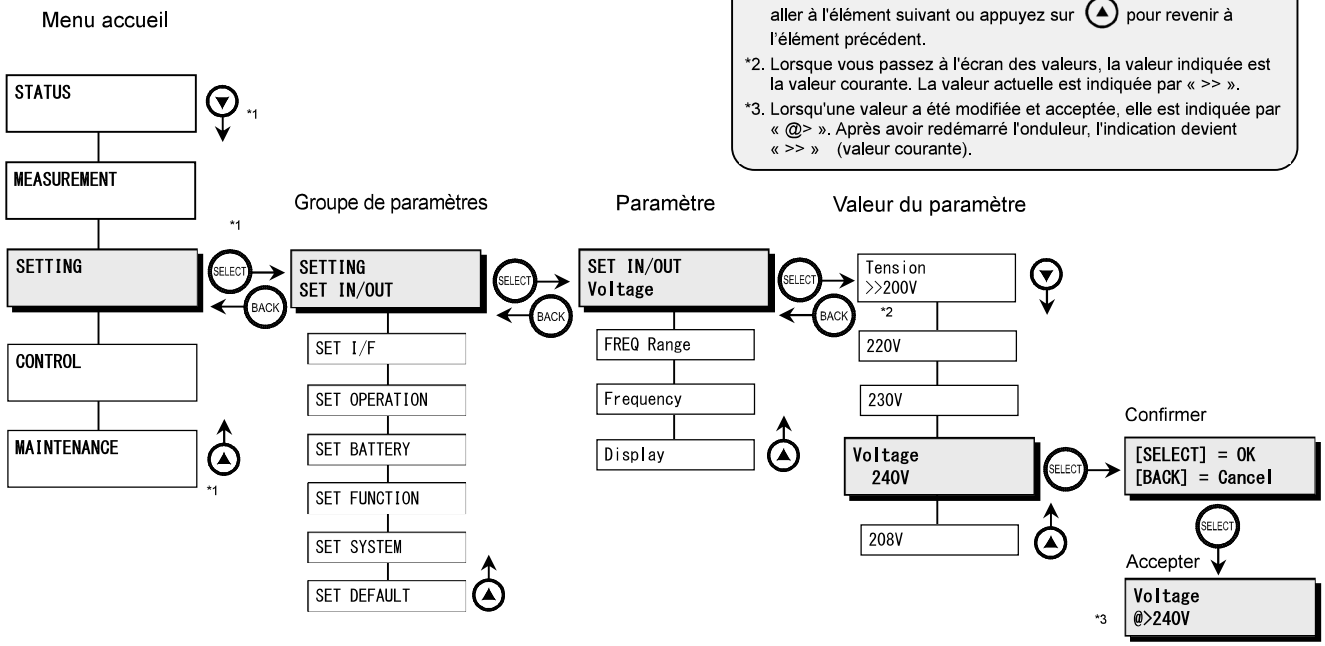
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Changer la tension de sortie sur « 240 V »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « @> ». Après avoir redémarré l'onduleur, l'indication devient « >> » (valeur courante).



Remarque

- Après avoir modifié un paramètre, consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur. Les modifications ne prendront effet qu'après redémarrage de l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.
- Si « **Req To Restart** » s'affiche sur l'écran de statut de l'onduleur, cela signifie que des modifications ont été apportées mais l'onduleur n'a pas encore été redémarré. Consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur.

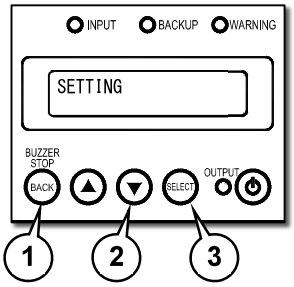
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs	Description
Réglage par défaut	200V	Spécifier la tension de sortie de l'onduleur. La tension d'entrée et la tension de sortie sont identiques. Vérifiez la tension d'entrée puis sélectionnez la même tension.
	220V	
	230V	
	240V	
	208V	

Si le type W1 ou W2 est utilisé, ne modifiez pas la valeur.
Si vous avez modifié la valeur par erreur, utilisez la procédure ci-dessus pour la passer à « 200 V », puis redémarrez l'onduleur.

3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone

Spécifiez une plage de suivi pour synchroniser la fréquence de sortie avec celle d'entrée.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

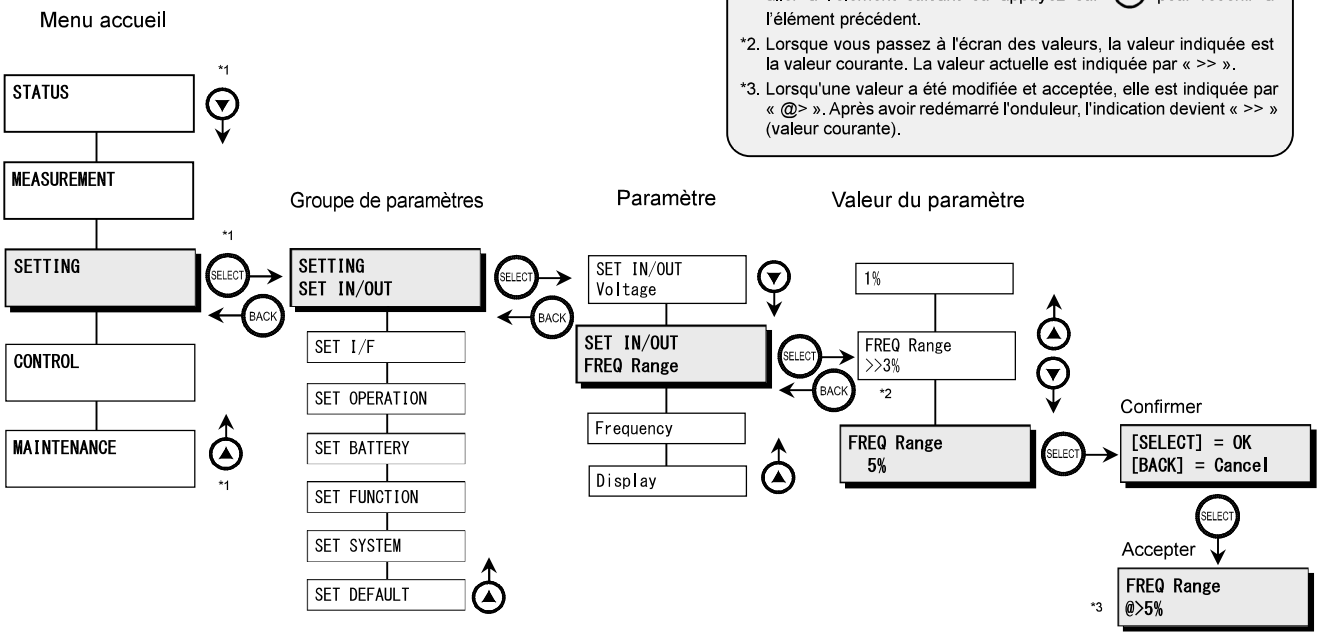
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Changer la plage de suivi de la fréquence synchrone à « 5% »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « @> ». Après avoir redémarré l'onduleur, l'indication devient « >> » (valeur courante).



Remarque

- Après avoir modifié un paramètre, consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur. Les modifications ne prendront effet qu'après redémarrage de l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.
- Si « **Req To Restart** » s'affiche sur l'écran de statut de l'onduleur, cela signifie que des modifications ont été apportées mais l'onduleur n'a pas encore été redémarré. Consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur.

Détails sur les réglages et les valeurs

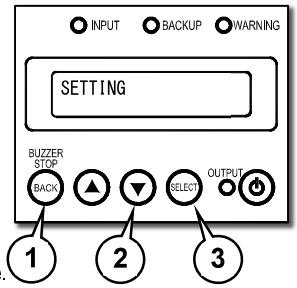
Réglage par défaut

Valeurs	Description
1 %	±1% de fréquence d'entrée
3 %	±3% de fréquence d'entrée
5 %	±5% de fréquence d'entrée

- Une valeur inférieure procure une meilleure précision de fréquence de sortie. Cependant, si la fréquence d'entrée est instable, l'onduleur a tendance à passer en mode de fonctionnement asynchrone.
Pour se connecter à la sortie du générateur électrique à moteur ou similaire, sélectionnez « 5 % ». En mode de fonctionnement asynchrone, le passage en mode de dérivation s'effectue avec une interruption.
- Même si la valeur est réglée sur « 50 Hz », « 60 Hz » ou « Auto » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie », l'inverseur ne démarrera pas si la fréquence d'entrée ne se situe pas dans la plage de valeurs définie (±1%, ±3%, ±5%).

3.3 Réglage de la fréquence de sortie

Le réglage d'usine de la fréquence de sortie est « Auto 2 ».
Ne modifiez pas ce réglage sauf si vous utilisez l'onduleur dans un environnement d'alimentation spécial.
Si vous avez accidentellement modifié le réglage, suivez la procédure ci-dessous et réglez la valeur sur « Auto 2 ».



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

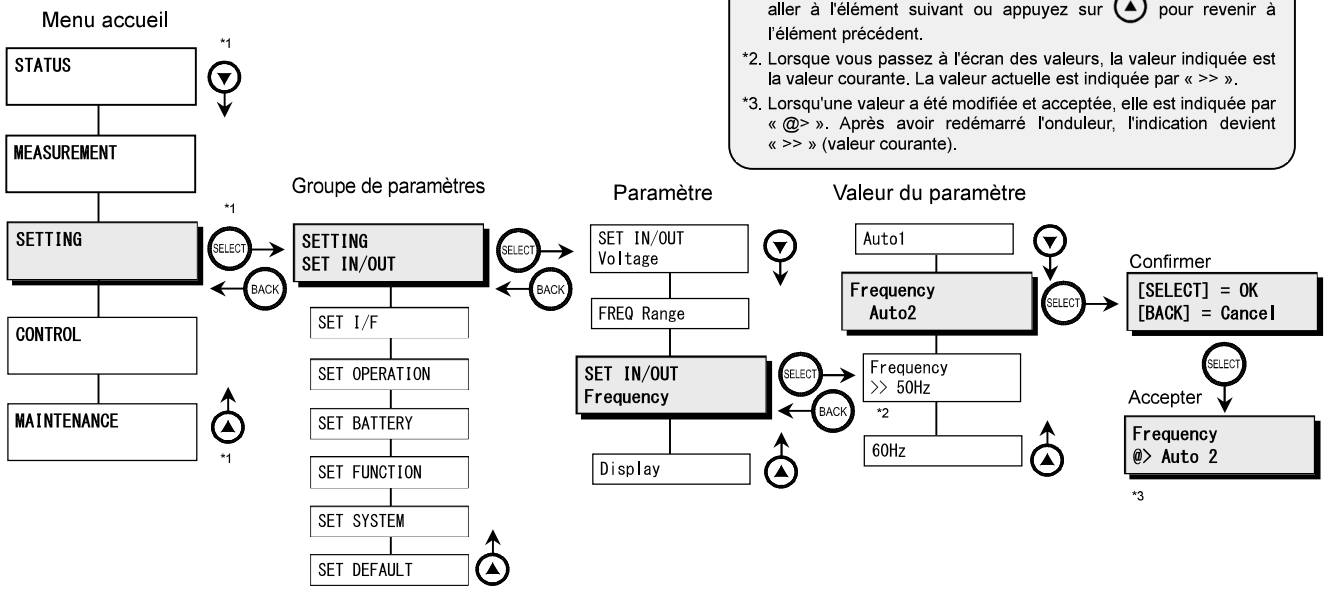
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « @> ». Après avoir redémarré l'onduleur, l'indication devient « >> » (valeur courante).

Exemple : Réglage de la fréquence de sortie sur « Auto 2 »



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description	
Réglage par défaut	Auto1	Sélection automatique 1 Fonctionnement asynchrone : Non	La valeur est automatiquement définie en fonction de la fréquence d'entrée. Lorsque la fréquence est réglée sur « Auto 1 », l'onduleur commence à fonctionner sur batterie si la plage de suivi définie dans « 3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone » est dépassée.	
	Auto2	Sélection automatique 2 Fonctionnement asynchrone : Oui	La valeur est automatiquement définie en fonction de la fréquence d'entrée. Lorsque la fréquence est réglée sur « Auto 2 », l'onduleur commence à fonctionner en mode asynchrone si la plage de suivi définie dans « 3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone » est dépassée. L'onduleur passe en mode batterie si la fréquence dépasse ±8 % de la fréquence réglée.	
	50Hz	Règle la fréquence de sortie sur 50 Hz.	Lorsque la fréquence est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz », la fréquence de sortie n'est pas synchronisée avec la fréquence d'entrée, et la fréquence réglée est utilisée. Dans ce cas, la plage autorisée pour la fréquence d'entrée est de 40 Hz à 120 Hz. L'onduleur passe en mode batterie si la fréquence dépasse cette plage de fréquence. Lorsque l'onduleur démarre et lorsqu'il récupère du fonctionnement sur batterie, il fonctionne de la même manière que lorsqu'il est réglé sur « Auto 2 ».	Contactez SANYO DENKI pour régler la fréquence sur « 50 Hz » ou « 60 Hz ».
	60Hz	Règle la fréquence de sortie sur 60 Hz.		

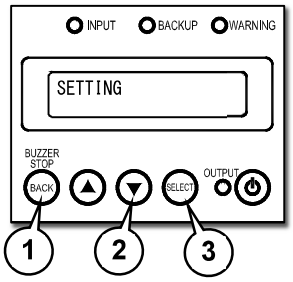
- Pour l'un des paramètres ci-dessus, vous pouvez sélectionner la plage de fréquence synchrone parmi ±1%, ±3% et ±5% dans « 3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone ». L'onduleur ne démarrera pas si la fréquence d'entrée n'est pas dans la plage des valeurs (±1 %, ±3 % ou ±5 %) définies pour la plage de suivi de la fréquence synchrone.
- Lorsque la fréquence est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz », l'opération dans « 4.1 Exécution du test de la batterie » ne peut pas être effectuée. Même si l'onduleur est réglé pour tester automatiquement et périodiquement la batterie comme décrit dans « 3.18 Réglage de la durée de test de la batterie », le test de la batterie n'est pas effectué.

Remarque

- Après avoir modifié un paramètre, consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur. Les modifications ne prendront effet qu'après redémarrage de l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.
- Si « **Req To Restart** » s'affiche sur l'écran de statut de l'onduleur, cela signifie que des modifications ont été apportées mais l'onduleur n'a pas encore été redémarré. Consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur.

3.4 Réglage de la tension affichée dans les informations de mesure

Réglez la tension d'entrée/sortie affichée dans les informations de mesure.
Si vous connectez une unité de distribution électrique, modifiez la valeur du réglage en fonction des spécifications de l'unité de distribution électrique.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

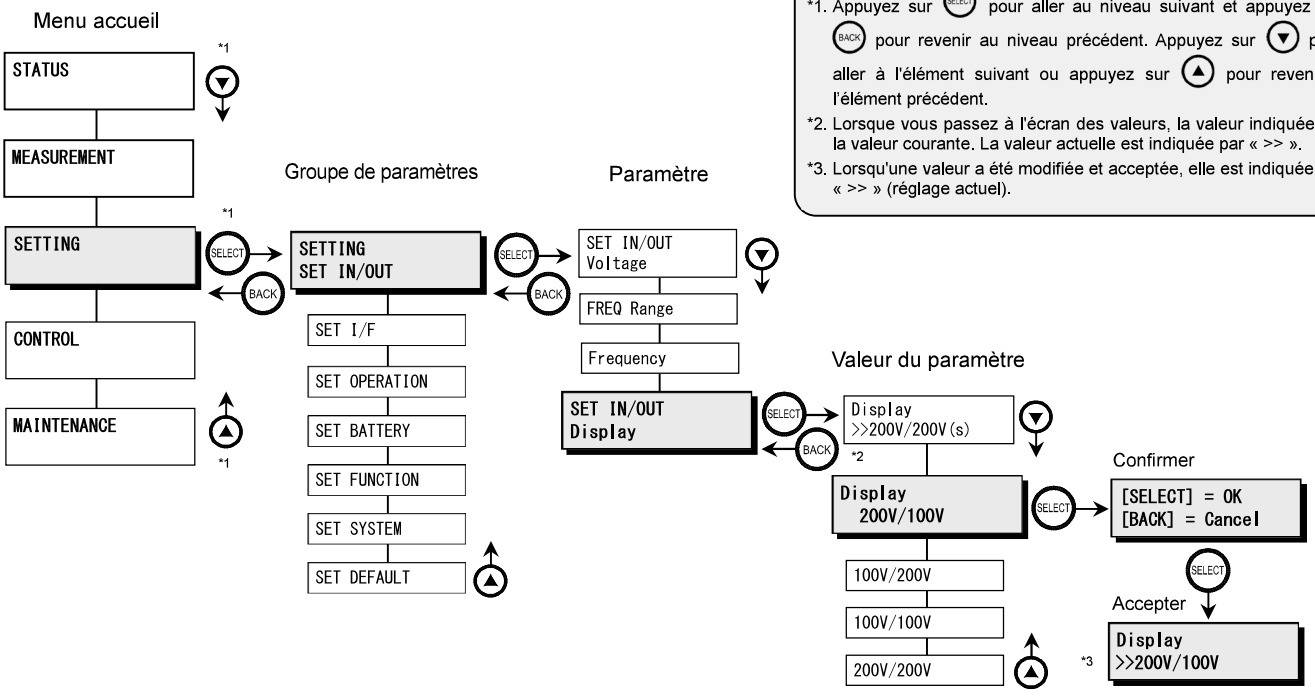
(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler la tension d'affichage sur « 200 V/100 V »



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

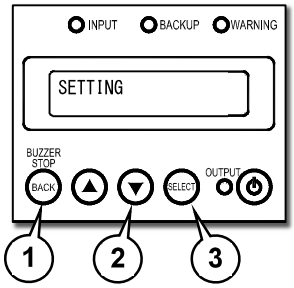
Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs	Description	
200V/200V(S)	Pour les modèles à tension d'entrée nominale de 200 V et les modèles à tension de sortie de 200 V	Réglage par défaut pour le type d'unité simple et le type S2. Cette valeur de réglage est utilisée lorsque la tension est réglée soit sur 200 V, 220 V, 230 V, 240 V ou 208 V. □ Ne modifiez pas ce réglage si votre onduleur est de type unité simple ou de type S2.
200V/100V	Pour une tension d'entrée nominale de 200 V et une tension de sortie de 100 V.	La valeur par défaut pour les types W1, W2 et Z diffère selon le numéro de modèle de l'onduleur. Si vous modifiez les réglages du bornier de l'unité de distribution d'alimentation, modifiez la valeur de réglage conformément aux spécifications. Pour plus de détails sur les réglages du bornier et les options de réglage, consultez le manuel d'utilisation de l'A11N.
100V/200V	Pour une tension d'entrée nominale de 100 V et une tension de sortie de 200 V.	
100V/100V	Pour une tension d'entrée nominale de 100 V et une tension de sortie de 100 V.	
200V/200V	Pour une tension d'entrée nominale de 200 V et une tension de sortie de 200 V.	

Ce sont les réglages des valeurs de tension et de courant affichées sur l'écran LCD de l'affichage des informations de mesure de l'onduleur. Modifier le réglage de la valeur de la tension modifie également le courant.
Si la valeur définie diffère de la tension nominale de l'onduleur, les informations de mesure ne seront pas affichées correctement.
La valeur définie deviendra «200 V/200 V (S) » lorsque l'opération décrite dans « 3.35 Réinitialisation des valeurs définies » est effectuée.

3.5 Réglage de l'interface

Réglez l'interface lorsque vous utilisez une borne PC I/F, CARD I/F ou REMOTE/EPO à l'arrière de l'onduleur.
Pour plus de détails, consultez « 5. Utilisation de l'onduleur (application) » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

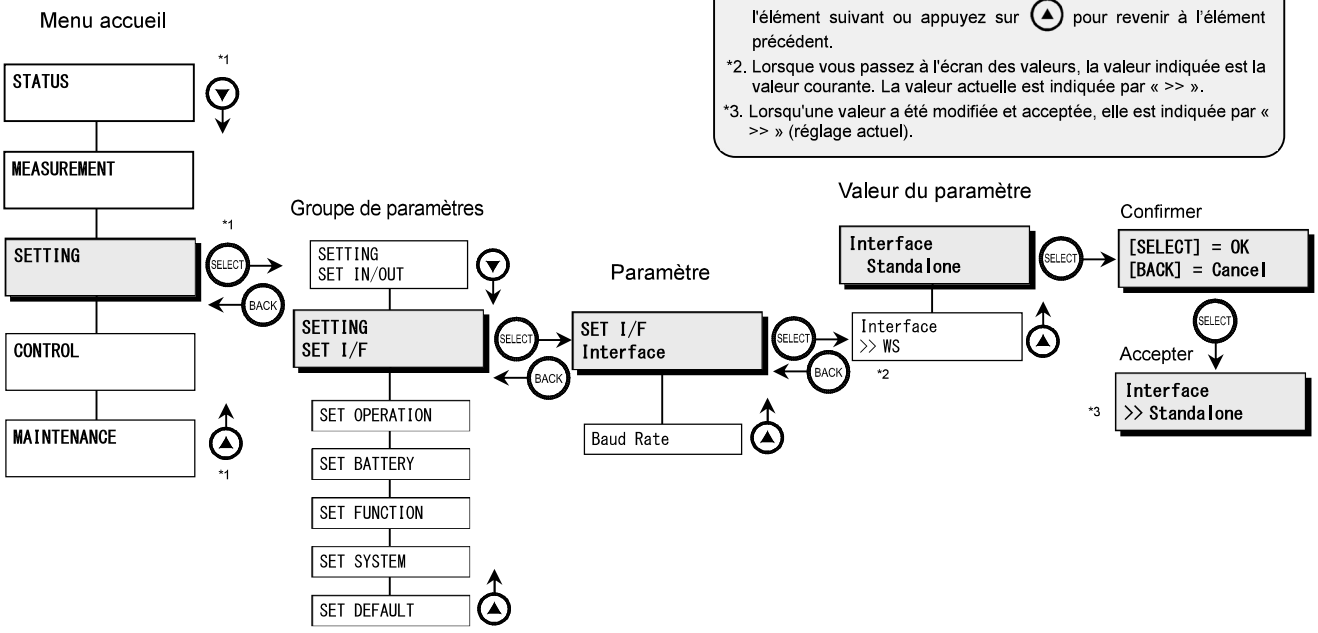
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler l'interface sur « Standalone »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



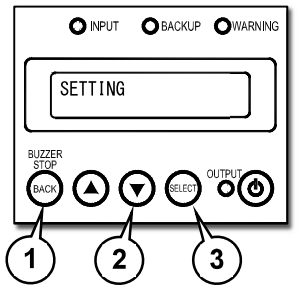
Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs		Description
Standalone	Autonome	Sélectionnez lorsque vous souhaitez utiliser ce qui suit. • Fonction ON/OFF de l'onduleur par télécommande
Réglage par défaut WS	Station de travail	Sélectionnez lorsque vous souhaitez utiliser ce qui suit. • Logiciel de gestion de l'onduleur • Carte d'interface LAN • Fonction d'arrêt de l'ordinateur par touche unique avec l'commutateur à distance

La carte d'interface de contact peut être utilisée, que la valeur soit « Standalone » ou « WS ».

3.6 Réglage du taux de bauds

Réglez le débit en bauds lorsqu'une station de travail, un PC ou une carte d'interface réseau est connectée.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher [SETTING] .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

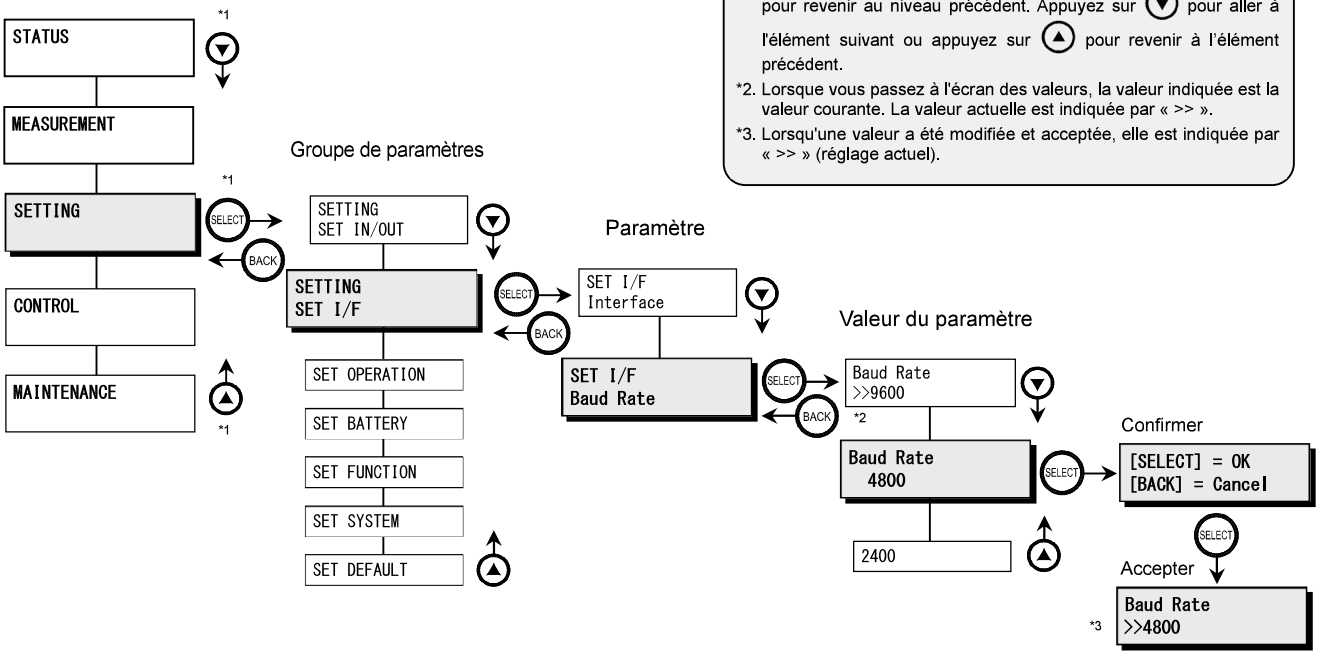
(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler le débit en bauds sur « 4800 »

Menu accueil



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

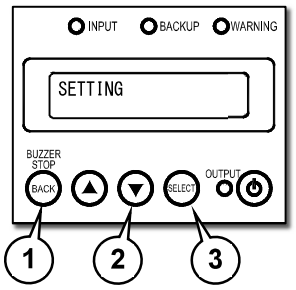
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs	Description
Réglage par défaut	9600	Débit en bauds 9600 bps
	4800	Débit en bauds 4800 bps
	2400	Débit en bauds 2400 bps

Lorsqu'une carte d'interface LAN est utilisée, réglez le débit en bauds sur 9600 bps.

3.7 Réglage du fonctionnement de l'onduleur lors de la récupération de l'alimentation

Réglez le fonctionnement de l'onduleur lorsque l'alimentation secteur reprend, après l'arrêt de l'onduleur en raison de la fin de la décharge de la batterie lors d'une coupure de courant.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

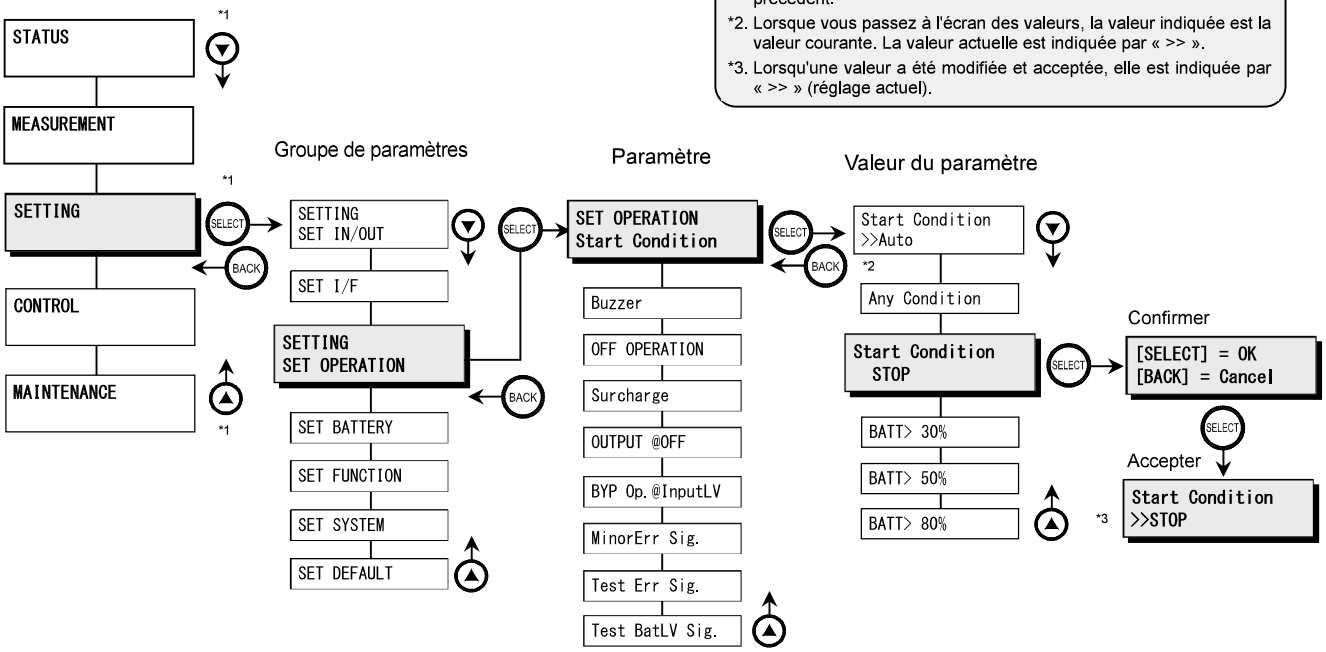
(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le fonctionnement de l'onduleur au rétablissement lors du rétablissement de l'alimentation sur « STOP »

Menu accueil



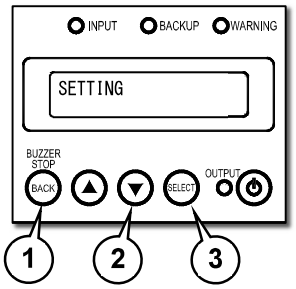
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Auto	Reprise automatique	L'onduleur démarre automatiquement lorsque l'alimentation secteur reprend.
	Any Condition	Toujours démarrer	L'onduleur démarre automatiquement lorsqu'il est alimenté, quelles que soient les conditions telles que le rétablissement de l'alimentation après une coupure de courant et l'alimentation au démarrage initial.
	STOP	Arrêt	L'onduleur reste éteint même lorsque l'alimentation secteur reprend. Cependant, l'alimentation bascule sur la dérivation si vous sélectionnez « BYPASS » dans « 3.11 ».
	BATT> 30%	Taux de chargement de 30 % ou plus	L'onduleur démarre automatiquement lorsque l'alimentation électrique est rétablie et que le taux de chargement de la batterie atteint 30 % ou plus.
	BATT> 50%	Taux de chargement de 50% ou plus	L'onduleur démarre automatiquement lorsque l'alimentation électrique est rétablie et que le taux de chargement de la batterie atteint 50% ou plus.
	BATT> 80%	Taux de chargement de 80% ou plus	L'onduleur démarre automatiquement lorsque l'alimentation électrique est rétablie et que le taux de chargement de la batterie atteint 80% ou plus.

Si vous utilisez un logiciel de gestion de l'onduleur, la valeur définie dans le logiciel de gestion de l'onduleur sera considérée comme valide. Même si une valeur est définie avec l'opération ci-dessus, la valeur définie ne sera pas activée. La valeur définie dans le logiciel de gestion de l'onduleur apparaîtra lorsque l'opération ci-dessus est effectuée. Dans ce cas, « ▼▲ » ne s'affiche pas sur le côté droit de l'écran LCD et la valeur de réglage n'est pas modifiée même si vous appuyez sur (▼) ou (▲). Appuyez sur (SELECT) ou (BACK) pour revenir.

3.8 Réglage des conditions du buzzer

Réglez quand le buzzer doit retentir.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

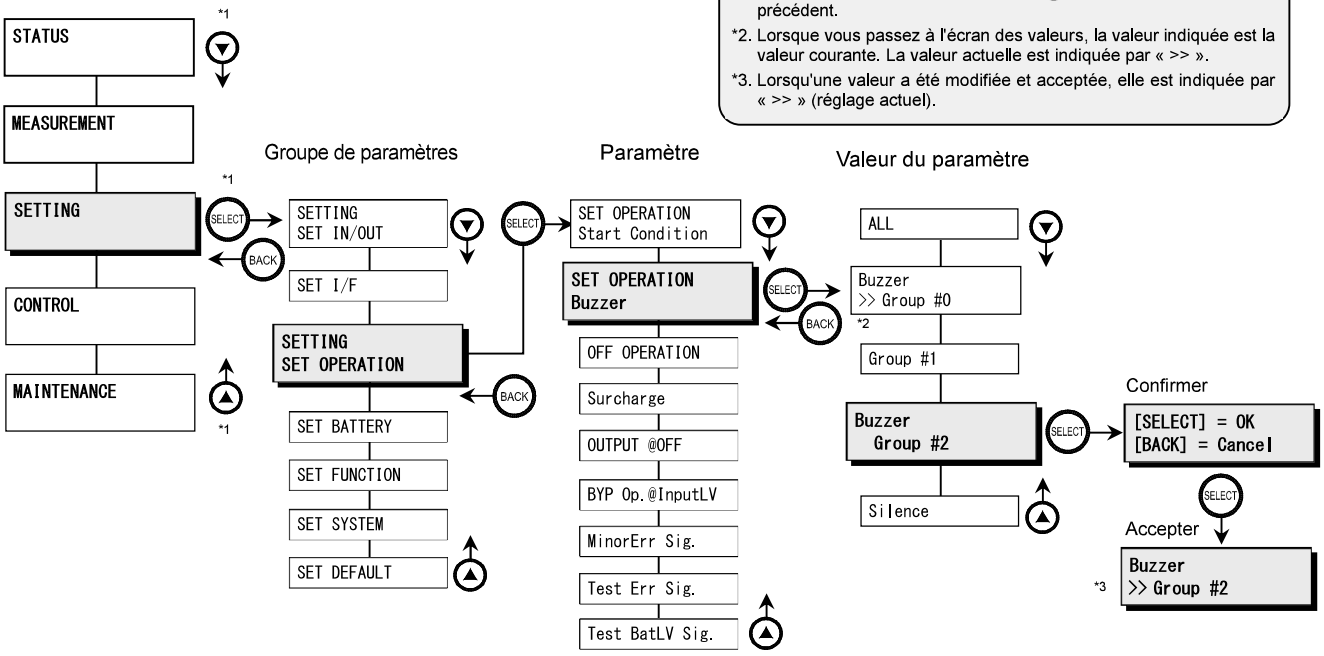
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Spécifier « Group #2 » comme condition pour faire retentir l'avertisseur sonore

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

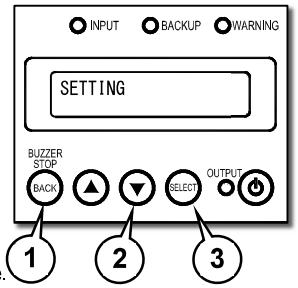


Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Condition de l'alarme
	ALL	Bip dans toutes les conditions	• Son de clic des touches • Dysfonctionnement grave • Tension de la batterie basse • Fin de décharge de la batterie • Dysfonctionnement mineur • Surcharge (fonctionnement de dérivation) • Demande d'avertisseur sonore par le logiciel de gestion de l'onduleur • Pendant le fonctionnement de la batterie • Lors du test de la batterie de façon automatique, manuelle ou via le logiciel de gestion de l'onduleur • Erreur de tension de la batterie • Erreur de résultat du test manuel ou automatique de la batterie
Réglage par défaut	Group #0	Groupe 0	• Son de clic des touches • Dysfonctionnement grave • Tension de la batterie basse • Fin de décharge de la batterie • Dysfonctionnement mineur • Surcharge (fonctionnement de dérivation) • Demande d'avertisseur sonore par le logiciel de gestion de l'onduleur • Pendant le fonctionnement de la batterie • Pendant le test manuel de la batterie • Erreur de tension de la batterie • Erreur de résultat du test manuel ou automatique de la batterie
	Group #1	Groupe 1	• Son de clic des touches • Dysfonctionnement grave • Tension de la batterie basse • Fin de décharge de la batterie • Dysfonctionnement mineur • Demande d'avertisseur sonore par le logiciel de gestion de l'onduleur
	Group #2	Groupe 2	• Son de clic des touches • Dysfonctionnement grave • Demande d'avertisseur sonore par le logiciel de gestion de l'onduleur
	Silence	Sans buzzer	• Son de clic des touches

3.9 Réglage de l'opération d'arrêt de l'onduleur

Appuyez sur le bouton ⏻ du panneau de commande de l'onduleur pour régler l'opération d'arrêt de l'onduleur. Cette fonction permet d'éviter d'éteindre l'onduleur à cause d'un contact négligent ou une erreur de manipulation.
Ce réglage n'est valable que pour l'« opération ON » du bouton ⏻ du panneau de commande de l'onduleur. L'« opération ON » ne change pas.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

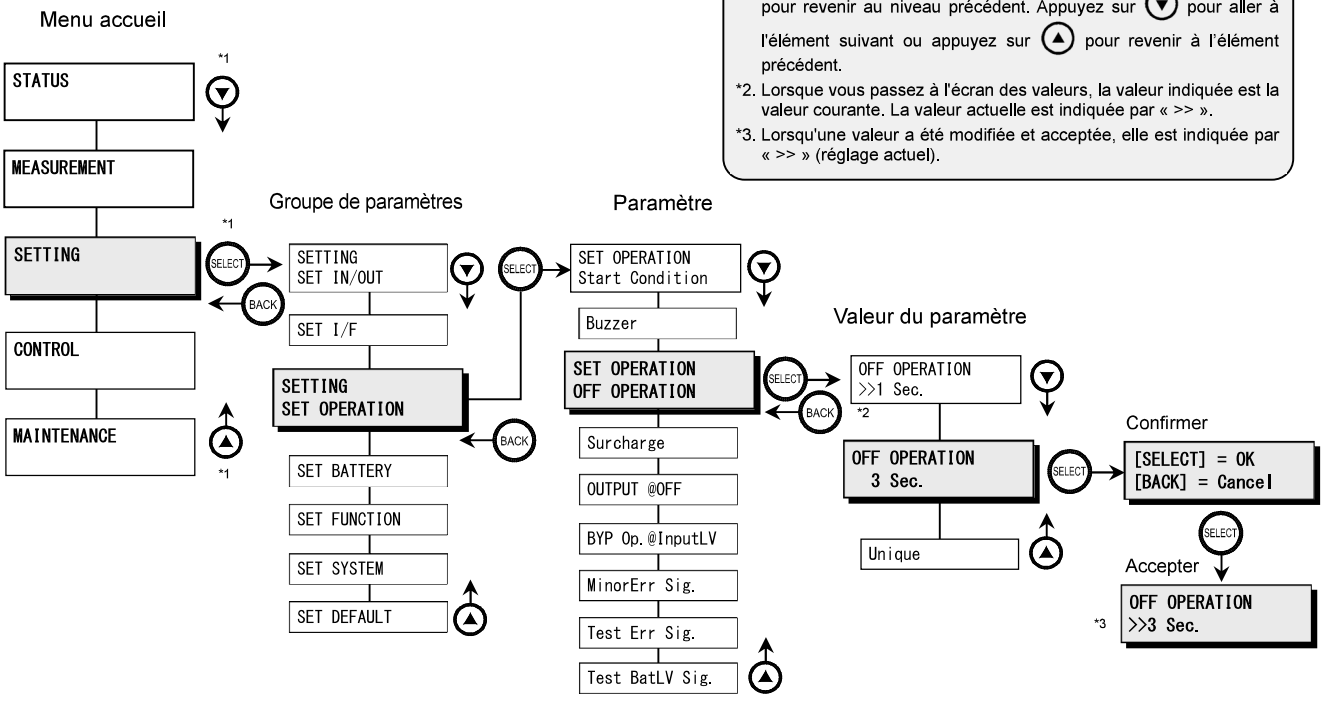
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler la valeur sur « 3 Sec. »

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

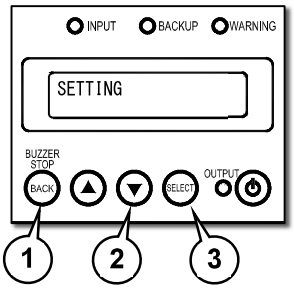


Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	1 Sec.	1 seconde	Appuyez sur le bouton ⏻ pendant 1 seconde pour éteindre.
	3 Sec.	3 secondes	Appuyez sur le bouton ⏻ pendant 3 seconde pour éteindre.
	Unique	Fonctionnement spécial	Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le buzzer retentit, relâchez votre doigt. Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes lorsque le buzzer émet un signal sonore. Éteignez l'onduleur en suivant ces étapes.

3.10 Réglage du fonctionnement de reprise après surcharge

Spécifiez les conditions pour retourner à l'alimentation électrique de l'onduleur après une commutation sur l'alimentation de dérivation en raison d'une surcharge.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

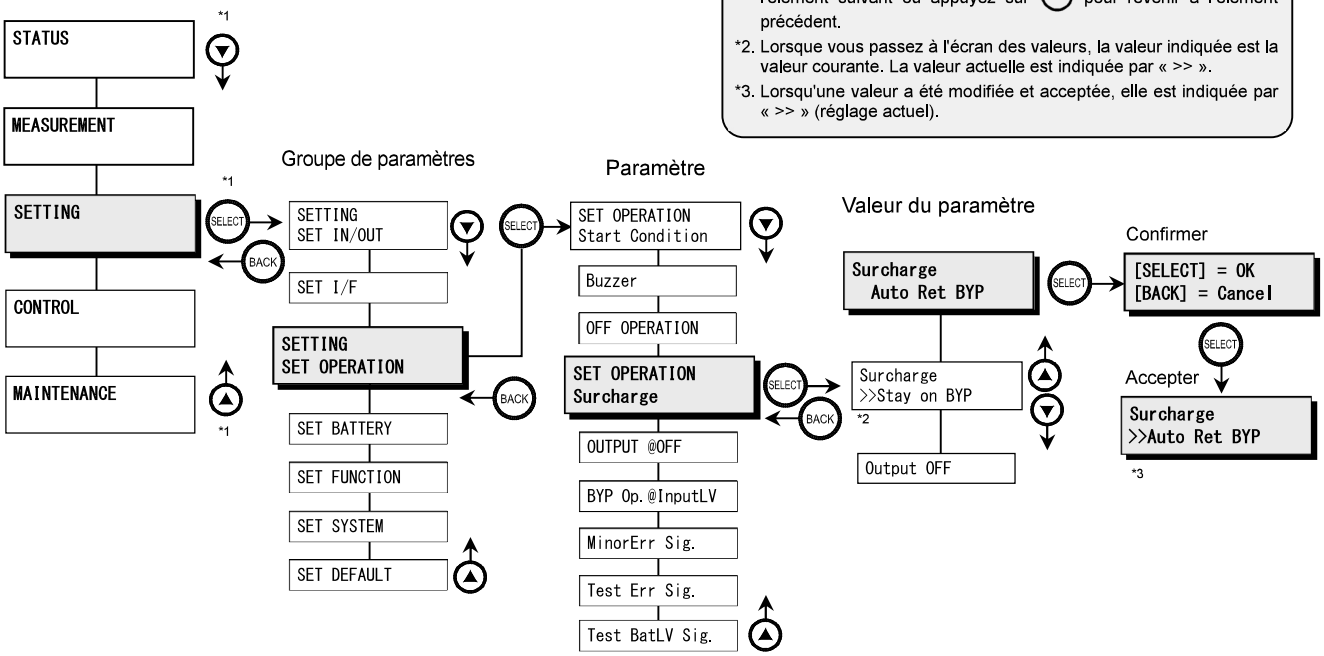
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler sur « Auto Ret BYP »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs		Description
Auto Ret BYP	Reprise automatique à partir d'une dérivation	Après qu'une surcharge a fait basculer l'alimentation sur l'alimentation électrique de dérivation, l'alimentation revient automatiquement sur l'onduleur après une certaine durée. Si la condition de surcharge persiste, l'onduleur bascule à nouveau en alimentation de dérivation et ce cycle est répété.
Réglage par défaut Stay on BYP	Continuer la dérivation de l'alimentation	Si la surcharge continue, l'alimentation électrique de dérivation continue. Lorsque les conditions de surcharge sont résolues, l'onduleur bascule sur l'alimentation électrique de l'onduleur. L'alimentation peut basculer à plusieurs reprises entre l'alimentation de l'onduleur et l'alimentation de dérivation en fonction de la valeur de la tension du secteur lorsque l'alimentation passe en mode dérivation.
Output OFF	Arrêter la sortie	Ne réglez pas cette valeur.

- Même si l'option « Auto Ret BYP » ou « Stay on BYP » est sélectionnée, l'onduleur ne passera pas de l'alimentation en dérivation à l'alimentation de l'onduleur pendant le fonctionnement asynchrone (lorsque la fréquence d'entrée est en dehors de la plage de valeurs (±1%, ±3%, ±5%) définies dans « 3.2 Réglage de la plage de variation de la fréquence synchrone »).
- Lorsque la fréquence dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie » est réglée sur « Auto 2 » pendant le fonctionnement asynchrone, l'onduleur passe en alimentation de dérivation avec une interruption.
- Si la valeur est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie », puisque le fonctionnement ne changera pas au circuit de dérivation, la sortie s'arrêtera en cas de surcharge.

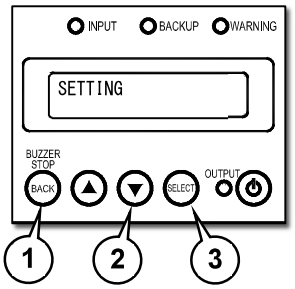
3.11 Réglage du fonctionnement de l'onduleur sur OFF *

Spécifiez le fonctionnement de l'onduleur lorsqu'il est arrêté avec le bouton .

***Qu'est-ce que OFF signifie ?**

« Sur OFF » signifie ici que l'onduleur est dans l'état suivant :

- Appuyez sur le bouton sur le panneau LCD pour actionner « INV OFF » et arrêter l'onduleur.
- « STANDBY » ou « BYPASS » s'affiche sur l'écran LCD, et [INPUT(vert)] est éclairé.
- MAIN MCCB de l'onduleur est « ON ».



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

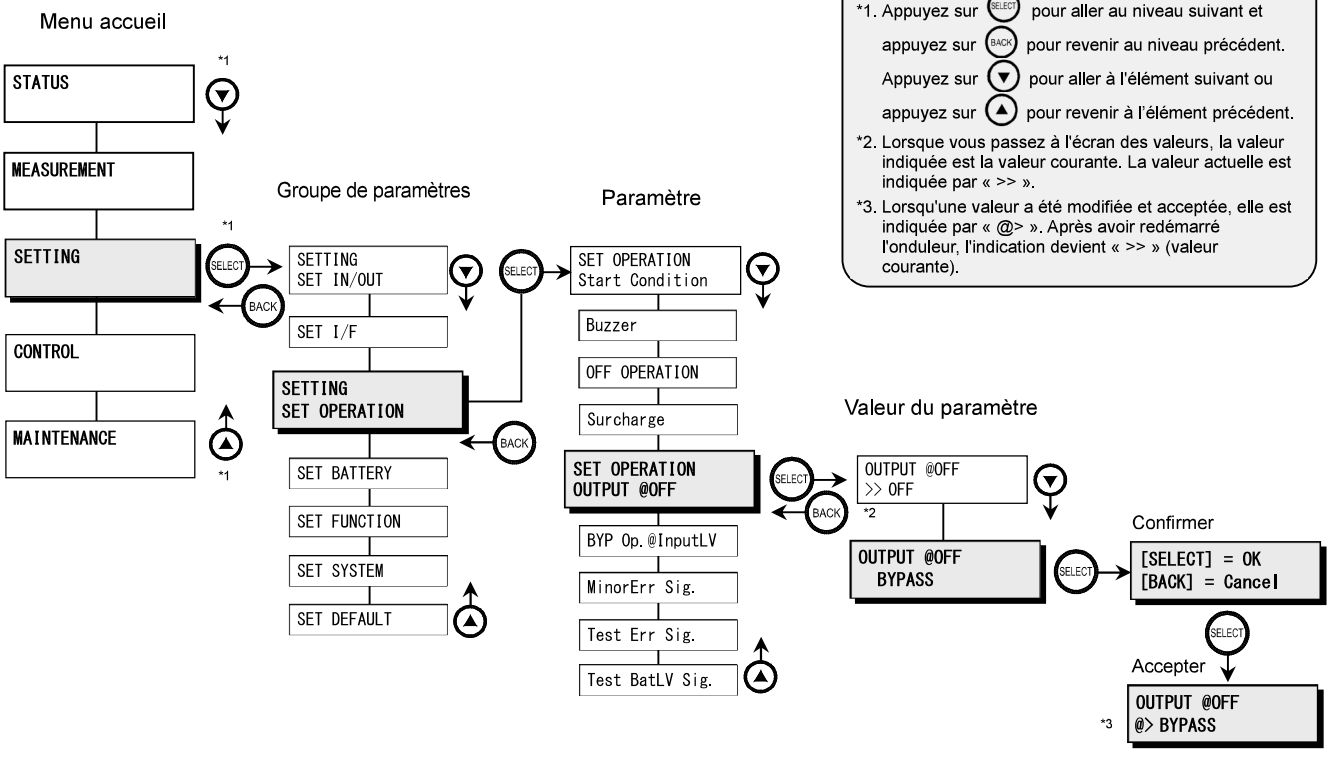
(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler le fonctionnement de l'onduleur sur OFF sur « BYPASS »



Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « @> ». Après avoir redémarré l'onduleur, l'indication devient « >> » (valeur courante).

Remarque

- Après avoir modifié un paramètre, consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur. Les modifications ne prendront effet qu'après redémarrage de l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.
- Si « **Req To Restart** » s'affiche sur l'écran de statut de l'onduleur, cela signifie que des modifications ont été apportées mais l'onduleur n'a pas encore été redémarré. Consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » et redémarrez l'onduleur.

Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	OFF	Arrêter la sortie	L'onduleur s'arrête et l'alimentation n'est pas fournie.
	BYPASS	Alimentation électrique de dérivation	L'alimentation passe sur la dérivation et continue.

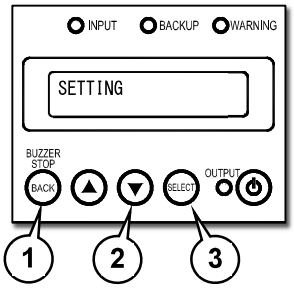
3.12 Activer et désactiver l'alimentation de dérivation pendant une erreur d'entrée

Définissez si l'onduleur bascule sur l'alimentation de dérivation lorsqu'une erreur d'entrée*1 se produit et que l'onduleur passe dans un état décrit ci-dessous*2.

*Remarque

★1. Une erreur d'entrée signifie un des deux états suivants .
- Tension d'entrée basse
- Erreur de fréquence d'entrée

★2. Un « état décrit ci-dessous » peut être un des trois états suivants.
- Surcharge
- Dysfonctionnement de l'onduleur
- Fin de décharge de la batterie



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

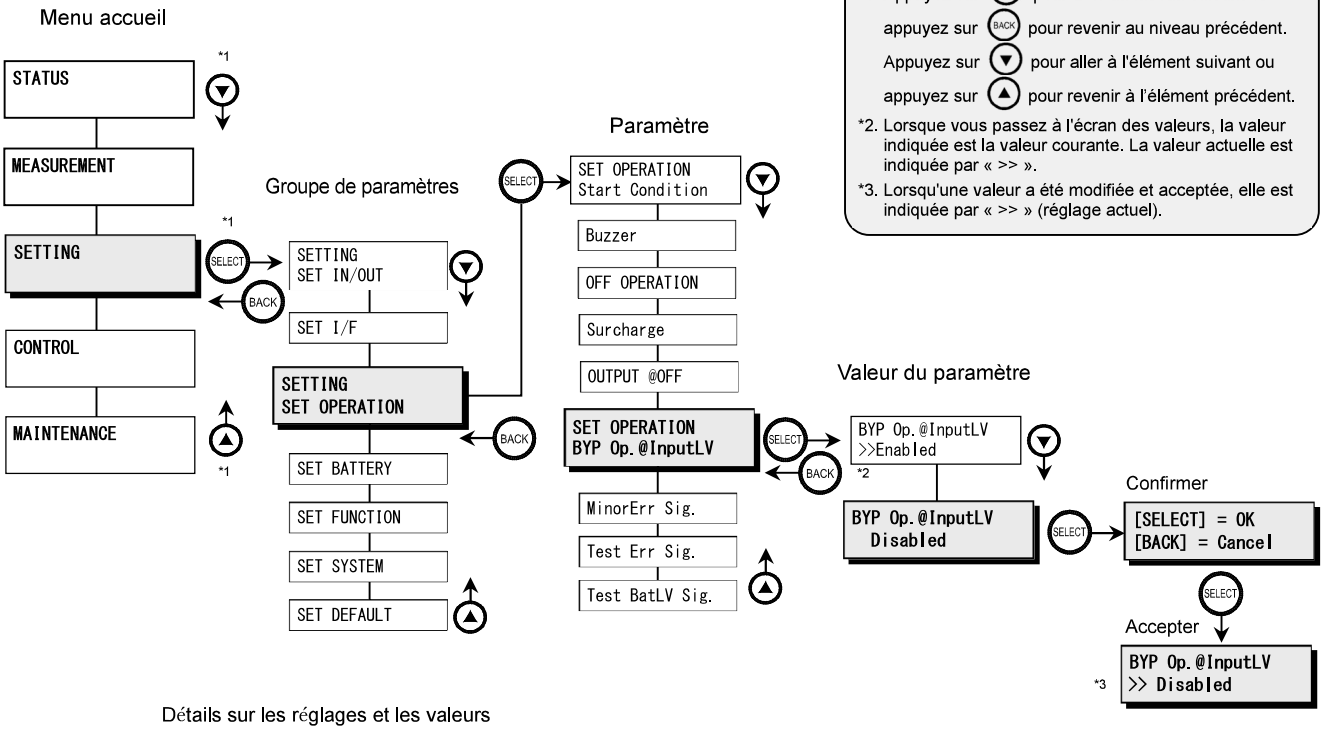
(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler sur « Disabled » en cas d'une erreur d'entrée



Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

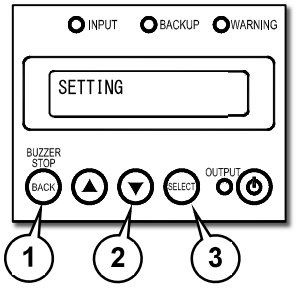
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Enabled	Alimentation	Lorsqu'une erreur d'entrée (tension d'entrée basse ou erreur de fréquence d'entrée) survient, l'onduleur bascule sur l'alimentation de dérivation et l'alimentation continue.
	Disabled	Pas d'alimentation électrique	Lorsqu'une erreur d'entrée (tension d'entrée basse ou erreur de fréquence d'entrée) survient, l'onduleur ne bascule pas sur l'alimentation de dérivation. Lorsque la valeur est réglée ainsi, l'alimentation s'arrête en cas de tension d'entrée basse ou d'une erreur de fréquence d'entrée lors de l'utilisation de l'alimentation de dérivation.

Les surtensions ne sont pas comprises dans les erreurs d'entrée dans ce cas.
En cas de surtension en entrée, l'alimentation ne bascule pas sur l'alimentation de dérivation, que la valeur soit réglé sur « Enabled » ou « Disabled ».
Même lorsque réglé sur « Enabled », si la tension d'entrée descend au-dessous de la tension de démarrage de l'onduleur (100 V), l'alimentation s'arrêtera.

3.13 Activer et désactiver la sortie du signal de transmission pendant une erreur de fonctionnement mineure

Choisissez si vous voulez émettre un signal de transmission « Erreur d'appareil » depuis le connecteur « SIGNAL I/F » en cas de dysfonctionnement mineur.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

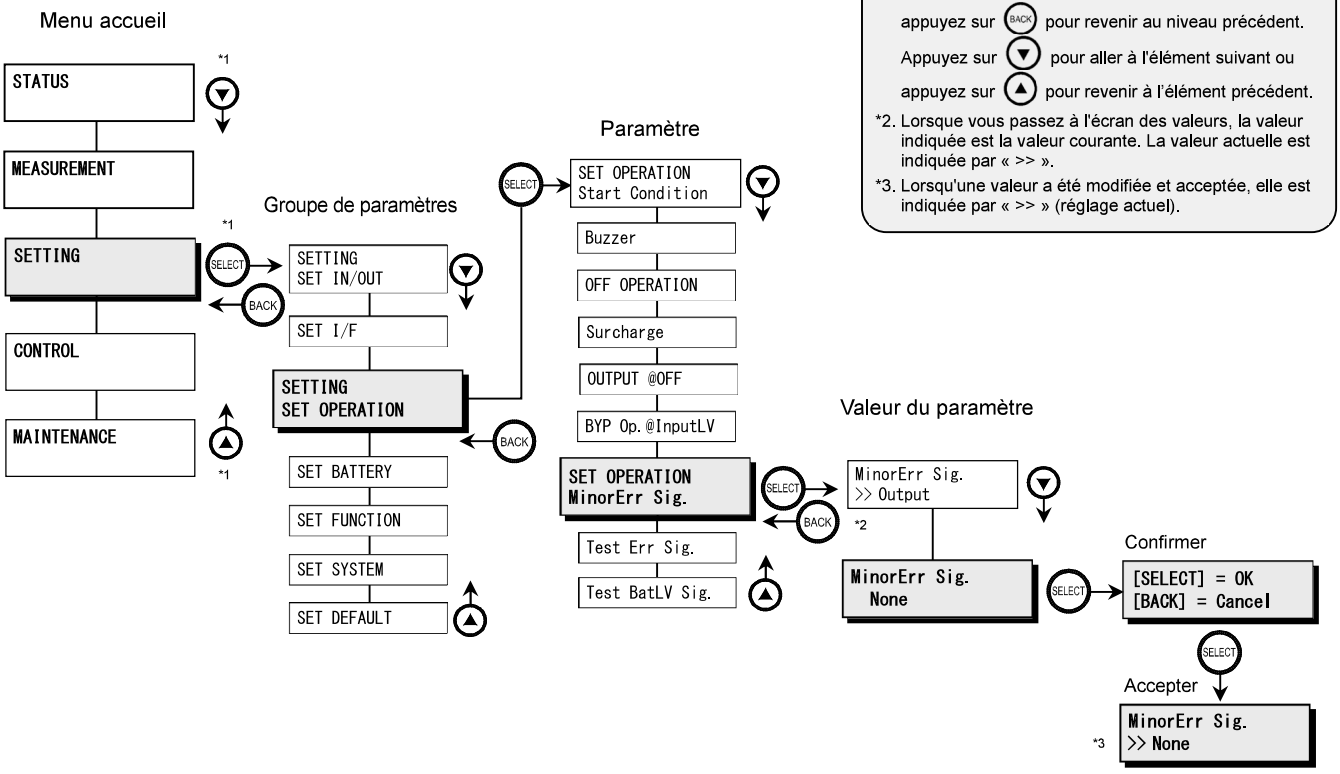
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler le signal de transmission d'erreur de l'appareil sur « None » pendant un dysfonctionnement mineur

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

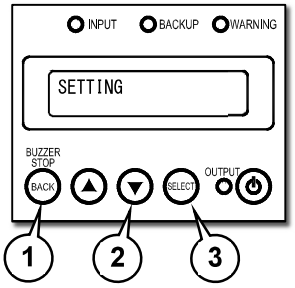


Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Output	Signal de sortie	Les dysfonctionnements mineurs sont compris dans les signaux de transmission « Erreur d'appareil » depuis le connecteur « SIGNAL I/F ». Le signal de transmission est généré lorsqu'une erreur mineure se produit. Les dysfonctionnements mineurs et graves ne peuvent pas être distingués.
	None	Ne pas émettre le signal	Un signal « Erreur d'appareil » du connecteur « SIGNAL I/F » n'est pas émis en cas de dysfonctionnement mineur.

3.14 Émission du signal de transmission « Erreur d'appareil » pour les tests

Un signal de transmission simulé d'une « Erreur d'appareil » est émis par le connecteur « SIGNAL I/F » pour tester l'équipement. Une fois les tests effectués, veillez à redéfinir le paramètre à la valeur d'origine.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

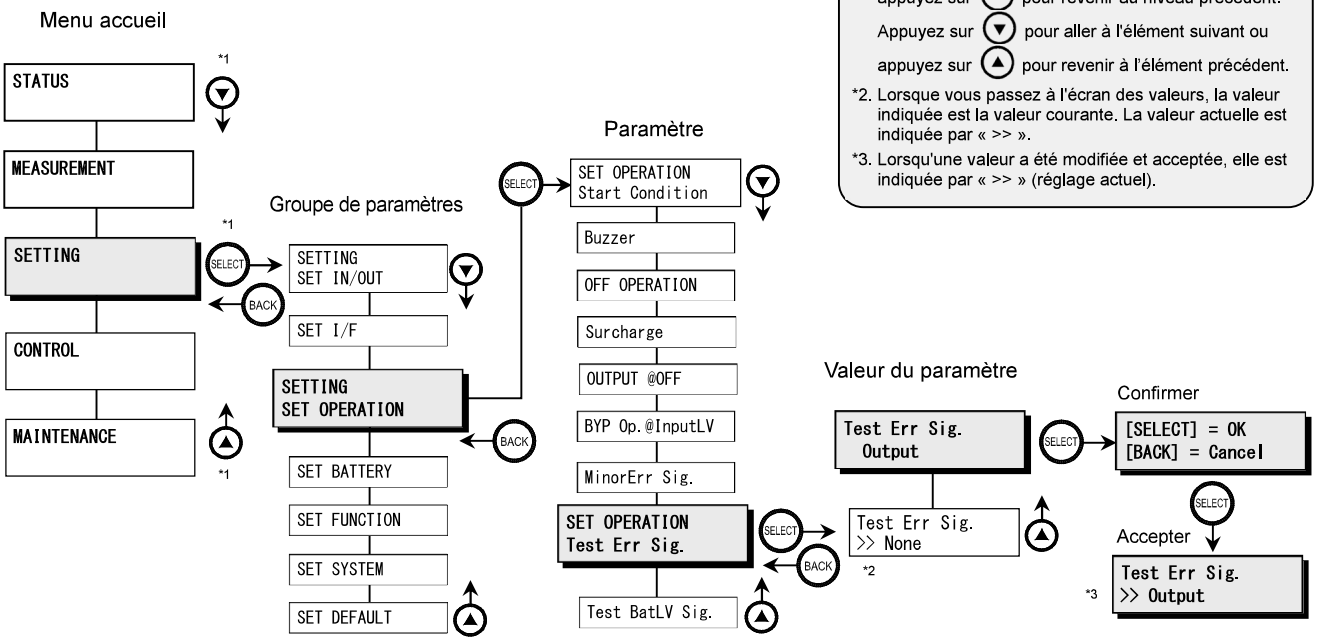
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Émettre un signal de transmission « Erreur d'appareil » pour les tests



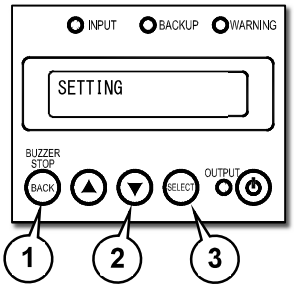
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
	Output	Signal de sortie	Le signal « Erreur d'appareil » simulé est émis depuis le connecteur « SIGNAL I/F » de la zone d'interface externe. Un dysfonctionnement grave est notifié lorsque le logiciel de gestion de l'onduleur ou la carte d'interface LAN est utilisé. Réglez cette valeur lors du test de l'équipement, etc. Le signal est émis en continu pendant la période définie. Une fois le test ou autre travail effectué, n'oubliez pas de régler cette valeur sur « NONE ». La logique du signal de sortie peut être définie dans « 3.27 Réglage de la logique du signal d'erreur d'appareil SIGNAL I/F ».
Réglage par défaut	None	Ne pas émettre le signal	Le signal n'est pas émis. Réglez toujours cette valeur sauf lorsque vous faites des tests, etc.

Même si cette valeur est définie sur « Output » lorsque l'onduleur s'arrête après avoir éteint l'alimentation d'entrée, la valeur revient au réglage par défaut « None » au redémarrage de l'onduleur.

3.15 Émission du signal de transmission « Tension de batterie basse » pour les tests

Émettez un signal de transmission « Tension de batterie basse » depuis le connecteur « CARD I/F » et le connecteur « SIGNAL I/F » lors des tests d'équipement. Une fois les tests effectués, veillez à redéfinir le paramètre à la valeur d'origine.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

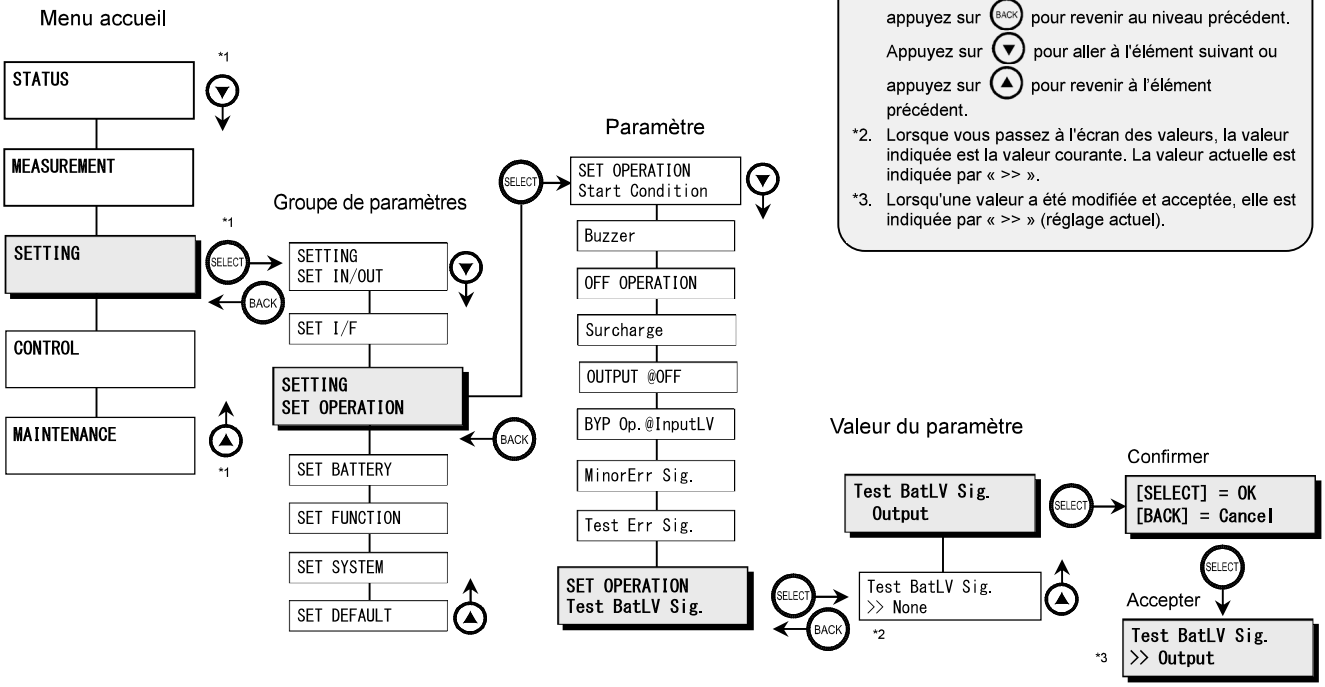
(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Émettre un signal de transmission « Tension de la batterie basse » pour les tests



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

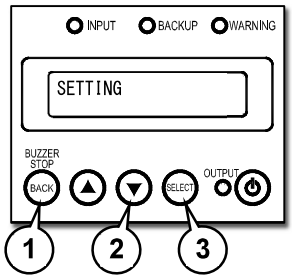
Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs		Description
Output	Signal de sortie	Le signal « Tension de batterie basse » simulé est émis depuis le connecteur « CARD I/F » et le connecteur « SIGNAL I/F » de la zone d'interface externe. « Tension de batterie basse » est affiché lorsque le logiciel de gestion de l'onduleur ou la carte d'interface LAN est utilisé. Réglez cette valeur lors du test de l'équipement, etc. Le signal est émis en continu pendant la période définie. Une fois le test ou autre travail effectué, n'oubliez pas de régler cette valeur sur « NONE ». La logique du signal de sortie peut être définie dans « 3.24 Réglage de la logique du signal de tension de batterie faible CARD I/F et SIGNAL I/F ».
None (Réglage par défaut)	Ne pas émettre le signal	Le signal n'est pas émis. Réglez toujours cette valeur sauf lorsque vous faites des tests, etc.

Même si cette valeur est définie sur « Output » lorsque l'onduleur s'arrête après avoir éteint l'alimentation d'entrée, la valeur revient au réglage par défaut « None » au redémarrage de l'onduleur.

3.16 Réglage du minuteur d'avertissement de tension de batterie faible

Réglez le moment auquel l'alarme d'avertissement de tension de batterie faible est émise.
Ce paramètre ne peut pas être configuré avec l'onduleur lorsque vous utilisez un logiciel de gestion de l'onduleur. Utilisez le logiciel de gestion de l'onduleur pour configurer les paramètres. Consultez le Guide de l'utilisateur du logiciel de gestion de l'onduleur pour plus de détails.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

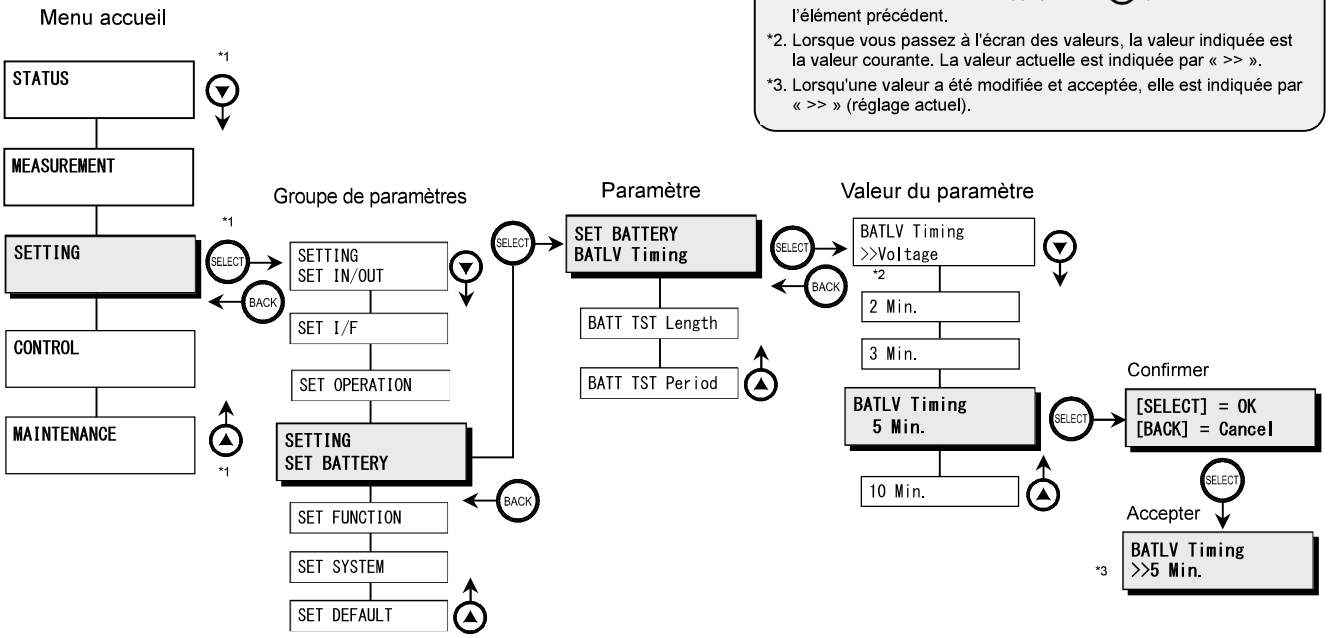
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le temps de l'émission d'un avertissement sur « 5 Min. »



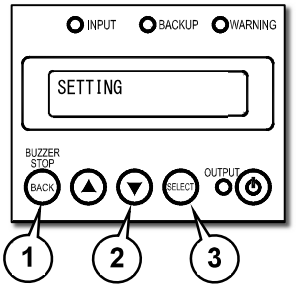
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs	Description		
Réglage par défaut	Voltage	Avertissement lorsque le niveau de tension de batterie basse est détecté : « Batt Vol Low » s'affiche sur l'écran LCD et l'alarme émet un « bip-bip-bip-bip-bip ».		
	2 Min.	L'avertissement survient lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 2 minutes.	Avertissement lorsque le niveau de tension basse défini est détecté : « Batt Vol Low » s'affiche sur l'écran et le buzzer fait des bips répétés. Le valeur (minute) ou (%) n'est qu'une approximation. Consultez « 7. REMARQUES SUR LES AFFICHAGES D'INFORMATIONS DE MESURE »	Ne réglez pas cette valeur pour les onduleurs avec des spécifications de batterie non standard (spécifications de sauvegarde de 5 minutes, 10 minutes) et que le facteur de charge est de 30 % ou moins.
	3 Min.	L'avertissement survient lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 3 minutes.		
	5 Min.	L'avertissement survient lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 5 minutes.		
	10 Min.	L'avertissement survient lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 10 minutes.		

- Lorsque vous sélectionnez « Silent » ou « Group #2 » dans « 3.8 Réglage des conditions du buzzer », le buzzer ne retentit pas.
- Si vous utilisez un logiciel de gestion de l'onduleur, la valeur définie dans le logiciel de gestion de l'onduleur sera considérée comme valide. Même si une valeur est définie avec l'opération ci-dessus, la valeur définie ne sera pas activée. La valeur définie dans le logiciel de gestion de l'onduleur apparaîtra lorsque l'opération ci-dessus est effectuée. Dans ce cas, « ▼▲ » ne s'affiche pas sur le côté droit de l'écran LCD et la valeur de réglage n'est pas modifiée même si vous appuyez sur (▼) ou (▲). Appuyez sur (SELECT) ou (BACK) pour revenir.

3.17 Réglage de la durée de test de la batterie

Réglez la durée de test de la batterie implémenté périodiquement ou manuellement.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

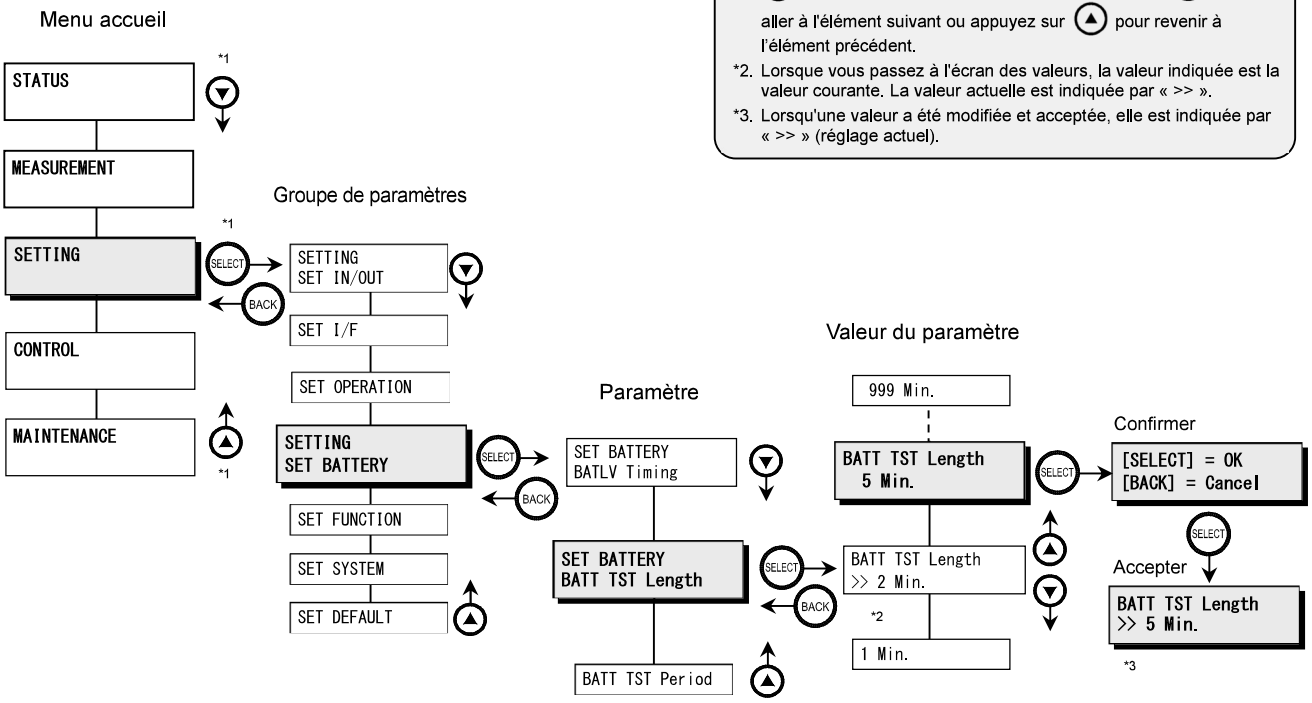
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler la durée de test de la batterie sur « 5 Min. »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

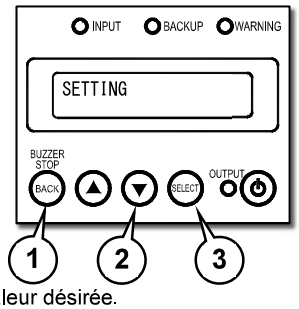


Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs		Description
1 à 999 Min.	1 à 999 minutes	Réglage par défaut : 2 minutes Réglez sur n'importe quelle valeur par incréments de 1 minute. Réglez la durée du test de la batterie conformément à la capacité de la charge connectée à l'onduleur et à la capacité de la batterie. Le test de la batterie est effectué pendant la durée réglée.

3.18 Réglage du programme de test de la batterie

Réglez l'intervalle (nombre de jours) entre les tests automatiques de la batterie. Le test de la batterie est effectué automatiquement lorsque le nombre de jours défini s'écoule.
Ce paramètre ne peut pas être configuré avec l'onduleur lorsque vous utilisez un logiciel de gestion de l'onduleur. Utilisez le logiciel de gestion de l'onduleur pour configurer les paramètres. Consultez le Guide de l'utilisateur du logiciel de gestion de l'onduleur pour plus de détails.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

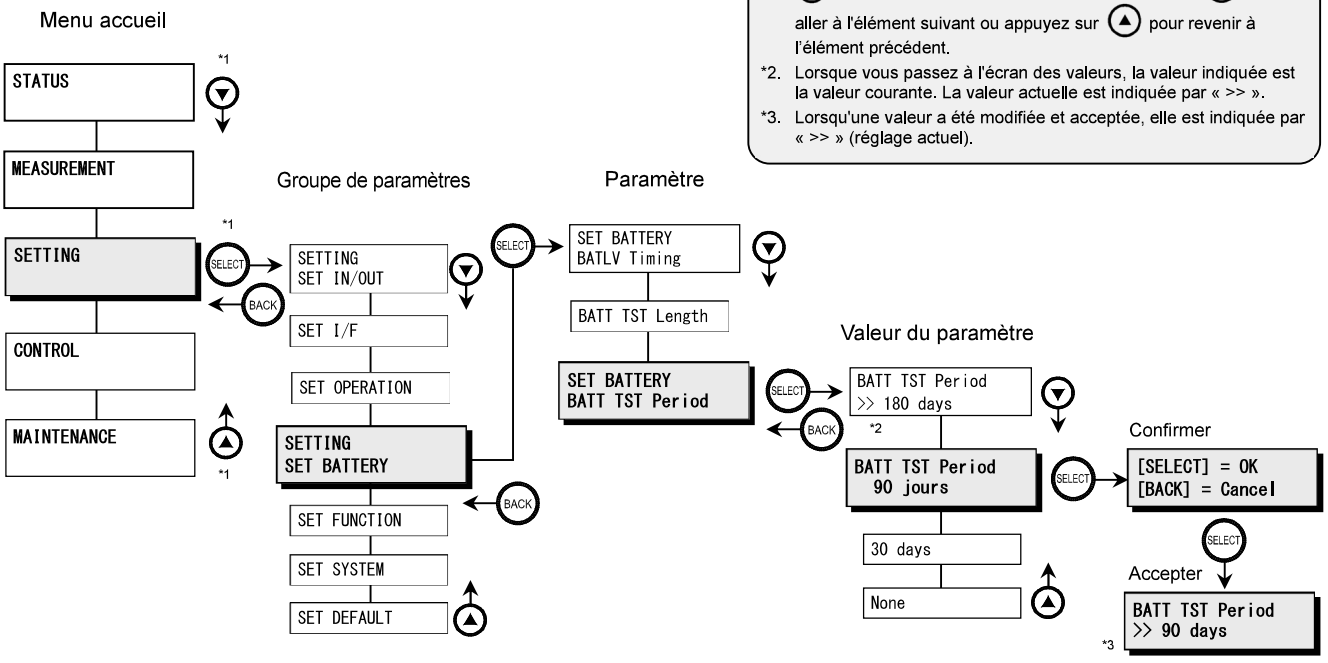
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler la planification de test de la batterie sur « 90 days »

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	180 days	Tous les 180 jours.	Le test de la batterie est lancé automatiquement tous les 180 jours.
	90 days	Tous les 90 jours.	Le test de la batterie est lancé automatiquement tous les 90 jours.
	30 days	Tous les 30 jours.	Le test de la batterie est lancé automatiquement tous les 30 jours.
	None	Sans test automatique	Le test de la batterie n'est pas automatiquement effectué.

- Lorsque vous utilisez cette fonction, réglez la valeur dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie » sur « Auto 1 » ou « Auto 2 ». Si la fréquence est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz », le test de la batterie n'est pas effectué.
- Lorsque le logiciel de gestion de l'onduleur est utilisé, le test de la batterie est effectué conformément à la planification définie par le logiciel de gestion de l'onduleur. Lorsque la valeur configurée diffère de celle du logiciel de gestion de l'onduleur, le paramètre change temporairement, mais retrouve la valeur définie dans le logiciel de gestion de l'onduleur.

3.19 Réglage de la durée de fonctionnement pendant une coupure de courant

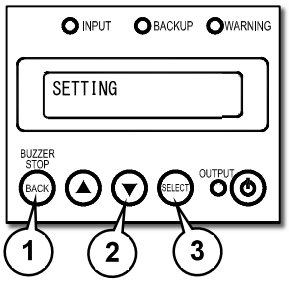
Définissez le temps entre le moment où l'onduleur démarre l'alimentation de secours et celui où il l'arrête en cas de coupure de courant.

(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».



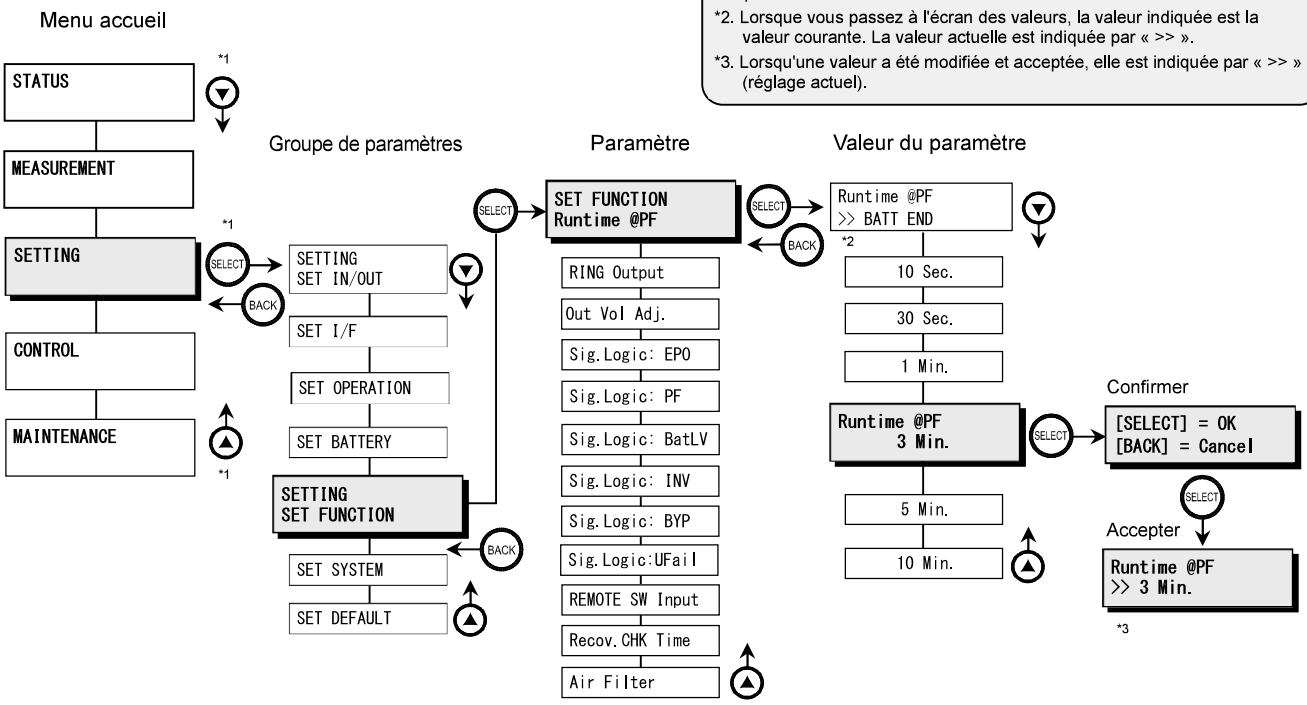
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler la durée de fonctionnement pendant une coupure de courant sur « 3 Min ».

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	BATT END	Jusqu'à la fin de décharge de la batterie	L'alimentation de sortie continue jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Sélectionnez pour utiliser la capacité maximisée de la batterie.
	10 Sec.	S'arrête après 10 secondes	L'alimentation de sortie s'arrête après 10 secondes d'alimentation de secours.
	30 Sec.	S'arrête après 30 secondes	L'alimentation de sortie s'arrête après 30 secondes d'alimentation de secours.
	1 Min.	S'arrête après 1 minute	L'alimentation de sortie s'arrête après 1 minute d'alimentation de secours.
	3 Min.	S'arrête après 3 minutes	L'alimentation de sortie s'arrête après 3 minutes d'alimentation de secours.
	5 Min.	S'arrête après 5 minutes	L'alimentation de sortie s'arrête après 5 minutes d'alimentation de secours.
	10 Min.	S'arrête après 10 minutes	L'alimentation de sortie s'arrête après 10 minutes d'alimentation de secours.

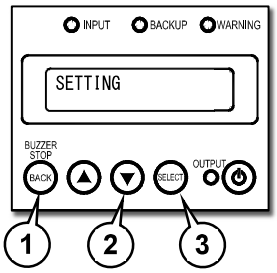
- L'alimentation de sortie s'arrête dès que la période de temps définie est terminée. L'onduleur retourne au fonctionnement normal lorsque l'alimentation électrique est rétablie dans la période de temps définie. Lorsque vous utilisez cette fonction, configurez la valeur de réglage dans « 3.5 Réglage de l'interface » sur « Autonome ». La fonction reste désactivée lorsque le paramètre est configuré sur « WS ». Lorsque l'onduleur est expédié de l'usine, ceci est réglé sur « WS ».
- Même si la valeur est réglée sur « ** Sec. » ou « ** Min. », l'onduleur peut ne pas être capable de fournir une alimentation de sortie pendant la durée spécifiée à cause de certaines conditions telles que la configuration de la batterie, le facteur de charge, une charge insuffisante de la batterie, la détérioration de la batterie et la température ambiante.

3.20 Réglage du signal RING *

Définit de générer ou non le signal RING pendant le démarrage de l'onduleur.

*** Qu'est-ce qu'un signal RING ?**

Le signal RING démarre automatiquement l'ordinateur connecté au démarrage de l'onduleur.
Cette fonction est activée si l'onduleur est connecté à un ordinateur compatible avec la fonction « Réveil sur alerte » par un câble de communication optionnel.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

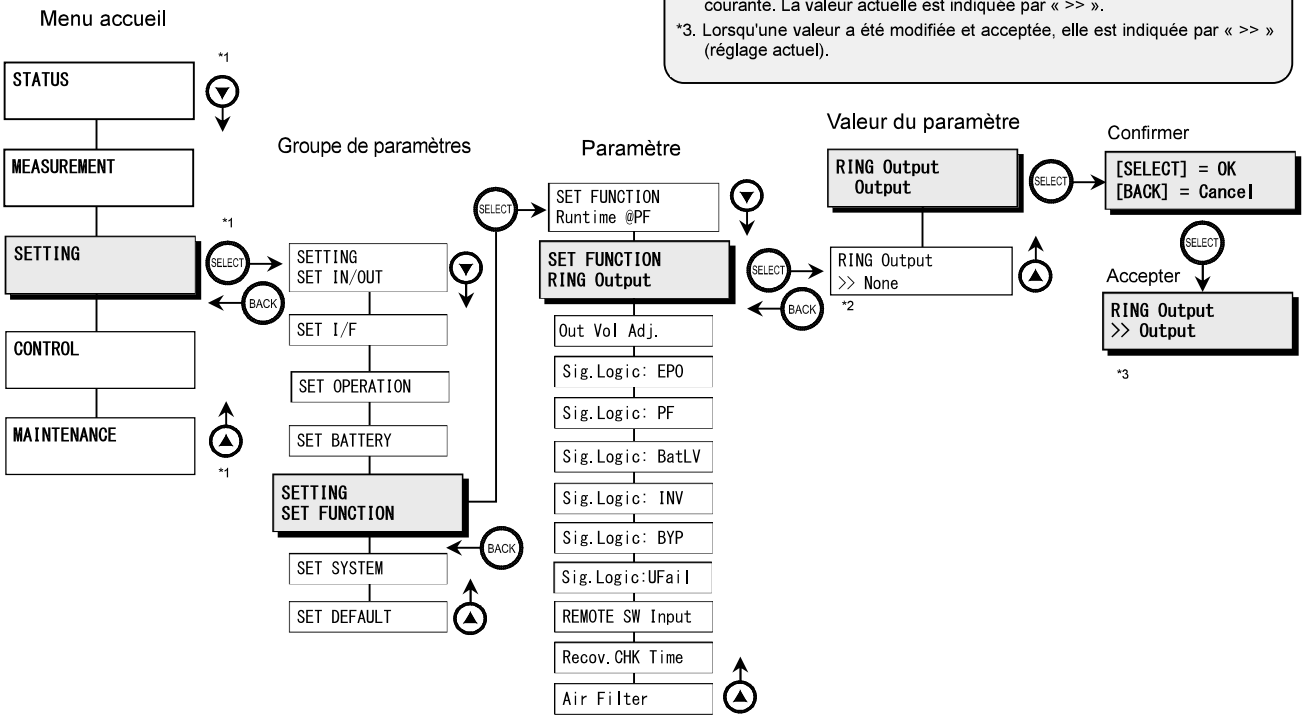
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le signal RING sur « Output »



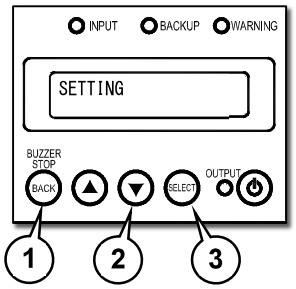
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
	Output	Sortie	Le signal RING est émis au démarrage de l'onduleur.
Réglage par défaut	None	Ne pas générer	Le signal RING n'est pas émis.

Lorsque la valeur est définie sur « Output », un ordinateur qui ne démarre pas par alimentation seule peut être automatiquement mis en marche au démarrage de l'onduleur.
Cette fonction est disponible uniquement pour les ordinateurs qui prennent en charge la fonction Réveil sur alerte.

3.21 Réglage de la valeur d'ajustement pour la tension de sortie

Définissez la valeur d'ajustement de la tension de sortie définie dans « 3.1 Réglage de la tension de sortie ».
La tension de sortie peut être réglée sur une plage de cinq incréments négatifs et cinq incréments positifs (de -5 V à +5 V environ).



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

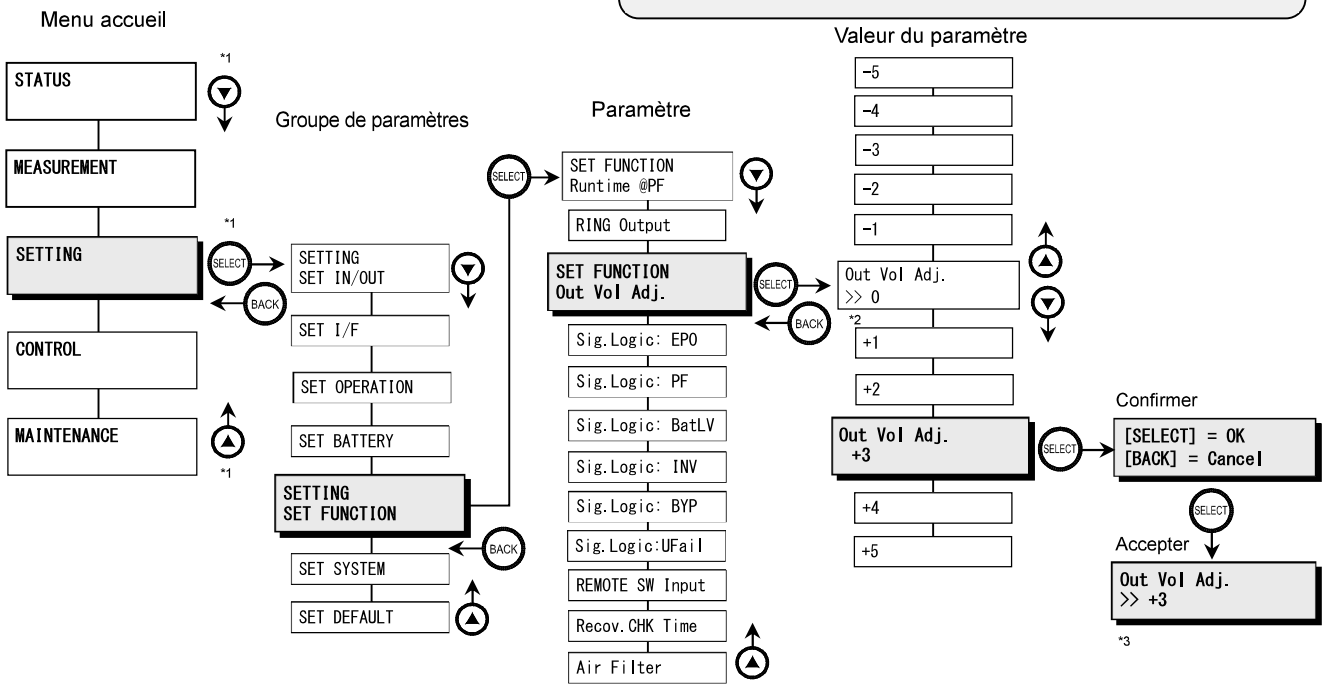
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la valeur du réglage sur «+ 3 »



Détails sur les réglages et les valeurs

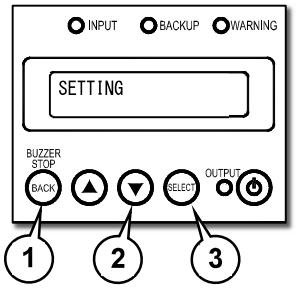
Valeurs	Description	
-5	La valeur est définie sur cinq incréments de moins du côté négatif (environ 5 V)	Le réglage par défaut varie selon le numéro du modèle de l'onduleur. La valeur a déjà été réglée avant l'expédition.
-4	La valeur est définie sur quatre incréments de moins du côté négatif (environ 4 V)	
-3	La valeur est définie sur trois incréments de moins du côté négatif (environ 3 V)	
-2	La valeur est définie sur deux incréments de moins du côté négatif (environ 2 V)	
-1	La valeur est définie sur un incrément de moins du côté négatif (environ 1 V)	
0	La tension définie est la sortie sans modification.	
+1	La valeur est définie sur un incrément de plus du côté positif (environ 1 V)	
+2	La valeur est définie sur deux incréments de plus du côté positif (environ 2 V)	
+3	La valeur est définie sur trois incréments de plus du côté positif (environ 3 V)	
+4	La valeur est définie sur quatre incréments de plus du côté positif (environ 4 V)	
+5	La valeur est définie sur 5 incréments de plus du côté positif (environ 5 V)	

Un incrément correspond à environ 1 V.
La valeur sélectionnée est réglée selon la tension de sortie définie dans « 3.1 Réglage de la tension de sortie ».
Définissez la valeur conformément à l'état des charges connectées et de l'environnement d'installation.
Notez que cette valeur d'ajustement est appliquée uniquement à la tension de sortie. La plage de tension de l'entrée CA ne change pas.
La valeur définie deviendra 0 lorsque l'opération décrite dans « 3.35 Réinitialisation des valeurs définies » est effectuée.

3.22 Réglage de la logique de l'entrée EPO

Réglez la logique d'entrée de la borne EPO * à l'arrière de l'onduleur.
Consultez « 5.6 Connexion du commutateur d'arrêt d'urgence de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.

* EPO signifie « Arrêt d'urgence ».



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.

Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

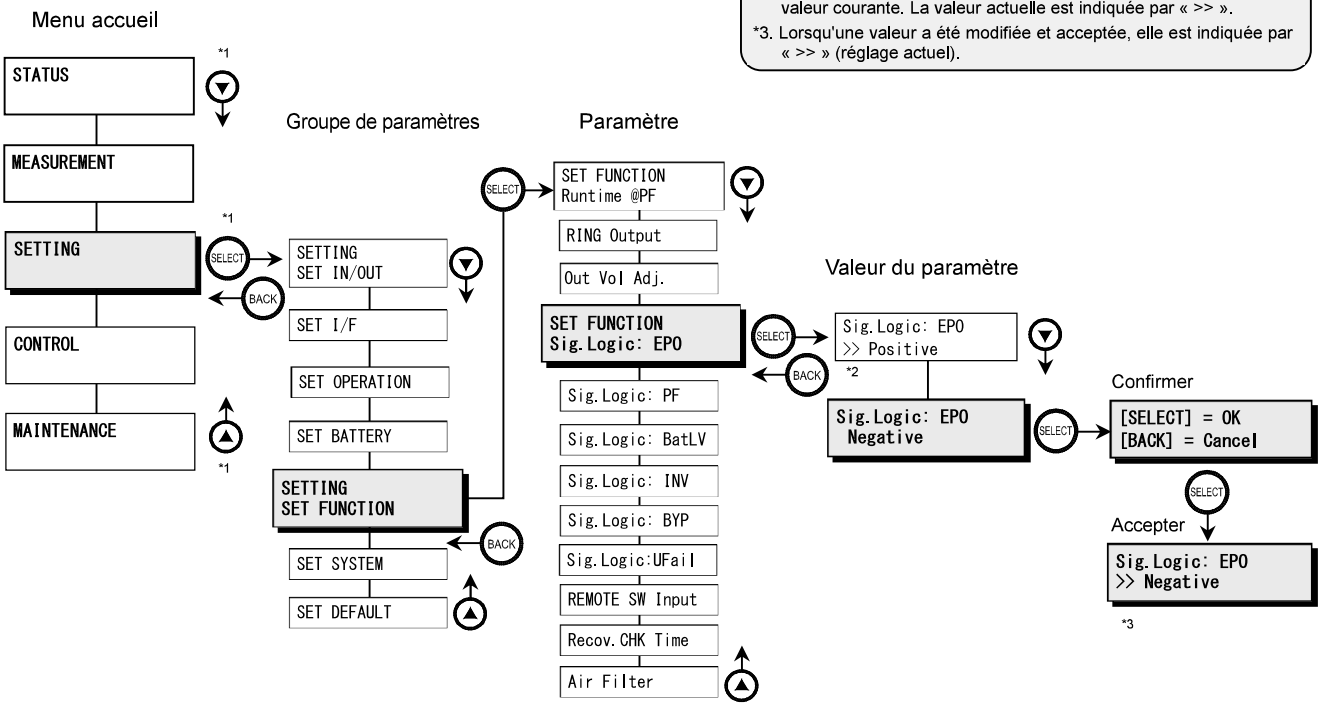
Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la logique de la borne EPO sur « logique négative ».



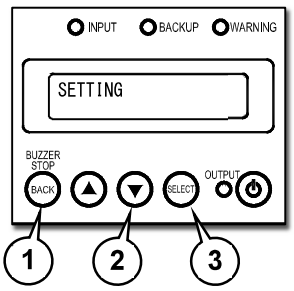
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence de l'onduleur connecté à la borne EPO est sur « ON », la sortie de l'onduleur s'arrête.
	Negative	Logique négative	Lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence de l'onduleur connecté à la borne EPO est sur « OFF », la sortie de l'onduleur s'arrête.

Consultez « 5.6 Connexion du commutateur d'arrêt d'urgence de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.

3.23 Réglage de la logique du signal de coupure de courant CARD I/F et SIGNAL I/F

Réglez la logique du signal de coupure de courant émis par le connecteur « CARD I/F » et le connecteur « SIGNAL I/F » à l'arrière de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

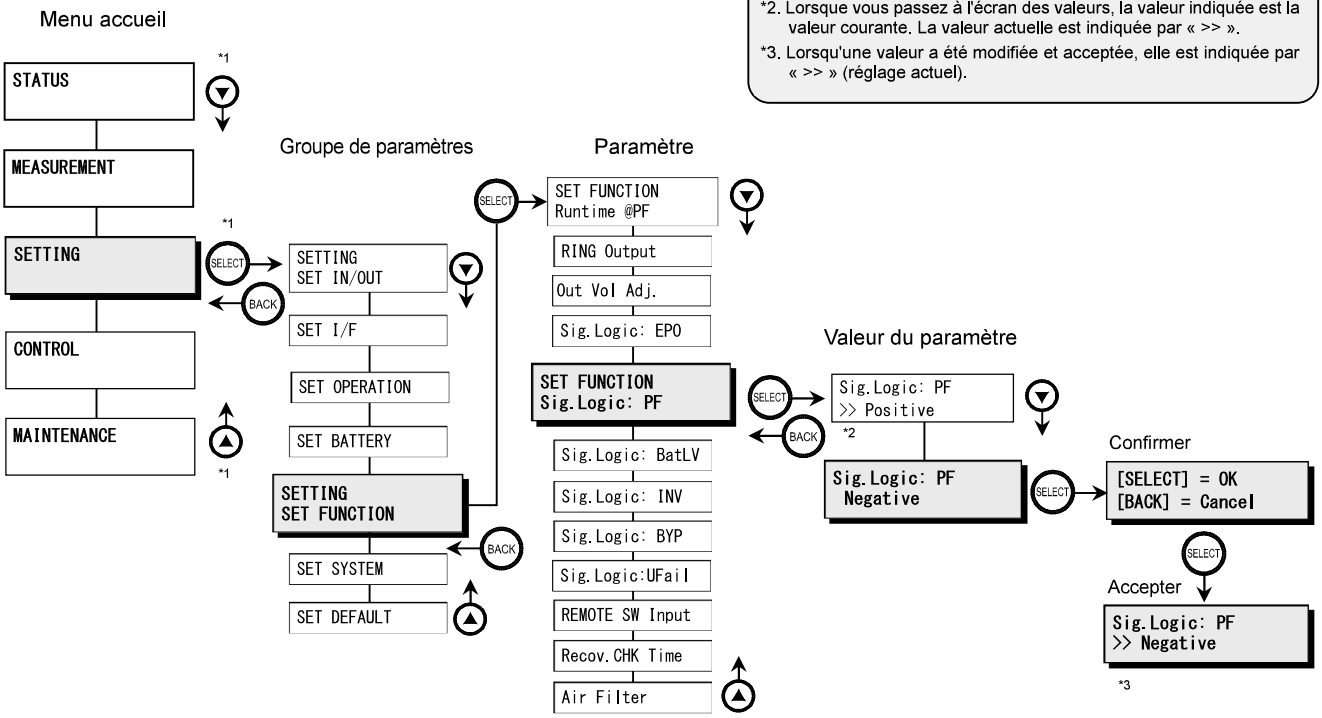
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la logique du signal de coupure de courant sur « logique négative ».



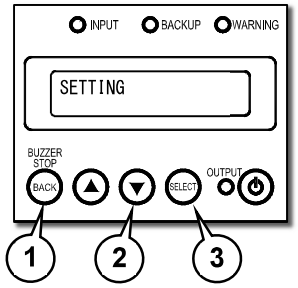
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Ce signal est émis lorsqu'il y a une coupure de courant.
	Negative	Logique négative	Ce signal est émis lorsqu'il n'y a pas de coupure de courant.

Consultez « 5.4 Utilisation de signaux de transmission externes à l'onduleur » ou « 5.7 Fonctionnement de l'onduleur avec un ordinateur raccordé au connecteur RS-232C CARD I/F » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails.

3.24 Réglage de la logique du signal de tension de batterie faible CARD I/F et SIGNAL I/F

Réglez la logique du signal de tension de la batterie basse émis par le connecteur « CARD I/F » et le connecteur « SIGNAL I/F » à l'arrière de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

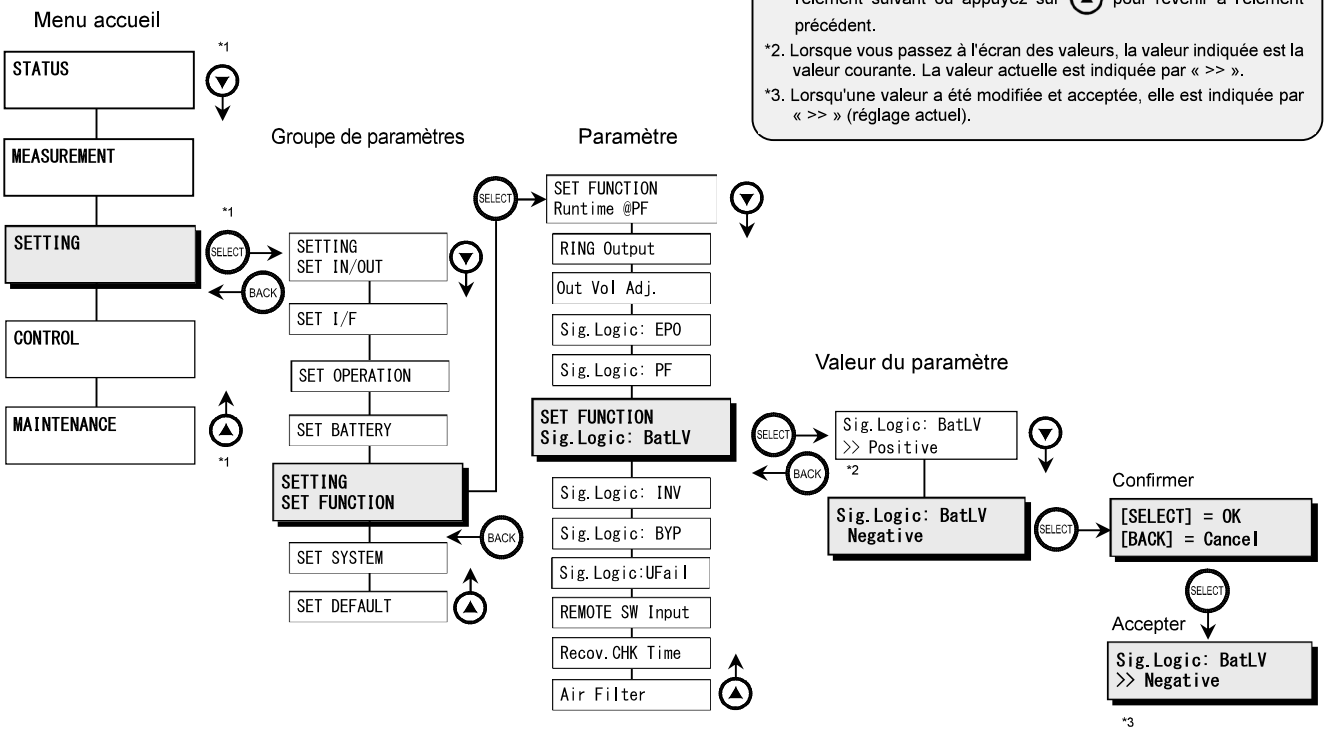
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler la logique du signal de tension basse de la batterie sur « logique négative ».

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Le symbole clignote lorsque la tension de la batterie est basse.
	Negative	Logique négative	Le symbole clignote lorsque la tension de la batterie n'est pas basse.

Consultez « 5.4 Utilisation de signaux de transmission externes à l'onduleur » ou « 5.7 Fonctionnement de l'onduleur avec un ordinateur raccordé au connecteur RS-232C CARD I/F » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails.

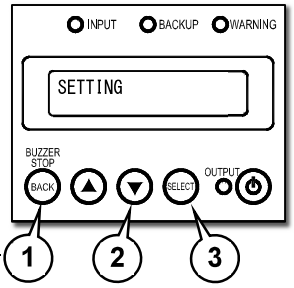
3.25 Réglage de la logique du signal de sortie de l'onduleur SIGNAL I/F

Réglez la logique du signal de sortie de l'onduleur du connecteur « SIGNAL I/F » à l'arrière de l'onduleur.

(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.



(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.

Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

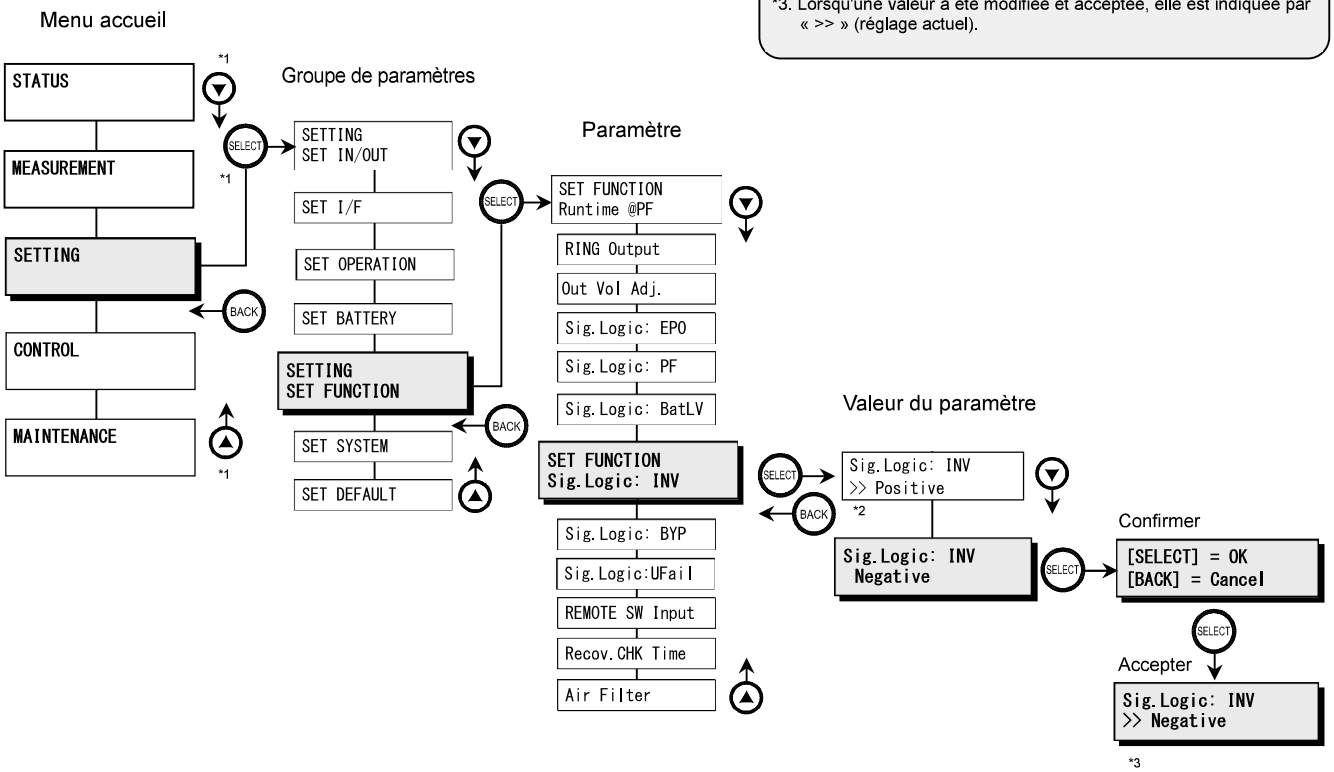
Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la logique du signal de sortie de l'inverseur sur « logique négative ».



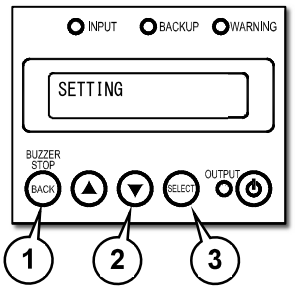
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Ce signal est émis lorsque la sortie de l'onduleur est alimentée.
	Negative	Logique négative	Ce signal est émis lorsque la sortie de l'onduleur n'est pas alimentée.

Consultez « 5.4 Utilisation de signaux de transmission externes à l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails.

3.26 Réglage de la logique du signal de sortie de dérivation SIGNAL I/F

Régle la logique du signal de sortie de dérivation émis par le connecteur « SIGNAL I/F » à l'arrière de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

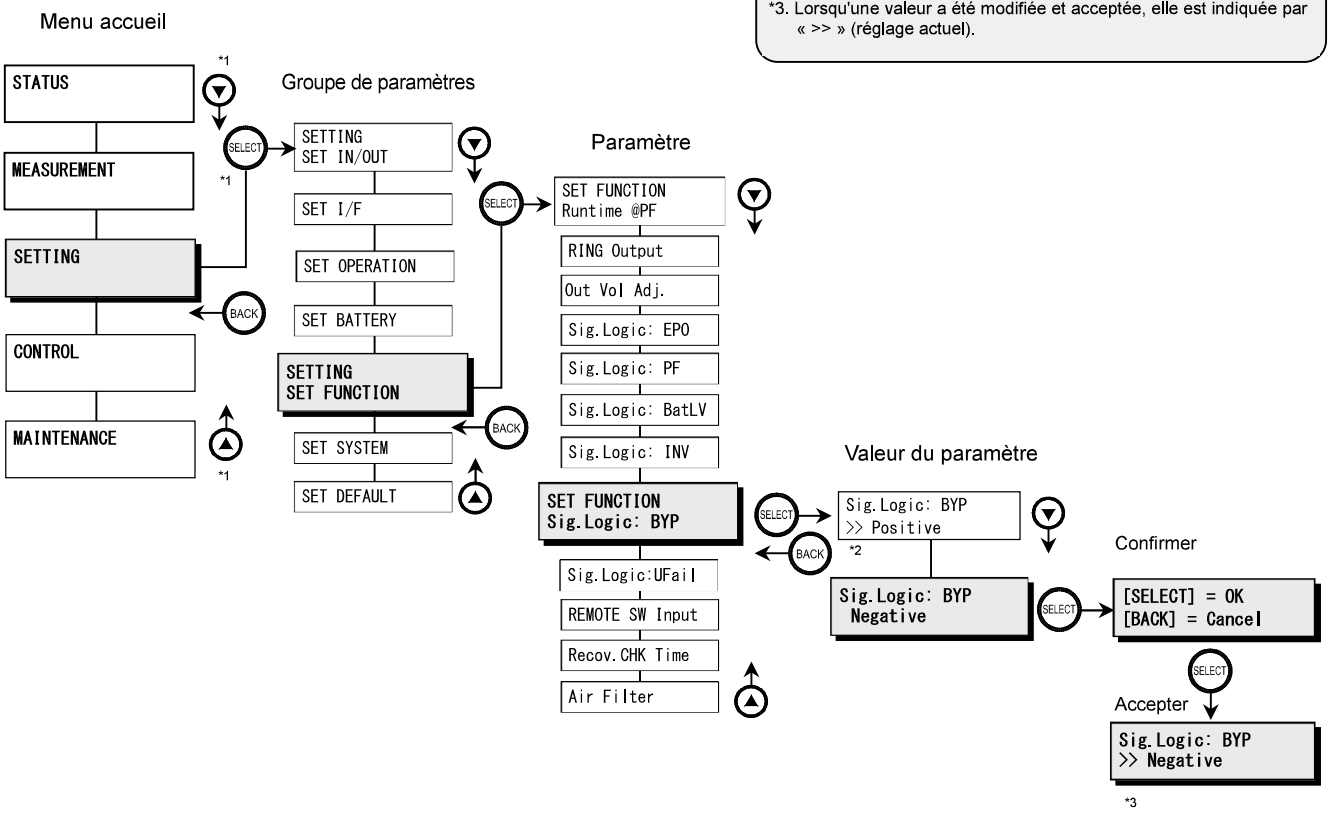
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la logique du signal de sortie de dérivation sur « logique négative ».



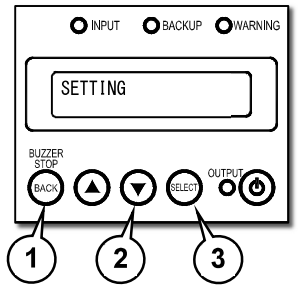
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Ce signal est généré lorsque l'alimentation électrique secteur est fournie depuis le circuit de dérivation.
	Negative	Logique négative	Ce signal est généré lorsque l'alimentation électrique secteur n'est pas fournie depuis le circuit de dérivation.

Consultez « 5.4 Utilisation de signaux de transmission externes à l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails.

3.27 Réglage de la logique du signal d'erreur d'appareil SIGNAL I/F

Réglez la logique du signal d'erreur du dispositif émis par le connecteur « SIGNAL I/F » à l'arrière de l'onduleur.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

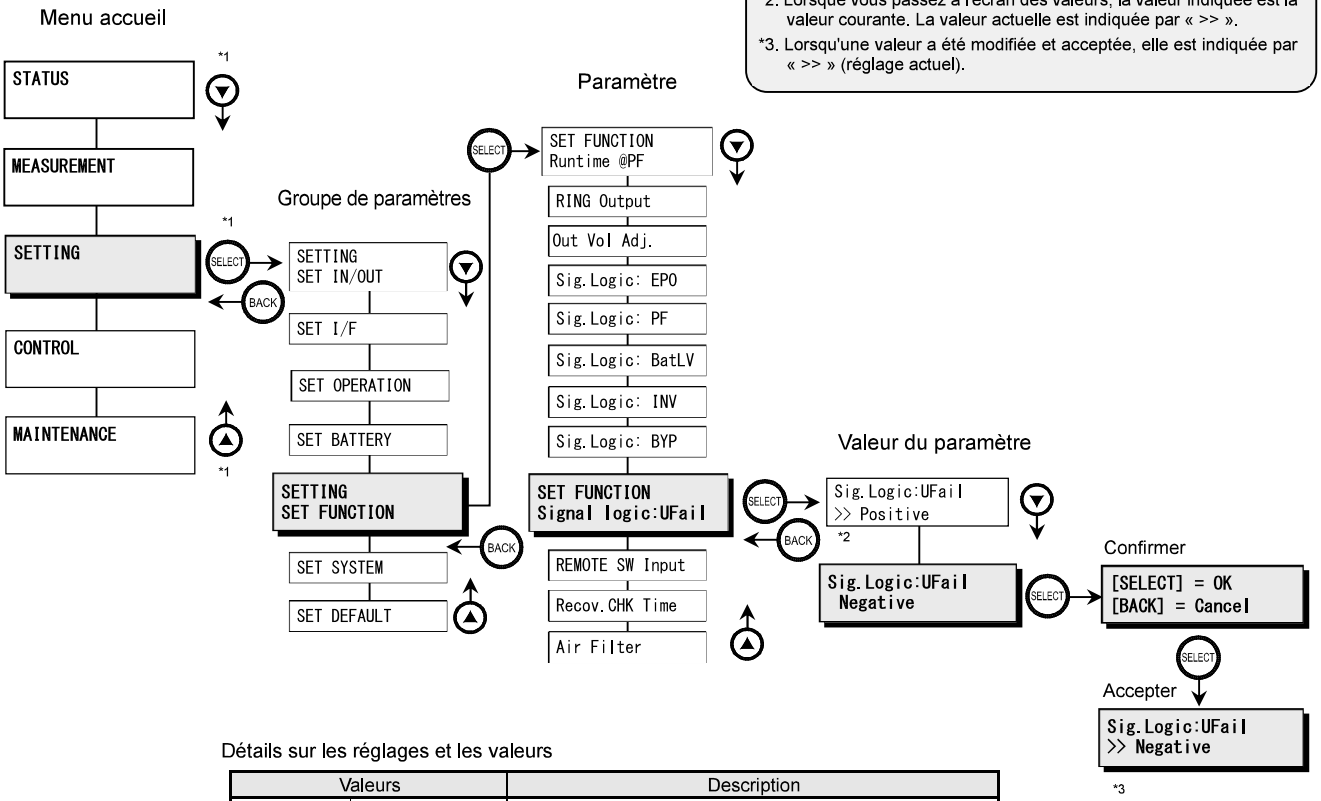
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la logique du signal d'erreur de l'appareil sur « logique négative ».



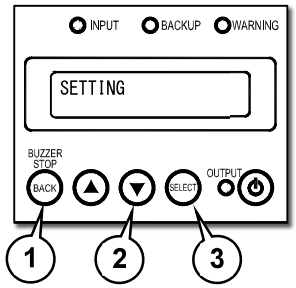
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	Positive	Logique positive	Ce signal est émis lorsqu'il y a une erreur d'appareil.
	Negative	Logique négative	Ce signal est émis lorsqu'il n'y a pas d'erreur d'appareil.

Consultez « 5.4 Utilisation de signaux de transmission externes à l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails.

3.28 Réglage de la méthode d'entrée du commutateur à distance

Réglez la méthode d'entrée du commutateur à distance connecté à la borne à distance de l'onduleur.
Pour plus de détails, consultez « 5.5 Allumage/Arrêt de l'onduleur avec le commutateur distant » dans le manuel d'instructions de l'onduleur.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.

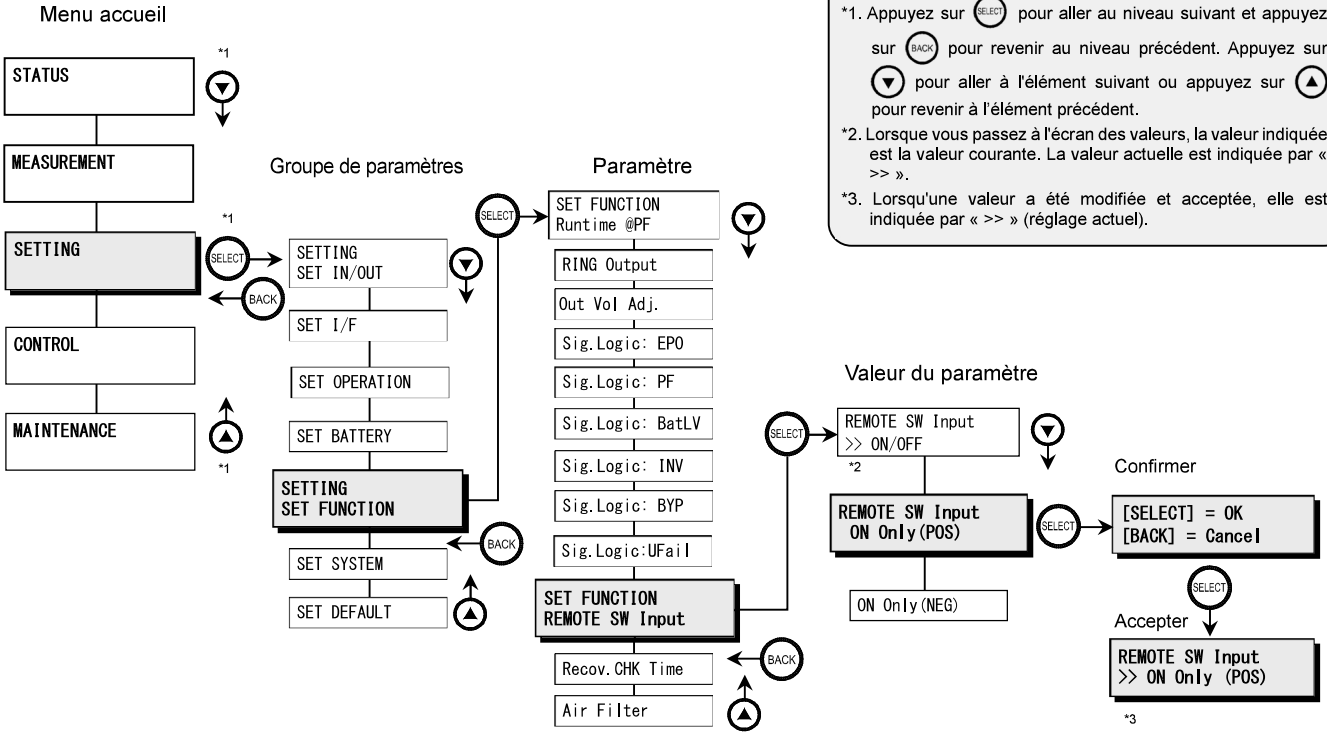
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.

Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler la méthode d'entrée du commutateur à distance sur « ON uniquement (logique positive) ».



Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	ON/OFF	Utiliser ON/OFF	Allumer / éteindre (ON/OFF) avec un commutateur séparé. OFF est prioritaire si les deux sont utilisés.
	ON Only (POS)	ON seulement (logique positive)	Lorsque le signal ON est reçu sur la borne ON, l'onduleur démarre, et lorsque le signal OFF est reçu, l'onduleur s'arrête.
	ON Only (NEG)	ON seulement (logique négative)	Lorsque le signal OFF est reçu sur la borne ON, l'onduleur démarre, et lorsque le signal ON est reçu, l'onduleur s'arrête.

Pour plus de détails, consultez « 5.5 Allumage/Arrêt de l'onduleur avec le commutateur distant » dans le manuel d'instructions de l'onduleur.

3.29 Réglage de l'heure de vérification de la récupération de l'alimentation

Réglez l'heure quand l'onduleur doit vérifier si l'alimentation secteur a été rétablie après l'arrêt de l'onduleur en raison de la fin de la décharge de la batterie pendant une coupure de courant.

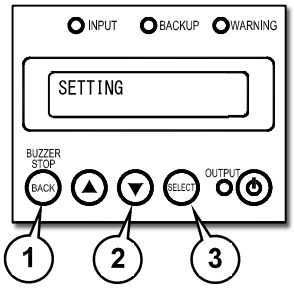
(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».



(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.

Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

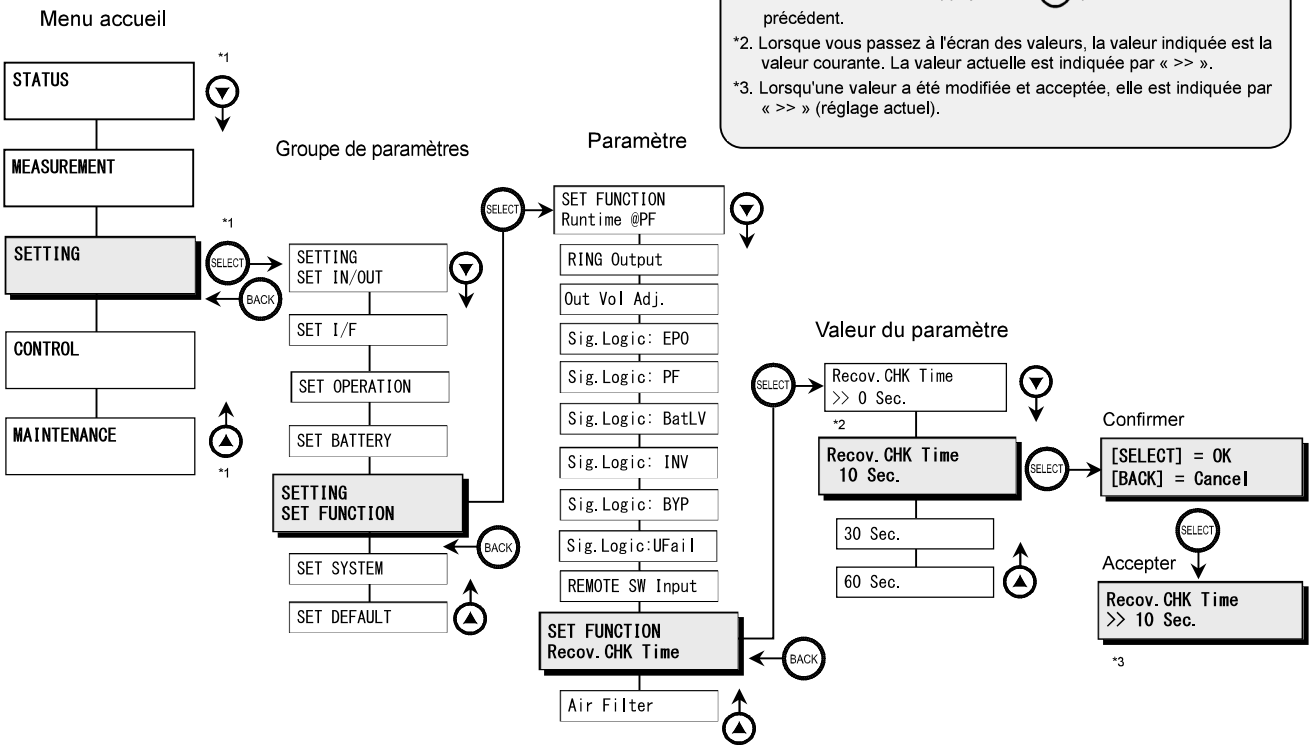
Exemple : Régler la durée de vérification de récupération d'alimentation sur « 10 Sec. »

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	0 Sec.	Immédiat (0 sec)	Lorsque l'onduleur s'arrête en raison de la fin de la décharge de la batterie pendant une coupure de courant, l'onduleur détecte lorsque l'alimentation électrique a été rétablie après que le temps défini se soit écoulé.
	10 Sec.	10 secondes	
	30 Sec.	30 secondes	
	60 Sec.	60 secondes	

3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air

Indiquez si un filtre à air (en option) est fixé ou non sur le panneau avant de l'onduleur.
Si c'est le cas, modifiez la valeur définie.
Notez que le filtre à air n'est pas automatiquement défini même si cette valeur est modifiée.
Consultez le manuel d'utilisation du filtre à air pour fixer le filtre à air.

Remarque

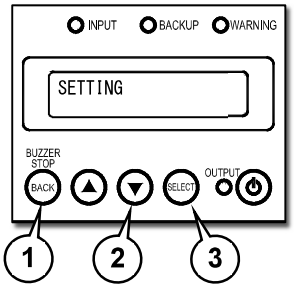
Utilisez le filtre à air en option.
N'utilisez aucun filtre à air autre que ceux spécifiés.

(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.



Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

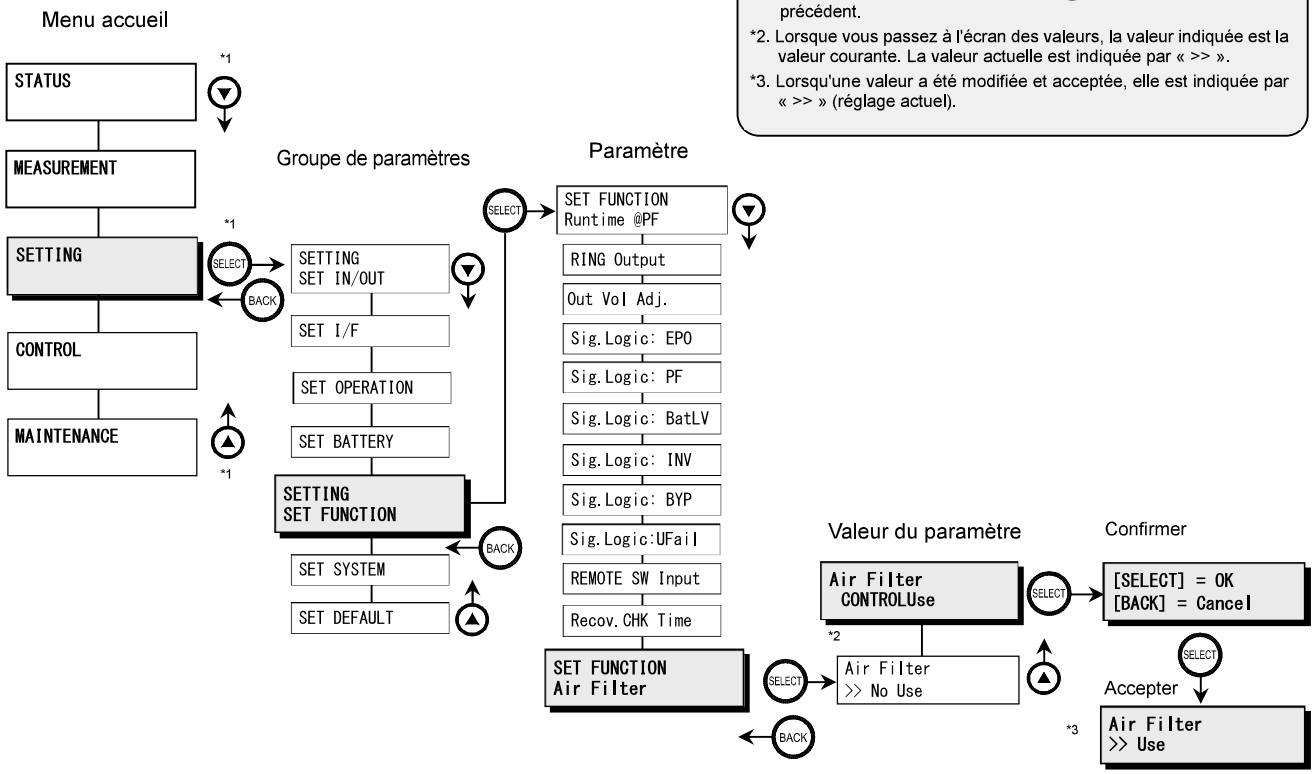
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le filtre à air sur « Utiliser ».



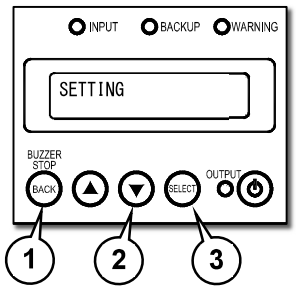
Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description	
	Use	Utiliser	Lorsqu'un filtre à air est utilisé.	Si un filtre à air est utilisé, nettoyez-le fréquemment. Consultez « 6.4 Inspection du filtre à air » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.
Réglage par défaut	No Use	N'utilisez pas	Lorsqu'un filtre à air n'est pas utilisé	

Le contrôle du moteur de refroidissement interne de l'onduleur diffère selon la valeur définie.
L'onduleur pourrait mal fonctionner si la valeur définie diffère des conditions réelles d'utilisation du filtre à air.
Lorsque la valeur est réglée sur « Use », la période d'inspection du filtre à air s'affiche environ une fois tous les 2,5 mois.
Nettoyez le filtre à air et effectuez l'opération décrite dans « 5.3 Nettoyage complet du filtre à air »
Lorsqu'un avertissement de période d'inspection du filtre à air s'affiche, lorsque la valeur définie dans « 3.13 Réglage de la sortie de signal de transmission lors des erreurs de fonctionnement mineures » est « Output », le signal « Erreur d'appareil » est émis.

3.31 Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure de l'onduleur. L'horloge a déjà été réglée avant l'expédition. Normalement, vous ne devez pas la modifier.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Appuyez sur (SELECT) lorsque DATE **/**/** TIME **:** :** est affiché, puis réglez la valeur désirée en utilisant (▼) ou (▲) dans le champ « Année », puis appuyez sur (SELECT).

De la même manière, réglez le mois, le jour, l'heure et les minutes dans cet ordre.

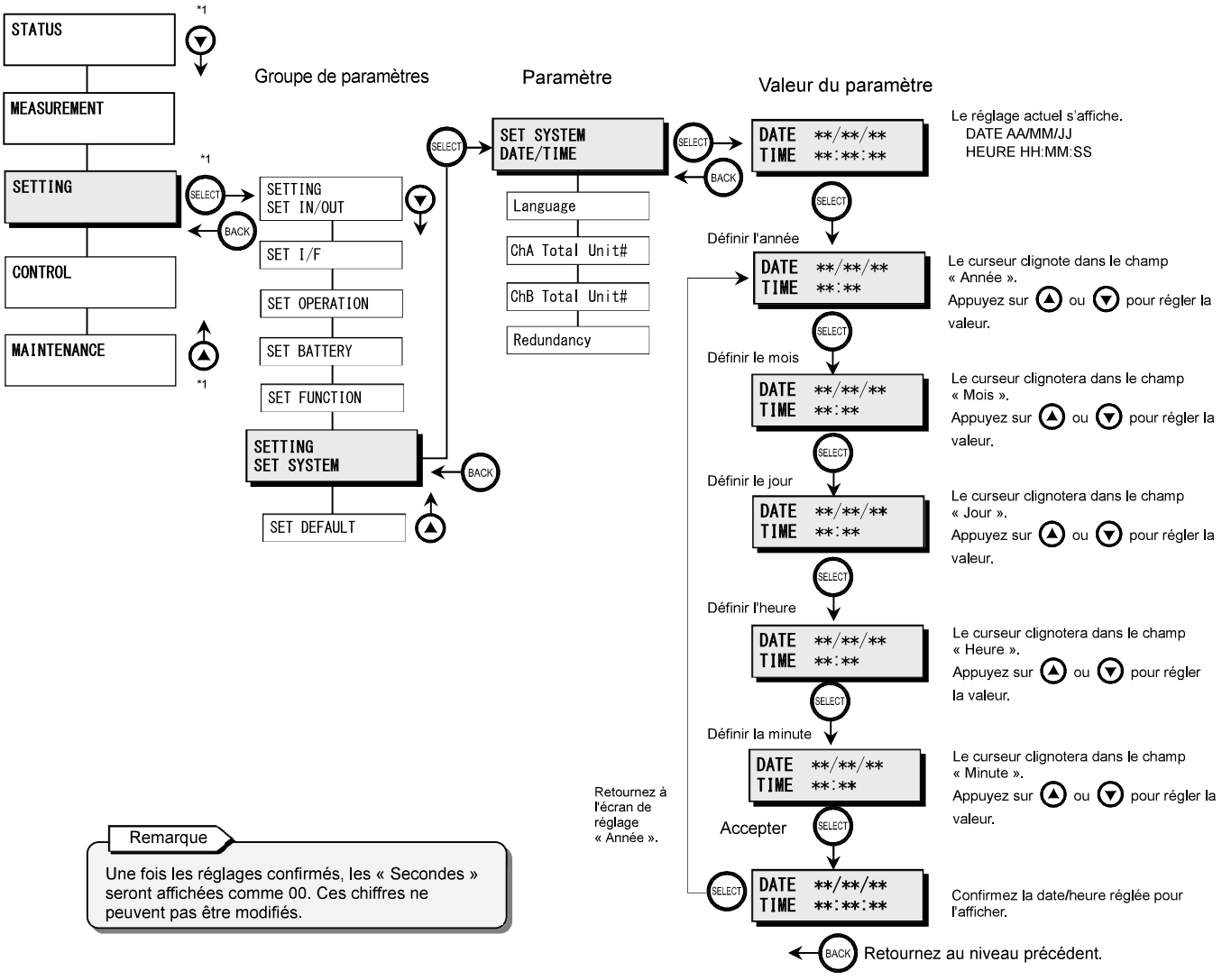
(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

Réglage de la date et de l'heure

Menu accueil

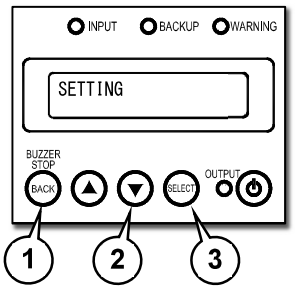


Remarque

Une fois les réglages confirmés, les « Secondes » seront affichées comme 00. Ces chiffres ne peuvent pas être modifiés.

3.32 Réglage de la langue d'affichage

Choisissez la langue d'affichage sur l'écran LCD.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

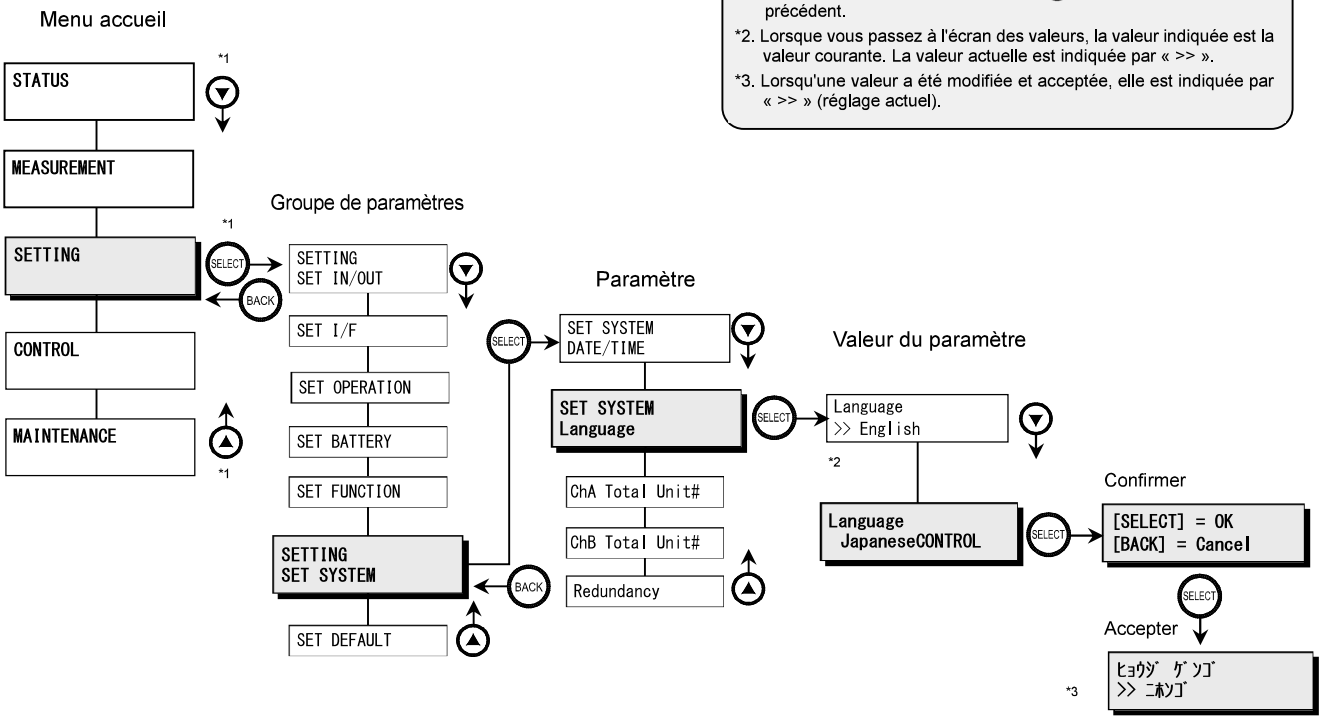
(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler la langue d'affichage sur « Japonais ».



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	English	Anglais	La langue affichée sur le panneau LCD sera Anglais.
	Japanese	Japonais (Katakana)	La langue affichée sur le panneau LCD sera Japonais (Katakana).

3.33 Réglage du nombre d'onduleurs à connecter en parallèle

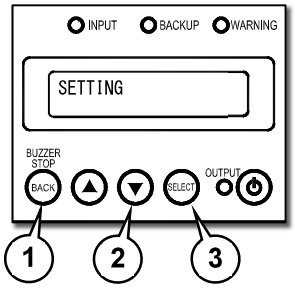
Définissez le nombre d'onduleurs à connecter en parallèle pour créer le système d'onduleur.
Ce paramètre a normalement été réglé avant l'expédition, ne le modifiez pas.

(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner la valeur désirée.
Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».



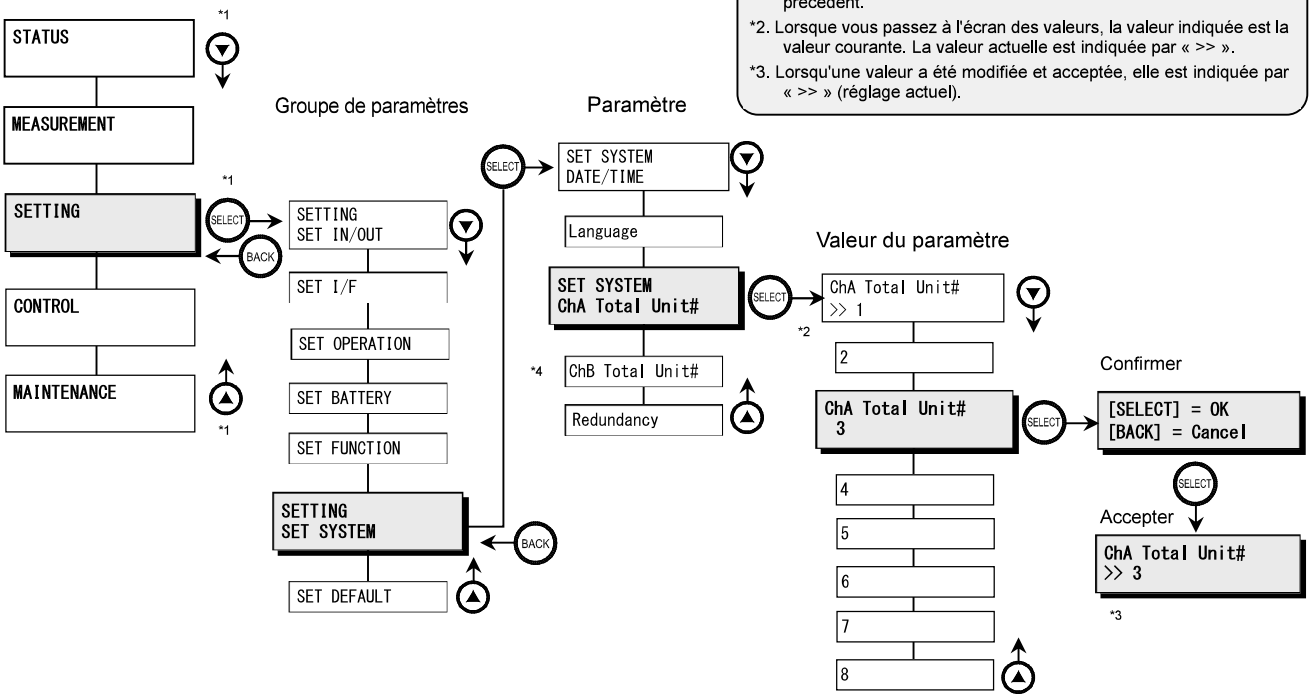
(5) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs, puis appuyez sur SELECT pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur SELECT pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Exemple : Régler le nombre d'onduleurs sur « 3 »

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.
*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».
*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).



*4 Remarque

Réglez ChB Total Unit# sur 1.
Ne modifiez pas ce réglage. Si vous le modifiez accidentellement, sélectionnez ChB Total Unit# dans les éléments de réglage et suivez la même procédure pour modifier le réglage.

Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs	Description	
1	Lorsque vous utilisez un seul onduleur	Le réglage par défaut varie selon le numéro du modèle de l'onduleur. La valeur a déjà été réglée avant l'expédition.
2	Lorsque vous connectez deux onduleurs	
3	Lorsque vous connectez trois onduleurs	
4	Lorsque vous connectez quatre onduleurs	
5	Lorsque vous connectez cinq onduleurs	
6	Lorsque vous connectez six onduleurs	
7	Lorsque vous connectez sept onduleurs	
8	Lorsque vous connectez huit onduleurs	

Modifiez ce paramètre lorsque vous ajoutez des onduleurs ou modifiez le nombre d'unités connectées.
Réglez le nombre d'onduleurs à connecter réellement.
L'affichage de l'état de l'onduleur sur le panneau LCD sera « Total Unit# Err » s'il y a une différence entre le nombre total d'onduleurs en fonctionnement et le nombre d'onduleurs réglé si des onduleurs arrêtent de fonctionner pour une raison quelconque.
La valeur définie deviendra 1 lorsque l'opération décrite dans « 3.35 Réinitialisation des valeurs définies » est effectuée. Réinitialisez les valeurs en fonction du système d'onduleur.

3.34 Réglage du système de fonctionnement

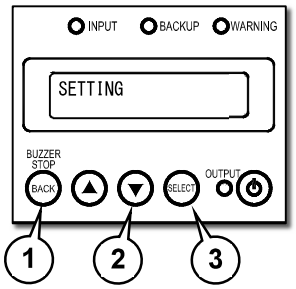
Réglez le système de fonctionnement de l'onduleur. Sélectionnez le fonctionnement redondant parallèle ou le fonctionnement simple/parallèle.

(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.

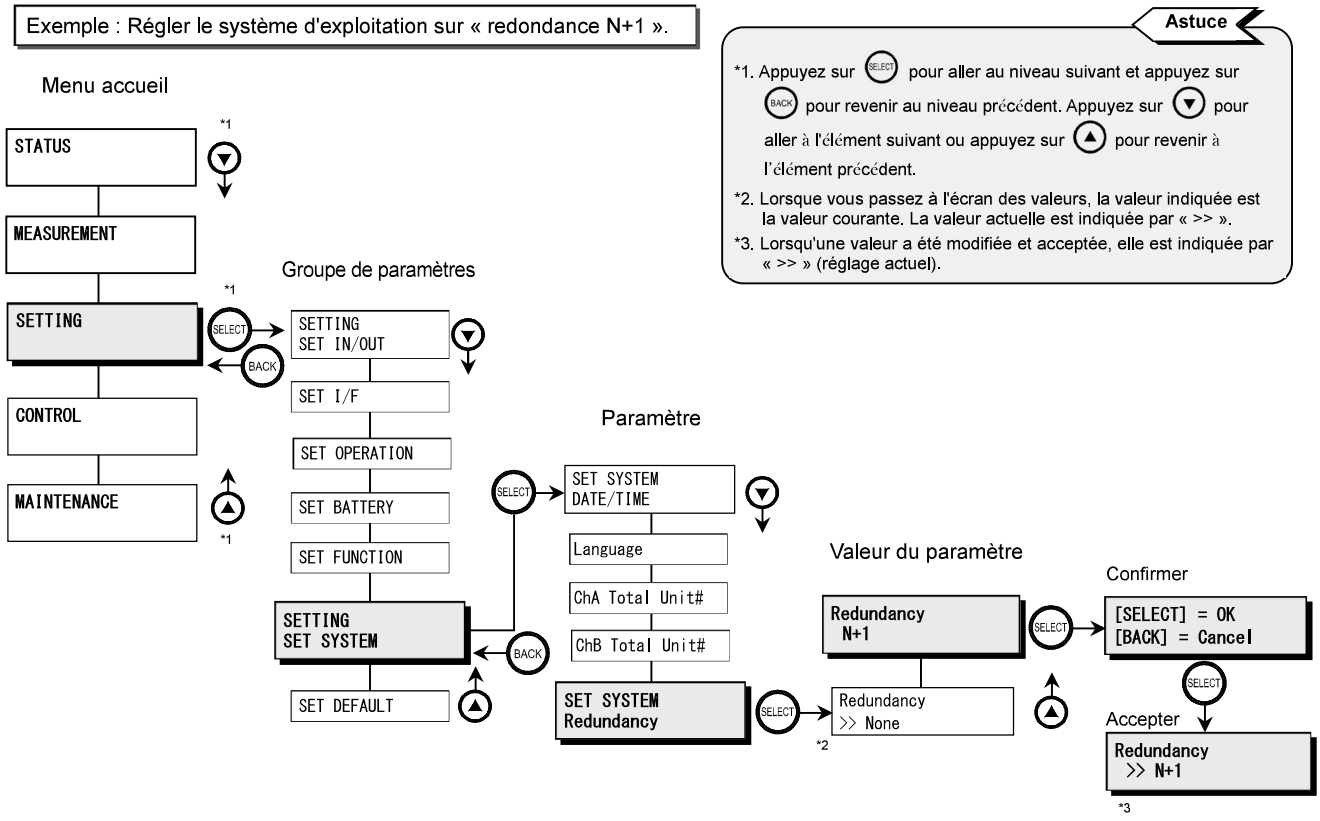


Suivez les mêmes étapes pour chaque niveau, puis allez dans « Groupe de paramètres »→ « Élément de réglage »→ « Valeur de réglage ».

(5) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Exemple : Régler le système d'exploitation sur « redondance N+1 ».



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

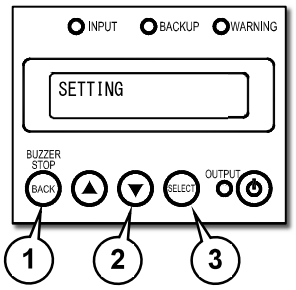
Détails sur les réglages et les valeurs

Valeurs		Description	
N+1	Redondance N+1	Réglez en système de fonctionnement redondant parallèle.	• Système de fonctionnement redondant parallèle : Lors du fonctionnement avec une capacité supplémentaire équivalente à un onduleur connecté en parallèle à la capacité de charge.
Réglage par défaut None	Fonctionnement simple/parallèle	Réglez sur le fonctionnement simple et le système de fonctionnement parallèle.	• Système de fonctionnement simple : Lorsque vous utilisez 1 seul onduleur. • Système de fonctionnement parallèle : Lors du fonctionnement avec la capacité totale du nombre d'onduleurs en parallèle comme capacité de charge connectable.

Lorsqu'il est réglé sur « N+1 », l'écran LCD affiche « FT Disabled » lorsque la capacité de l'onduleur n'a plus de puissance pour un onduleur par rapport à la capacité de charge connectée à l'onduleur. Réduisez le nombre d'appareils de charge connectés à l'onduleur.

3.35 Réinitialisation des valeurs définies

Réinitialisez les paramètres décrits dans les sections 3.1 à 3.34 à leurs valeurs par défaut, comme décrit ci-dessous.
Utilisez la liste de paramètres dans « 3. CONFIGURATION DE L'ONDULEUR » pour consulter les valeurs par défaut.
Effectuer cette opération réinitialise les valeurs de tous les paramètres. Vous ne pouvez pas réinitialiser les valeurs individuellement pour chaque paramètre.
Une fois que vous avez réinitialisé les paramètres, vous ne pouvez pas annuler l'opération.



(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher SETTING .

(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) De la même manière, sélectionnez les écrans illustrés dans la figure ci-dessous à chaque niveau, et continuez à partir de « Menu accueil » → « Groupe de paramètres ».

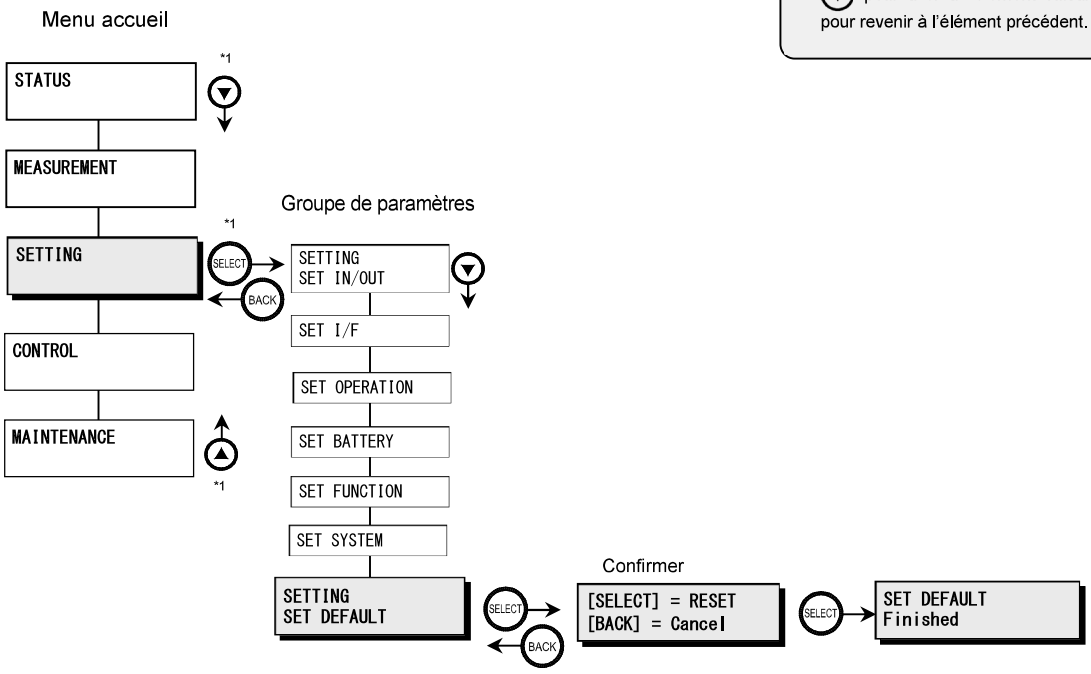
(5) Appuyez sur SELECT pour afficher l'écran de confirmation de sélection, puis appuyez à nouveau sur SELECT pour réinitialiser la valeur.

(6) Appuyez sur BACK pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.

Réinitialiser les paramètres



Remarque

Lorsque cette opération de réinitialisation modifie un élément nécessitant un redémarrage de l'onduleur pour être appliqué, vous devez redémarrer l'onduleur. Dans ce cas, « Req To Restart » apparaît dans l'écran de statut de l'onduleur. Consultez « 3.36 Redémarrage de l'onduleur » pour redémarrer l'onduleur. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.

3.36 Redémarrage de l'onduleur*

*** Qu'est-ce que le redémarrage ?**

Le redémarrage consiste à arrêter l'onduleur lorsqu'il est en marche, puis à le rallumer.
Si « Redémarrez l'onduleur » est indiqué dans le manuel d'utilisation du panneau LCD (ce manuel) ou le manuel d'utilisation de l'onduleur avec la mention d'effectuer les réglages pour qu'ils prennent effet, arrêtez l'onduleur en fonctionnement, attendez que la durée spécifiée s'écoule, puis redémarrez l'onduleur.

Pour les réglages marqués d'un « ★ » dans la liste des réglages en pages 11 et 12, après avoir modifié leurs valeurs, les valeurs ne prennent pas effet tant que vous n'avez pas redémarré l'onduleur. Par conséquent, après avoir modifié un réglage avec la marque « ★ » dans le menu, utilisez la procédure suivante pour redémarrer l'onduleur.
La procédure d'arrêt et de redémarrage de l'onduleur diffère selon le modèle de l'onduleur. Consultez « 4.2 Procédures d'utilisation » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour plus de détails. Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.

Éteignez les dispositifs de charge.

⇩

Éteignez l'onduleur

Astuce

Consultez « Arrêt de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour arrêter l'onduleur.

⇩

Vérifiez que les indicateurs LED et LCD du panneau LCD de l'onduleur, et les LED du panneau de commande de l'onduleur sont tous éteints.

⇩

Attendez pendant une minute

Remarque

Après avoir arrêté l'onduleur, attendez au moins une minute et redémarrez-le. Même si l'opération d'arrêt de l'onduleur est effectuée, le circuit interne continue à fonctionner immédiatement après l'arrêt, et l'onduleur n'est pas complètement éteint avec une certaine période.

⇩

Démarrez l'onduleur

Astuce

Consultez « Démarrage de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur pour démarrer l'onduleur.

⇩

Vérifiez que l'onduleur a démarré normalement

⇩

Démarrez les dispositifs de charge

Page vierge

4. UTILISATION DE L'ONDULEUR

L'onduleur vous permet d'effectuer 4 opérations dans le menu CONTROL : test de la batterie, démarrage et arrêt de l'onduleur, activation et désactivation de la dérivation de l'onduleur et libération de l'état de verrouillage de EPO. Pour plus de détails sur les opérations, consultez les éléments respectifs de 4.1 à 4.5.

Liste des opérations

Menu accueil : Fonctionnement de l'onduleur

Opération		Élément affiché		Contenu affiché				Référence Élément	Référence Page
Affichage	Détails	Affichage	Détails	Affichage	Détails	Affichage	Détails		
BATTERY TEST	Lance le test de la batterie	Start	Commencer le Test	[SELECT] = Start	Exécuter	Control NG	Opération annulée	4.1	51
				[BACK] = Cancel	Annuler	Control OK	Fin normale		
		Stop (Pendant le test de la batterie)	Annulation du test	[SELECT] = Stop	Annuler	Control NG	Opération annulée		
				[BACK] = Cancel	Poursuite du test	Control OK	Fin normale		
		Status	Statut du test	BATTST Status	Statut du test	Possible	Le test peut démarrer	4.2	53
						Impossible	Le test ne peut pas démarrer		
						Testing m s	Test en cours MM/SS		
				Last Test Time	Date du dernier test	YY/MM/DD HH:MM	AA/MM/JJ HH min		
				Last Result	Résultat du dernier test	BATTST: OK	Normal		
						BATTST: NG	Erreur		
						BATTST: No Result	Aucun résultat précédent		
						BATTST: Stopped	Annulé		
INV ON	Démarre l'onduleur	[SELECT] = INV ON	Commencer	Control NG	Opération annulée	Control OK	Fin normale	4.3	54
		[BACK] = Cancel	Annuler						
INV OFF	Arrêter l'onduleur	[SELECT] = INV OFF	Arrêt	Control NG	Opération annulée	Control OK	Fin normale		
		[BACK] = Cancel	Annuler						
BYPASS	Passer au fonctionnement en dérivation	[SELECT] = BYPASS	Permuter	Control NG	Opération annulée	Control OK	Fin normale	4.4	55
		[BACK] = Cancel	Annuler						
EPO Reset	Libération du verrouillage de EPO	[SELECT] = Reset	Libération	Control NG	Opération annulée	Control OK	Fin normale	4.5	56
		[BACK] = Cancel	Annuler						

4.1 Exécution du test de la batterie

Cette section décrit comment lancer un test de la batterie. Avant l'expédition, le système de l'onduleur a été configuré pour que le test de la batterie s'effectue automatiquement tous les 180 jours.
Si vous souhaitez lancer un test de la batterie manuellement, utilisez la procédure suivante.
Vous pouvez utiliser le test de batterie sans arrêter les appareils de charge. Si l'onduleur a effectué une opération de secours avant le test de la batterie, le résultat peut indiquer une erreur. Faites le test de la batterie uniquement lorsque l'onduleur n'a pas effectué une opération de secours avant le test de la batterie.

Astuce

- Vous pouvez modifier la période de test de la batterie. Consultez « 3.17 Réglage de la durée de test de la batterie ».
- Vous pouvez modifier la planification (l'intervalle) d'exécution automatique des tests de la batterie. Consultez « 3.18 Réglage du programme de test de la batterie ».

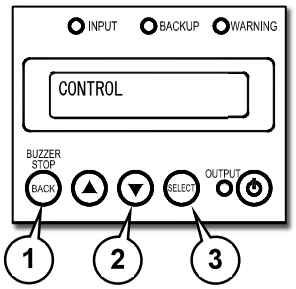
(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

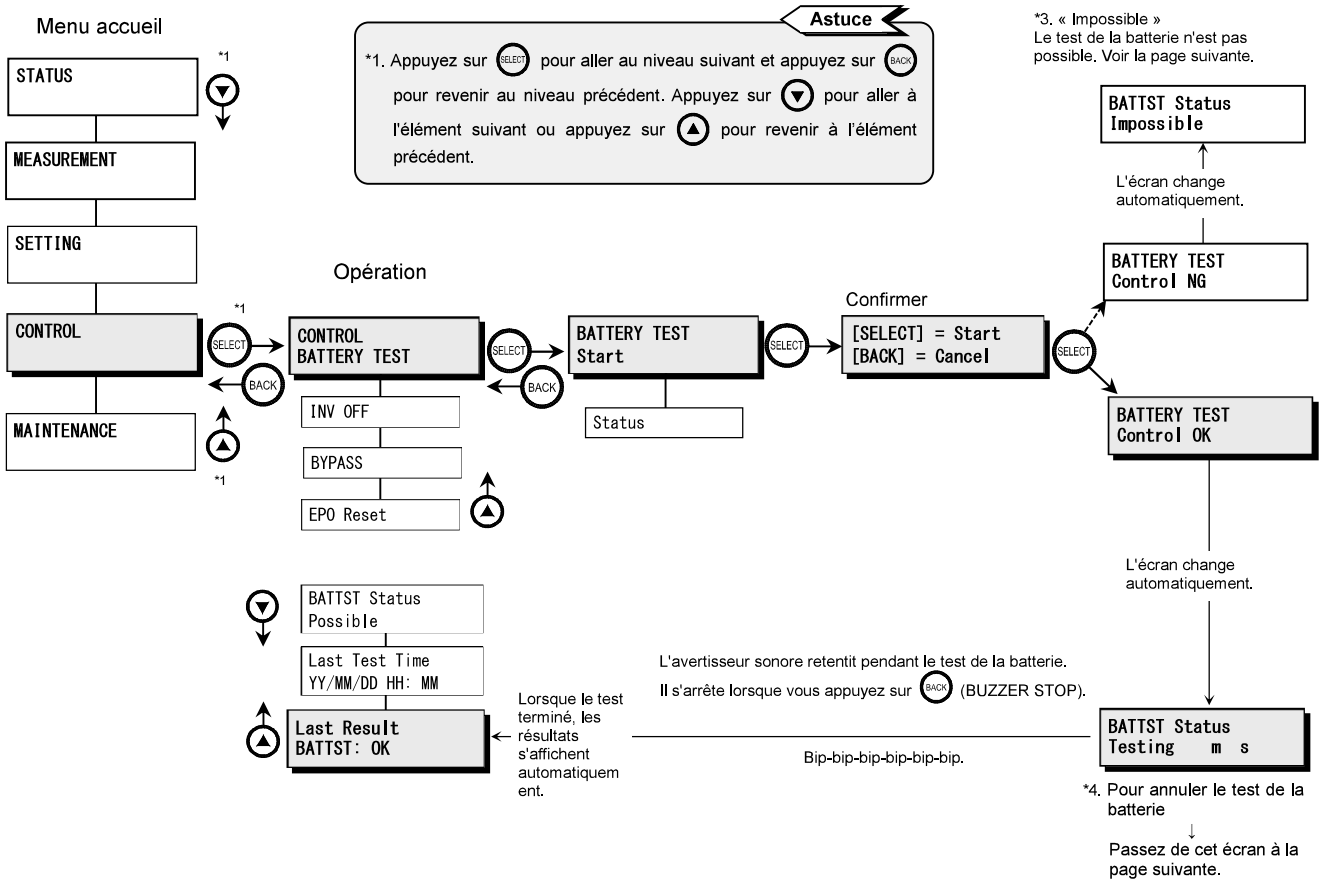
(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher CONTROL .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, sélectionnez l'élément que vous voulez utiliser avec (SELECT), et appuyez à nouveau sur (SELECT) dans l'écran de confirmation pour exécuter.

(5) Appuyez sur (BACK) pour revenir.





Éléments d'affichage de test de batterie

Élément		Détails	
Affichage	Détails	Affichage	Détails
BATTST Status	Statut du test	Possible	Le test peut démarrer
		Impossible	Le test ne peut pas démarrer
		Testing	Test en cours
Last Test Time	Date du dernier test de la batterie	YY/MM/DD HH:MM	AA/MM/JJ HH min Si « **/**/** **:** » s'affiche, cela signifie que le résultat du test de la batterie précédent est manquant.
Last Result	Résultat du test de la batterie	BATTST: OK	La batterie est en état normal.
		BATTST: NG	Une erreur de batterie peut s'être produite.
		BATTST: No Result	Aucun historique passé de test de batterie.
		BATTST: Stopped	Le test a été annulé.

Remarque sur le test de la batterie

Le résultat du test sert uniquement de guide général. Même si le résultat est normal, consultez « 6.2 Inspection des batteries » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur et, si les batteries sont détériorées, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.

Les états dans lesquels le test de la batterie n'est pas possible

- Le test de la batterie ne peut pas être effectué dans les états suivants (1) à (7). Consultez « 8. « DÉPANNAGE » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur, et prenez les mesures adéquates.

(1) L'onduleur est arrêté
(2) L'alimentation électrique de dérivation est active
(3) La batterie est en cours de fonctionnement
(4) Un test de la batterie est en cours (le test de la batterie ne peut pas être effectué, car le test de la batterie est exécuté automatiquement, manuellement ou par le logiciel de gestion de l'onduleur.)
(5) Dysfonctionnement de l'onduleur
(6) Erreur de température de la batterie
(7) Si le taux de charge de la batterie est inférieur à la valeur définie dans « 3.16 Réglage du minuteur d'avertissement de tension de batterie faible ».
(8) Lorsque la valeur est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie ».
(9) Pendant le fonctionnement asynchrone

Annulation d'un test de la batterie

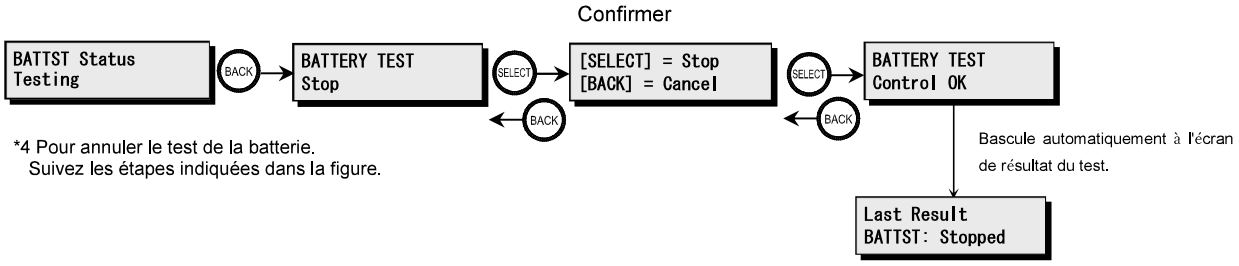
- Pour annuler un test de batterie en cours. . .

Lorsque « Arrêter » s'affiche sur l'écran LCD, appuyez sur (SELECT). ⇒ L'onduleur revient alors à son fonctionnement normal.

- Pendant le test de la batterie, si l'un des cas (1) à (5) se produit ou si l'un des cas (6) à (9) est effectué, le test de la batterie est annulé.

(1) Erreur d'entrée (tension, fréquence)
(2) Dysfonctionnement de l'onduleur
(3) Surintensité de sortie
(4) Erreur de température de la batterie
(5) Tension de la batterie basse
(6) L'interrupteur [Forced bypass] a été actionné.
(7) [MAIN MCCB] est réglé sur « OFF ».
(8) L'opération d'arrêt de l'onduleur a été effectuée
(9) Le test de la batterie est annulé par le logiciel de gestion de l'onduleur.

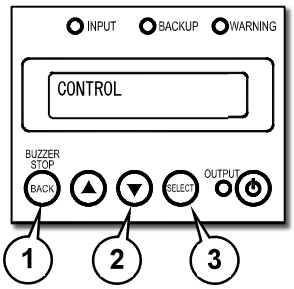
*3. Si « Control NG » apparaît et le test de la batterie n'a pas pu être effectué, l'onduleur est peut-être dans un état qui rend le test de la batterie ci-dessus impossible.
(BACK) pour revenir en arrière, vérifiez l'état de l'onduleur, puis réessayez l'opération.



*4 Pour annuler le test de la batterie.
Suivez les étapes indiquées dans la figure.

4.2 Lecture du résultat du test de la batterie

Cette section décrit comment lire le résultat d'un test de batterie effectué automatiquement ou manuellement.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher CONTROL .

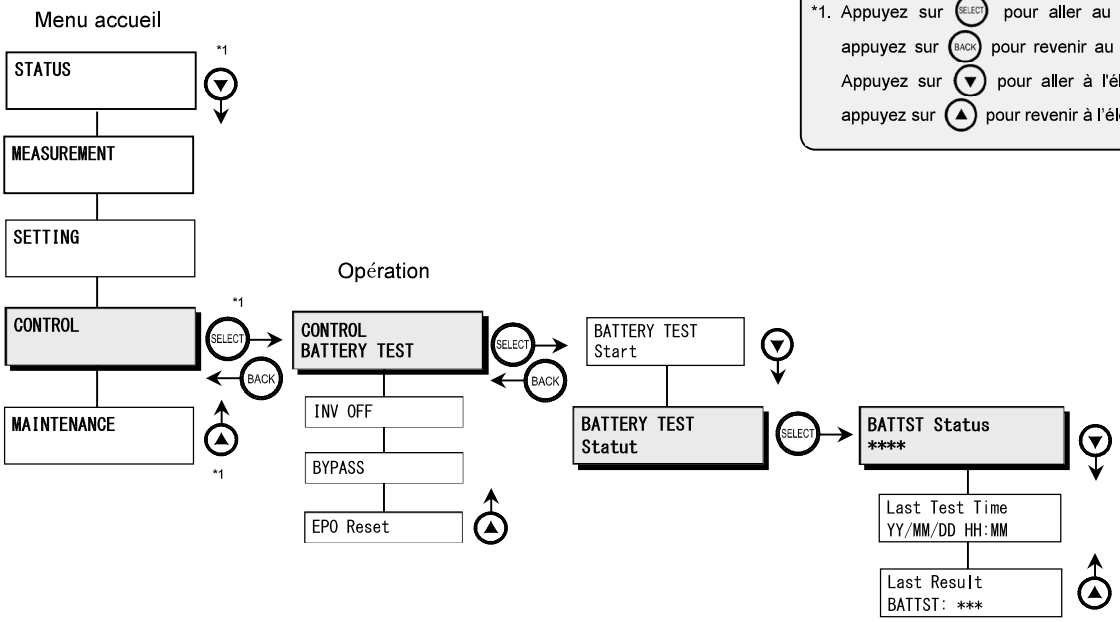
(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, sélectionnez l'élément que vous voulez utiliser avec (SELECT), et appuyez à nouveau sur (SELECT) dans l'écran de confirmation pour exécuter.

(5) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.



Éléments d'affichage de test de batterie

Élément		Détails	
Affichage	Détails	Affichage	Détails
BATTST Status	Statut du test	Possible	Le test peut démarrer
		Impossible	Le test ne peut pas démarrer
		Testing	Test en cours
Last Test Time	Date du dernier test de la batterie	YY/MM/DD HH:MM	AA/MM/JJ HH:min Si « **/**/** **:** » s'affiche, le dernier résultat du test de la batterie n'existe pas.
Last Result	Résultat du test de la batterie	BATTST: OK	La batterie est en état normal.
		BATTST: NG	Une erreur de batterie peut s'être produite.
		BATTST: No Result	Aucun historique passé de test de batterie.
		BATTST: Stopped	Le test a été annulé.

4.3 Mise en marche ou arrêt de l'onduleur

Depuis le panneau LCD, vous pouvez utiliser le menu CONTROL pour démarrer ou arrêter l'onduleur.
Avant d'éteindre l'onduleur, veillez à éteindre l'appareil de charge.

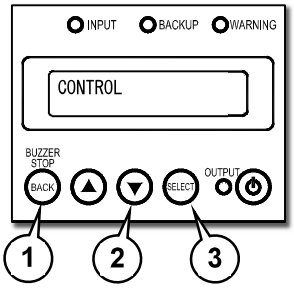
(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher [CONTROL] .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, sélectionnez l'élément que vous voulez utiliser avec (SELECT), et appuyez à nouveau sur (SELECT) dans l'écran de confirmation pour exécuter.

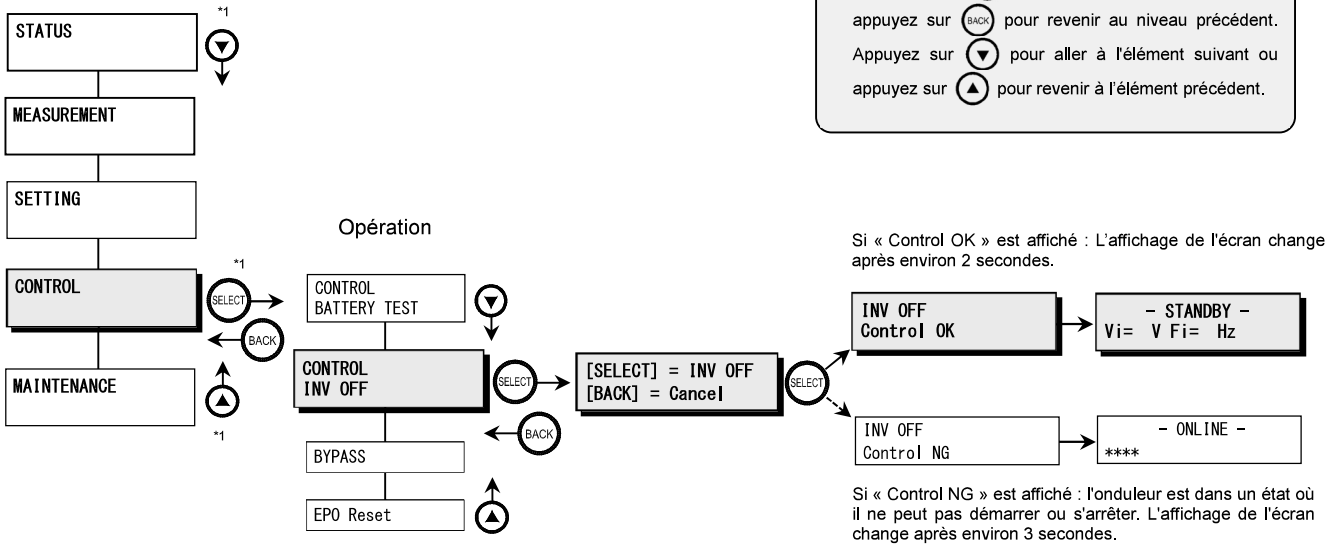
(5) Appuyez sur (BACK) pour revenir.



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

Menu accueil



Si « Control OK » est affiché : L'affichage de l'écran change après environ 2 secondes.

Si « Control NG » est affiché : l'onduleur est dans un état où il ne peut pas démarrer ou s'arrêter. L'affichage de l'écran change après environ 3 secondes.

Si l'onduleur fonctionne, [INV OFF] s'affiche.
Si l'onduleur est arrêté, [INV ON] s'affiche.

Remarques sur la mise en marche et l'arrêt de l'onduleur

L'onduleur ne peut pas être démarré ou arrêté dans les états suivants :

- L'onduleur ne peut pas démarrer :

(1) Lors du démarrage de l'inverseur
(2) Lorsque la tension d'entrée et la fréquence d'entrée sont en dehors de la plage nominale
(3) Lorsque l'onduleur connaît un dysfonctionnement
(4) Pendant l'entrée en continu du signal Remote OFF
(5) L'inverseur/commutateur de dérivation est réglé sur « BYP » ”
(6) Pendant le fonctionnement normal

- L'onduleur ne peut pas être éteint :

(1) Pendant le fonctionnement en dérivation
(2) Lorsque l'inverseur est arrêté

Lors du démarrage ou de l'arrêt de l'onduleur avec le bouton marche/arrêt

Vous pouvez également utiliser le bouton (⏻) sur le panneau LCD pour démarrer et arrêter l'onduleur.
Pour plus de détails, consultez « 4.2 Procédures d'utilisation de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.

4.4 Passage au fonctionnement en dérivation

Vous pouvez basculer l'onduleur sur le fonctionnement en dérivation à l'aide de la procédure suivante lorsque vous effectuez la maintenance de l'onduleur ou si un dysfonctionnement de l'onduleur se produit.

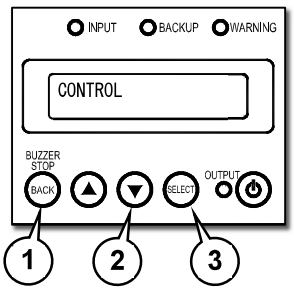
(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher CONTROL .

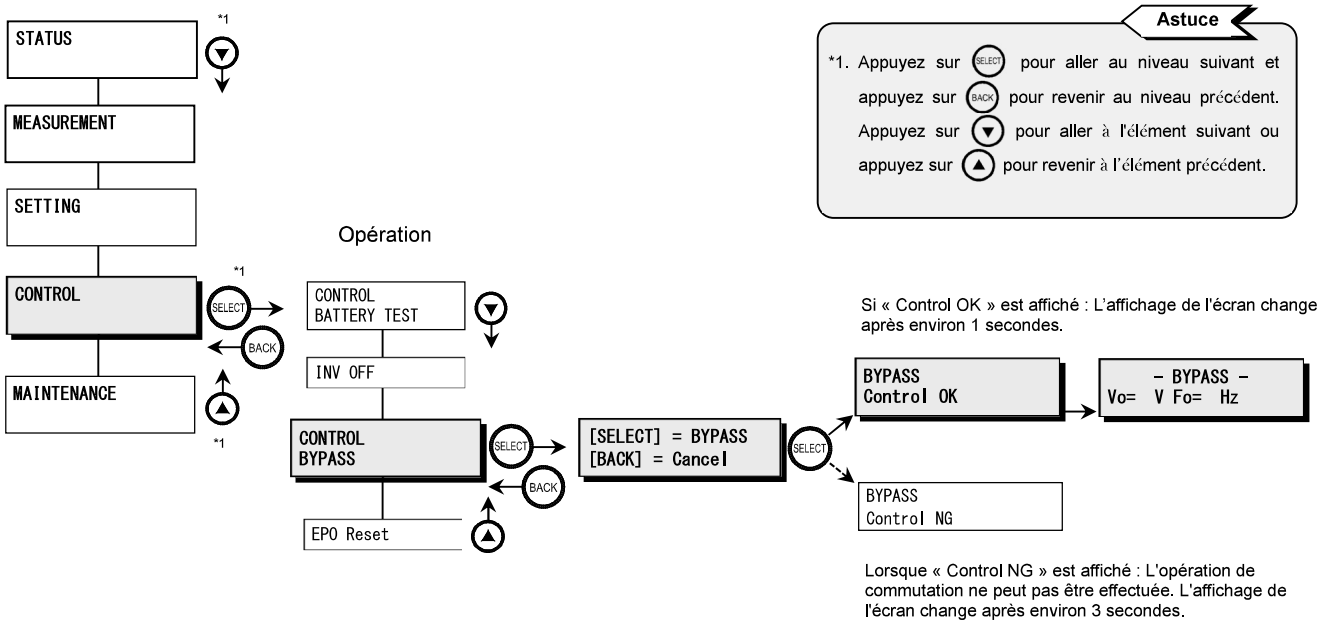
(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, sélectionnez l'élément que vous voulez utiliser avec (SELECT), et appuyez à nouveau sur (SELECT) dans l'écran de confirmation pour exécuter.

(5) Appuyez sur (BACK) pour revenir.



Menu accueil



Remarques sur le passage au fonctionnement en dérivation

- Lorsque l'onduleur connaît un dysfonctionnement et l'alimentation électrique de sortie s'est arrêtée, vous ne pouvez pas passer au fonctionnement en dérivation par la procédure ci-dessus.
- Lorsque la valeur est réglée sur « Auto2 » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie », l'onduleur passe en mode de dérivation sans interruption pendant le fonctionnement synchrone. Pendant le fonctionnement asynchrone, l'onduleur bascule avec une interruption.
- Lorsque la valeur est réglée sur « 50 Hz » ou « 60 Hz » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie », l'onduleur ne passe pas en mode de dérivation.
- L'onduleur peut également être mis en mode de dérivation en actionnant la Forced Bypass dans le panneau frontal de l'onduleur.
- Notez que lorsque MAIN MCCB est mis hors tension pendant le fonctionnement en dérivation, « Main MCCB OFF » s'affiche sur l'écran LCD, [AVERTISSEMENT] (rouge) s'allume et l'alimentation de sortie est arrêtée.

Comment passer du fonctionnement en dérivation au fonctionnement de l'inverseur

Basculez sur le fonctionnement de l'inverseur en effectuant l'opération A ou B ci-dessous :

A. Appuyez sur le bouton (⏻) sur le panneau LCD ou (⏻) sur le panneau de commande de l'onduleur pour l'opération d'allumage.

B. Sélectionnez « CONTROL INV ON » dans l'élément d'opération « 4.3 Mise en marche ou arrêt de l'onduleur ».
Pour la procédure de fonctionnement, consultez « 4.3 Mise en marche ou arrêt de l'onduleur ».

Lorsque la valeur est réglée sur « Auto2 » dans « 3.3 Réglage de la fréquence de sortie », l'onduleur ne passe pas en fonctionnement d'inverseur sauf si l'onduleur est en fonctionnement synchrone.

4.5 Libération de l'état de verrouillage* de EPO

Lorsque `****` `EPO Latch` est affiché sur l'écran LCD et que l'onduleur est arrêté, libérez-le en effectuant l'opération suivante.

*Qu'est-ce que l'état de verrouillage de EPO ?

L'état dans lequel l'onduleur continue à être arrêté après un arrêt d'urgence de l'onduleur causé par l'interrupteur d'arrêt d'urgence de l'onduleur connecté à la borne EPO (Emergency Power Off) de l'onduleur. Pour plus de détails, consultez « 5.6 Connexion du commutateur d'arrêt d'urgence de l'onduleur » dans le manuel d'utilisation.

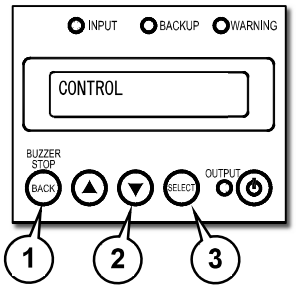
(1) Appuyez sur BACK pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur ▼ pour changer l'écran accueil et afficher `CONTROL` .

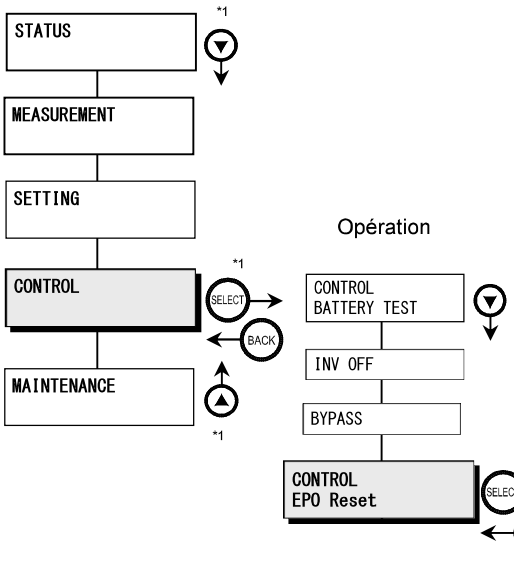
(3) Appuyez sur SELECT pour confirmer.

(4) Utilisez ▼ ou ▲ pour changer les valeurs affichées, sélectionnez l'élément que vous voulez utiliser avec SELECT, et appuyez à nouveau sur SELECT dans l'écran de confirmation pour exécuter.

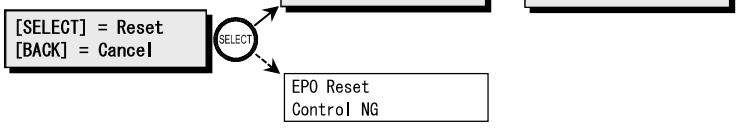
(5) Appuyez sur BACK pour revenir.



Menu accueil



Opération



Si « Control OK » est affiché : L'affichage de l'écran change après environ 1 secondes.

Lorsque « Control NG » est affiché : L'opération de commutation ne peut pas être effectuée. L'affichage de l'écran change après environ 3 secondes.

Astuce

*1. Appuyez sur SELECT pour aller au niveau suivant et appuyez sur BACK pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur ▼ pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur ▲ pour revenir à l'élément précédent.

Remarque

- Lorsqu'un arrêt d'urgence de l'onduleur est en cours, l'onduleur reste en état d'arrêt d'urgence même si le commutateur d'arrêt de sortie d'urgence (EPO) est relâché. Libérez l'état d'arrêt d'urgence de l'onduleur avec l'opération ci-dessus.
- L'onduleur ne peut pas démarrer lors de la réception de signaux EPO.

5. MENU DE MAINTENANCE (POUR TECHNICIENS DE SERVICE *)

Le menu de maintenance est destiné à être utilisé par un technicien de service pour effectuer la maintenance de l'onduleur.
N'effectuez pas d'autres opérations que celles décrites dans « 5.3 Nettoyage complet du filtre à air ».

*Techniciens de service

Ce terme est utilisé pour désigner les techniciens de service SANYO DENKI ou chargés par SANYO DENKI avec une connaissance de cet onduleur et une expertise technique sur la construction d'équipements électriques. Les travaux de construction et de maintenance ne doivent être effectués que par un technicien de service qualifié.

Menu d'accueil : MAINTENANCE (uniquement pour les techniciens de service)

Groupe d'opérations	Élément affiché		Élément			
	Affichage	Détails	Affichage	Détails	Affichage	Détails
SYSTEM	Cleaned Filter*2	Le nettoyage complet du filtre à air.	Control OK	Entrez le nettoyage du filtre à air terminé, et effacer l'avertissement de temps d'inspection du filtre à air.		
	INTERNAL INFO.	Informations internes	BATTERY INFO.	Information batterie	INV OPE. Time hour	Durée cumulée sur le fonctionnement de l'onduleur.
					Battery Life year(s)	Durée de vie de la batterie
					Power Failure time(s)	Nombre de coupures de courant
					Backup OPE.Tim Sec.	Durée cumulée sur le fonctionnement de la batterie
					Last Test Time YY/MM/DD HH: MM	Date du dernier test
					Last result*1 ***	Résultat du dernier test
			RESET BAT INFO.	Réinitialiser les informations de la batterie		
			BATT Capacity	Réglez la durée de maintien	Setting Value: 5 Min.	5 minutes — Paramètres utilisateur
					Setting Value: 10 Min.	10 minutes
					Setting Value: 15 Min.	15 minutes
					Setting Value: 25 Min.	25 minutes
					Setting Value: 30 Min.	30 minutes
					Setting Value: 35 Min.	35 minutes
					Setting Value: 45 Min.	45 minutes
					Setting Value: 60 Min.	60 minutes
					Setting Value: 120 Min.	120 minutes
					Setting Value: 180 Min.	180 minutes
					Setting Value: 360 Min.	360 minutes
			Battery Type	Type de batterie	Setting Value: 5Years(Lead)	5 ans (batterie au plomb) — Paramètres utilisateur
					Setting Value: 10Years(Lead)	10 ans (batterie au plomb)
					Setting Value: 13Years(Lead)	13 ans (batterie au plomb)
					Setting Value: Lithium-ion	Batterie au lithium-ion
	Unit INFO.	Informations sur l'appareil	UPS Model	Nom du modèle d'onduleur		
			Rated Runtime	Temps de secours nominal		
			Capacité en sortie	Capacité nominale		
			Serial ID	Numéro de série		
			LCD Program	Version du programme LCD		
			EXIF Program	Version du programme EXIF		
UNIT1 ¦ UNIT8	FAIL HIST	Historique des dysfonctionnements	HIST (1 to 30)	Affichage de l'historique des dysfonctionnements : jusqu'à 30 peuvent être enregistrés		
	OPE. HIST	Historique du fonctionnement	HIST (1 to 60)	Affichage de l'historique du fonctionnement : jusqu'à 60 peuvent être enregistrés		
	INTERNAL INFO.	Informations internes	BATTERY INFO.	Information batterie	INV OPE. Time hour	Durée cumulée sur le fonctionnement de l'onduleur.
					Battery Life year(s)	Durée de vie de la batterie
					Power Failure time(s)	Nombre de coupures de courant
					Backup OPE.Tim Sec.	Durée cumulée sur le fonctionnement de la batterie
					Last Test Time YY/MM/DD HH: MM	Date du dernier test
					Last Result*1 ***	Résultat du dernier test
			RESET BAT INFO.	Réinitialiser les informations de la batterie		
	Unit INFO.	Information système	ROM Ver.	Version du programme		
			Serial ID	Numéro de série		
			Main Program	Version du programme de l'unité centrale principale P1		
			Sub Program	Version du programme de l'unité centrale secondaire P1		
	STATUS	Affichage du statut de l'unité	Identique à « 1. Status display »			
	MEASUREMENT	Affichage des mesures de l'unité	Vbatt = V	Tension de la batterie	Vinv = V	Tension de l'inverseur
			Vchg = V	Tension du chargeur	Iinv = A	Courant de l'inverseur
			Ichg = A	Courant du chargeur	Vbus = V	Tension BUS
			Tamb = ° C	Température ambiante		

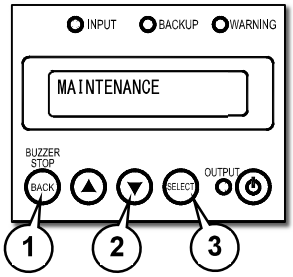
*1. L'élément « Last Result » du menu « MAINTENANCE » est identique à l'élément « Last Result » du menu « CONTROL ».

*2. Cet élément s'affiche lorsque la valeur de réglage est réglée sur « Use » dans « 3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air ».

5.1 Réglage du temps de secours (pour techniciens de service)

Spécifiez le temps de secours de l'onduleur.

Remarque
Cette opération ne doit être effectuée que par des techniciens de service.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher MAINTENANCE .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Procédez de la même manière à chaque niveau, puis allez dans « Groupe de fonctionnement »→ « Fonctionnement »→ « Réglage de la valeur ».

(5) Utilisez (▲) ou (▼) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

Astuce

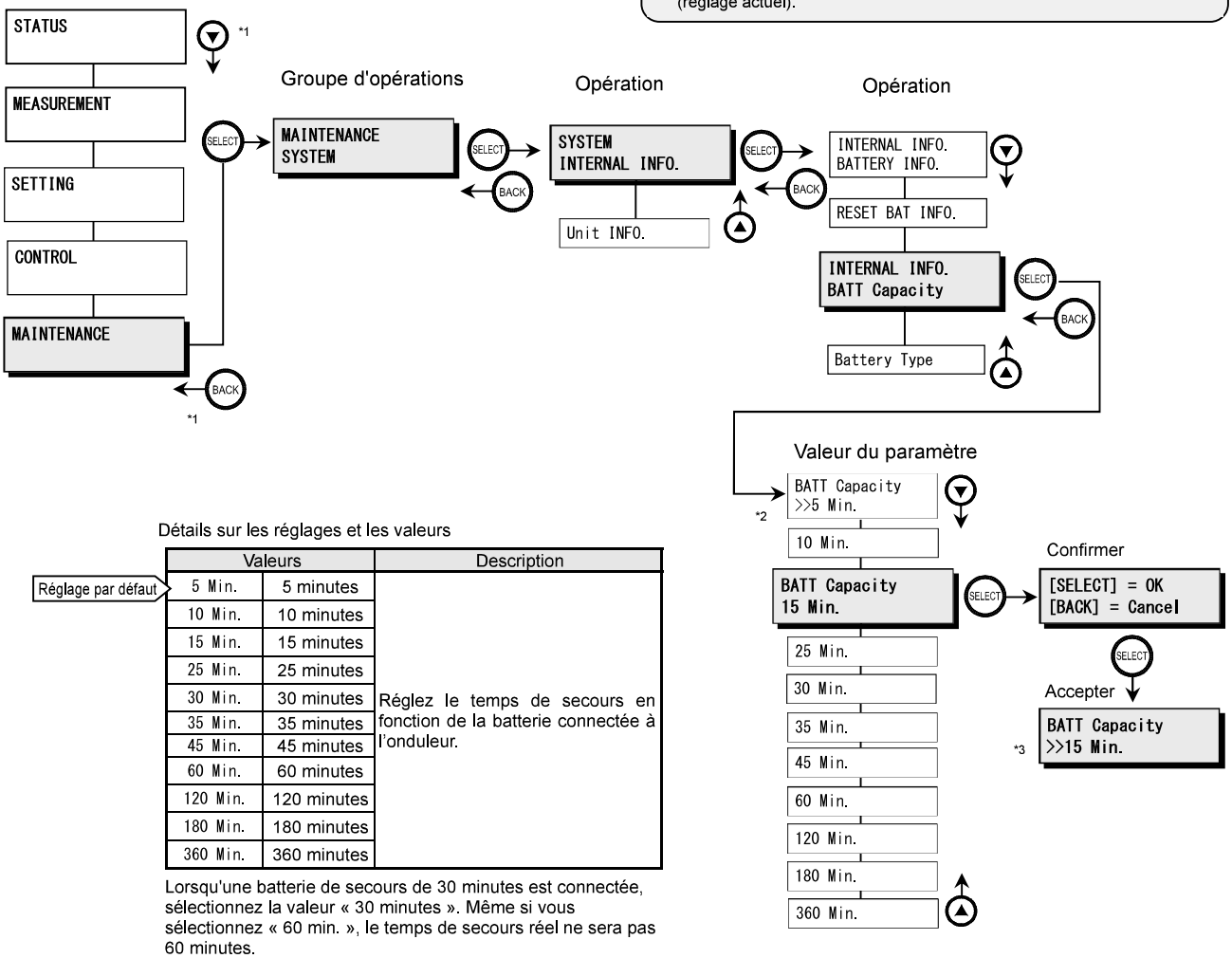
*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le temps de secours sur « 15 min »

Menu accueil



Détails sur les réglages et les valeurs

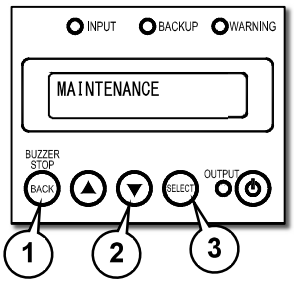
	Valeurs		Description
Réglage par défaut	5 Min.	5 minutes	Réglez le temps de secours en fonction de la batterie connectée à l'onduleur.
	10 Min.	10 minutes	
	15 Min.	15 minutes	
	25 Min.	25 minutes	
	30 Min.	30 minutes	
	35 Min.	35 minutes	
	45 Min.	45 minutes	
	60 Min.	60 minutes	
	120 Min.	120 minutes	
	180 Min.	180 minutes	
	360 Min.	360 minutes	

Lorsqu'une batterie de secours de 30 minutes est connectée, sélectionnez la valeur « 30 minutes ». Même si vous sélectionnez « 60 min. », le temps de secours réel ne sera pas 60 minutes.

5.2 Réglage du type de la batterie (pour techniciens de service)

Réglez le type de la batterie.

Remarque
Cette opération ne doit être effectuée que par des techniciens de service.



(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher MAINTENANCE .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

(4) Utilisez (▼) ou (▲) pour changer les valeurs affichées, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner la valeur désirée.
Procédez de la même manière à chaque niveau, puis allez dans « Groupe de fonctionnement »→ « Fonctionnement »→ « Réglage de la valeur ».

(5) Utilisez (▲) ou (▼) pour changer les valeurs, puis appuyez sur (SELECT) pour sélectionner une valeur souhaitée.
Lorsque l'écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur (SELECT) pour accepter la valeur.

(6) Appuyez sur (BACK) pour revenir.

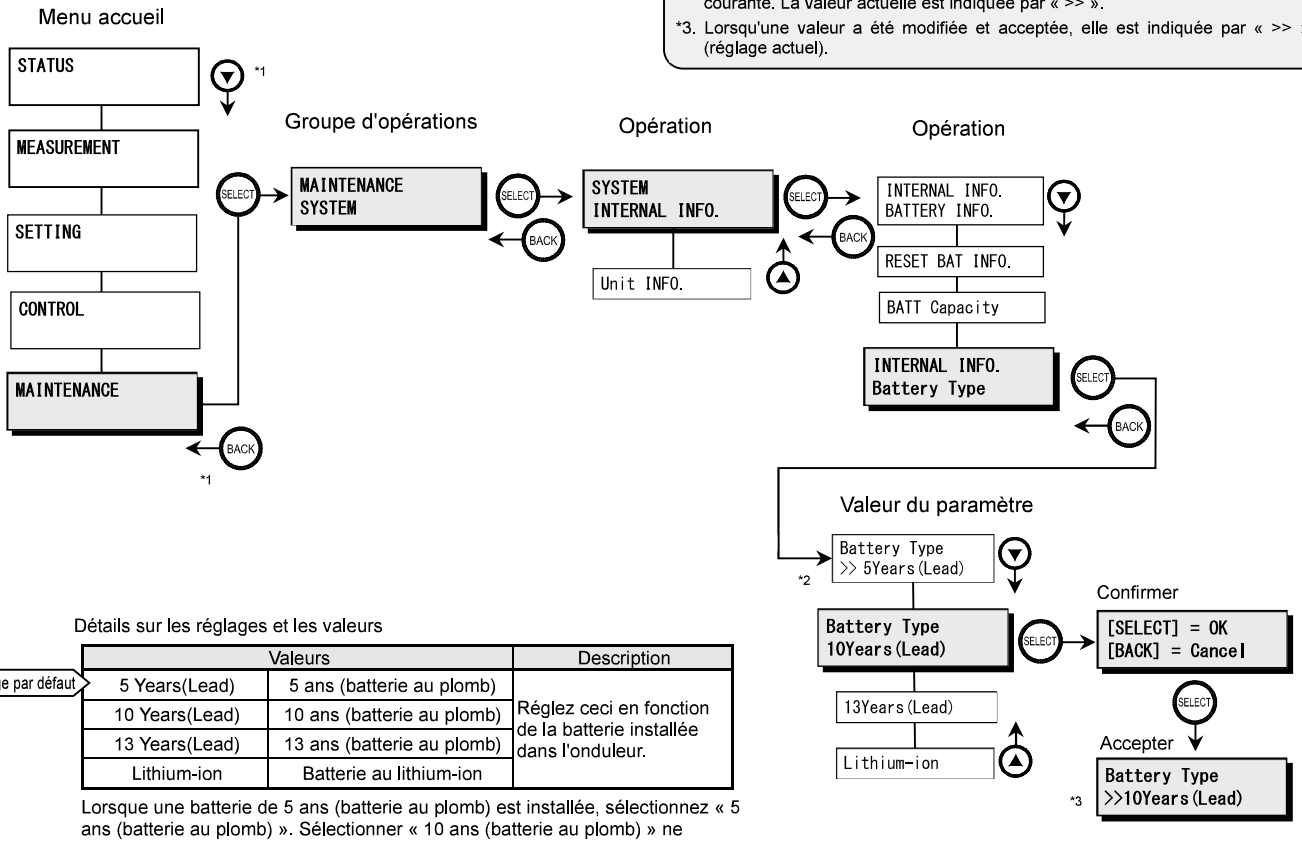
Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. Lorsque vous passez à l'écran des valeurs, la valeur indiquée est la valeur courante. La valeur actuelle est indiquée par « >> ».

*3. Lorsqu'une valeur a été modifiée et acceptée, elle est indiquée par « >> » (réglage actuel).

Exemple : Régler le type de la batterie sur « 10 years (lead) ».



Détails sur les réglages et les valeurs

	Valeurs		Description
Réglage par défaut	5 Years(Lead)	5 ans (batterie au plomb)	Réglez ceci en fonction de la batterie installée dans l'onduleur.
	10 Years(Lead)	10 ans (batterie au plomb)	
	13 Years(Lead)	13 ans (batterie au plomb)	
	Lithium-ion	Batterie au lithium-ion	

Lorsque une batterie de 5 ans (batterie au plomb) est installée, sélectionnez « 5 ans (batterie au plomb) ». Sélectionner « 10 ans (batterie au plomb) » ne signifie pas que le type de la batterie actuel est de 10 ans.

5.3 Nettoyage complet du filtre à air (uniquement en cas d'utilisation d'un filtre à air)

Si un filtre à air est utilisé, nettoyez-le une fois tous les deux mois, puis effectuez le Nettoyage complet du filtre à air.

Si cette opération n'a pas été effectuée pendant un certain temps, l'avertissement suivant d'inspection du filtre à air s'affiche.
L'avertissement disparaît lorsque le nettoyage du filtre à air terminé est entré. Veillez à nettoyer le filtre à air avant de mettre en service.

*Qu'est-ce que l'avertissement d'inspection du filtre à air ?

L'onduleur entre dans l'état suivant, indiquant qu'il est temps de vérifier le filtre à air.

- Son du buzzer : Bip Bip Bip Bip... (En continu)
- LED : [WARNING (Rouge)] : Allumé, [ALARM(Rouge)] clignote.
- Écran LCD :

```
- **** -
Check Air Filter
```

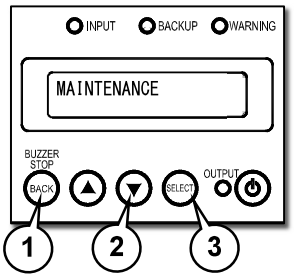
(1) Appuyez sur (BACK) pour afficher l'écran LCD.

(2) Appuyez sur (▼) pour changer l'écran accueil et afficher `MAINTENANCE` .

(3) Appuyez sur (SELECT) pour confirmer.

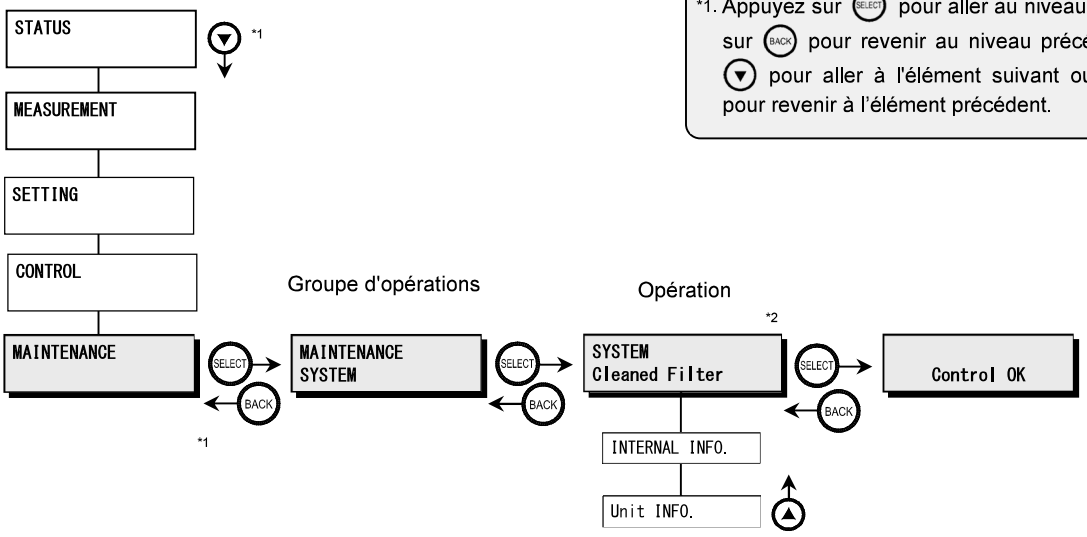
(4) Appuyez sur (SELECT) sur l'écran affiché pour confirmer l'« Opération ».

(5) Appuyez sur (SELECT) sur l'écran affiché.



Exemple : Entrez le nettoyage complet du filtre à air.

Menu accueil



Astuce

*1. Appuyez sur (SELECT) pour aller au niveau suivant et appuyez sur (BACK) pour revenir au niveau précédent. Appuyez sur (▼) pour aller à l'élément suivant ou appuyez sur (▲) pour revenir à l'élément précédent.

*2. L'écran `SYSTEM Cleaned Filter` n'apparaîtra pas à moins que la valeur soit réglée sur « Use » dans « 3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air ».

6. EXPLICATION DE L'AFFICHAGE DU STATUT

Les détails du statut d'onduleur affichés sur l'écran LCD dans le menu « STATUS » sont décrits dans le tableau suivant.
Si vous souhaitez résoudre un dysfonctionnement de l'onduleur, contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.

Mode de fonctionnement de l'onduleur		Affichage du statut		
Affichage	Détails	Affichage	Détails	Détails et réponse
STANDBY	Veille	AUX2 Error	Erreur d'alimentation auxiliaire (dysfonctionnement mineur)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
ONLINE	Pendant le fonctionnement en ligne	BUS Error	Erreur de tension CC du convertisseur (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
BYPASS	Pendant le fonctionnement en dérivation	Batt Life Warn	Avertissement de durée de vie de la batterie	La durée de vie restante des batteries est de six mois. Préparez une batterie de rechange.
		Batt Vol End	Fin de décharge de la batterie	La décharge de la batterie est terminée.
BATTERY	Pendant le fonctionnement de la batterie	Batt Vol Error	Erreur de tension de la batterie	Les packs de batterie ne sont pas connectés. Veillez à bien installer les packs de batterie. S'il n'y a aucune erreur de connexion, les batteries se sont détériorées. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
BATT TEST	Pendant le test de la batterie	Batt Vol Low	Tension de la batterie basse	La tension de la batterie est basse.
		Batt. Erreur	Erreur de circuit de batterie (dysfonctionnement grave)	Le circuit de la batterie a mal fonctionné, la sortie de l'onduleur s'arrête. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
SYS FAILURE	Pendant un dysfonctionnement du système	Battery Life	Durée de vie de la batterie	La batterie a atteint la fin de sa vie. Remplacez les piles.
		Check Air Filter	Période d'inspection du filtre à air *3	Nettoyez le filtre à air et effectuez l'opération décrite dans « 5.3 Nettoyage complet du filtre à air ».
		CHG Error	Erreur du chargeur (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		CHG Stop (Temp)	Arrêt du chargeur en raison d'une température dépassant la plage de température de fonctionnement (dysfonctionnement mineur)	La température ambiante de l'onduleur dépasse la plage de fonctionnement du chargeur. Réglez la température ambiante sur une température adaptée.
		CHG Stop (Change)	Arrêt du chargeur en raison d'un changement du type de la batterie.	Le chargeur s'est arrêté en raison d'un changement du type de la batterie. Consultez « 3.36 » et redémarrez l'onduleur.
		COM Error	Erreur de communication interne de l'onduleur (dysfonctionnement mineur)	Une erreur de communication interne avec l'onduleur s'est produite. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		CONV Error	Erreur du convertisseur (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		CPS Error	Erreur d'alimentation de contrôle (12V) (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		CS Circuit Err	Panne du commutateur d'activation de court-circuit de la batterie (dysfonctionnement mineur)	Si le commutateur d'activation de la batterie est enfoncé, relâchez-le. L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		ChgRate Wait	Attente du démarrage du taux de chargement de la batterie	L'onduleur se charge au démarrage de l'onduleur lors de la récupération après une coupure de courant au taux défini. Une fois le pourcentage défini atteint, l'onduleur démarre.
		DSP Error	Erreur du contrôleur (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		EPO Latch	Arrêt de fonctionnement en raison d'un verrouillage EPO	L'entrée du signal EPO a été verrouillée, causant la suspension de la sortie. Voir « 4.5 » pour libérer le verrouillage.
		EPO ON	Arrêt de l'opération en raison d'un arrêt d'urgence	Un signal EPO a été émis, causant la suspension de la sortie.
		FIN Temp Error	Erreur de température des ailettes (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		FT Disabled	Opération redondante non autorisée (dysfonctionnement mineur)	Si le système de fonctionnement est réglé sur « N+1 » dans « 3.34. » La capacité de chargement connectée à l'onduleur est élevée, ce qui entraîne un échec du fonctionnement en redondance parallèle. Diminuez le nombre de dispositifs de charge connectés.
		Forced BYP ON	Commutateur de dérivation activé	Le basculement en dérivation forcé [Forced Bypass] est réglé sur « Bypass ».
		INV Vol Error	Erreur du circuit de détection de la tension de l'inverseur (dysfonctionnement grave)	L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		INV Vol Hi	Tension de l'inverseur élevée (dysfonctionnement grave)	Une erreur a été détectée dans la tension de sortie. L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		INV Vol Low	Tension de l'inverseur basse (dysfonctionnement grave)	Une erreur a été détectée dans la tension de sortie. L'onduleur a mal fonctionné. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		Input Error	Erreur d'entrée	Une interruption a été détectée dans l'alimentation d'entrée. Si cela se produit pendant le fonctionnement normal, l'alimentation électrique bascule automatiquement sur la batterie. Si ce problème se produit fréquemment, vérifiez la source d'alimentation d'entrée et le réglage de la fréquence de l'onduleur.
		Input Freq Err	Erreur de fréquence d'entrée	La source d'alimentation d'entrée dépasse la plage de fréquence admissible. Si cela se produit pendant le fonctionnement normal, l'alimentation électrique bascule automatiquement sur la batterie. Si ce problème se produit fréquemment, vérifiez la source d'alimentation d'entrée et le réglage de la fréquence de l'onduleur.
		Input Vol Hi	Surtension d'entrée	La source d'alimentation d'entrée dépasse la plage de tension admissible. Si cela se produit pendant le fonctionnement normal, l'alimentation électrique bascule automatiquement sur la batterie. Si ce problème se produit fréquemment, vérifiez la source d'alimentation d'entrée et le réglage de la fréquence de l'onduleur.
		Input Vol Low	Tension d'entrée basse	

Mode de fonctionnement de l'onduleur		Affichage du statut		
Affichage	Détails	Affichage	Détails	Détails et réponse
STANDBY	Veille	LF= % CHG= %	Facteur de charge, taux de charge (affichage en ligne)	Facteur de charge en %, Taux de chargement en %
ONLINE	Pendant le fonctionnement en ligne	LF= % Tm= m	Facteur de charge en %, estimation du temps de décharge en minutes (affichage du fonctionnement de la batterie)	Facteur de charge %, Durée de charge en minutes
BYPASS	Pendant le fonctionnement en dérivation	Main MCCB OFF	Disjoncteur principal éteint ou déclenché	Si [MAIN MCCB] a été réglé manuellement sur « OFF », mettez-le sur « ON ».
BATTERY	Pendant le fonctionnement de la batterie			De nombreux dispositifs sont connectés à l'onduleur, causant le dépassement excessif de sa capacité et déclenchant [MAIN MCCB]. Diminuez le nombre de dispositifs de charge connectés.
BATT TEST	Pendant le test de la batterie	Output Not Sync	Fonctionnement asynchrone	L'alimentation est asynchrone avec la source électrique d'entrée. Le passage en mode de dérivation s'effectue avec une interruption.
SYS FAILURE	Pendant un dysfonctionnement du système	Output Stop	Sortie de dérivation éteinte (Erreur de tension d'entrée)	Erreur de tension d'entrée détectée lors de l'opération de dérivation, causant l'arrêt de l'alimentation.
		Overload	Surcharge	De nombreux dispositifs sont connectés à l'onduleur, causant le dépassement de sa capacité. Diminuez le nombre de dispositifs de charge connectés.
		Overload(Temp)	Surcharge due aux conditions de température (dysfonctionnement mineur)	La limite de charge est dépassée à la température ambiante où l'onduleur est utilisé. Réduisez la température ambiante. Ou diminuez le nombre de dispositifs de charge connectés.
		PDU Fan Error	Erreur de ventilateur PDU (dysfonctionnement grave)	Une erreur s'est produite dans le moteur du ventilateur PDU. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		PDU MCCB Off	Disjoncteur de sortie PDU éteint (dysfonctionnement grave)	Si PDU [OUTPUT MCCB] a été réglé manuellement sur « OFF », mettez-le sur « ON ».
				De nombreux dispositifs sont connectés à l'onduleur, causant le dépassement excessif de sa capacité et le déclenchement de l'unité de distribution d'énergie avec [OUTPUT MCCB]. Diminuez le nombre de dispositifs de charge connectés.
				Le moteur du ventilateur à l'intérieur du PDU est tombé en panne, ce qui a causé des températures anormales à l'intérieur du PDU. Contactez votre représentant commercial ou SANYO DENKI.
		Remote	Batterie commandée à distance Test en cours	Un test de batterie par opération à distance depuis le logiciel de gestion de l'onduleur est en cours.
		Remote OFF	Arrêt de l'opération en raison d'un arrêt à distance	Un signal Remote OFF a été émis, causant la suspension de l'opération de démarrage.
		Req To Restart	Le redémarrage est nécessaire	Le système n'a pas été redémarré après application d'une modification à un élément de configuration nécessitant un redémarrage de l'onduleur. Consultez « 3.36 » et redémarrez l'onduleur. ”
		Setting Error	Erreur de réglage	L'onduleur a des réglages différents si plusieurs onduleurs sont connectés. Faites correspondre les réglages.
		Shutdown= h m	L'arrêt planifié est retardé *1	Le temps de délai d'arrêt s'effectue en fonction du réglage de l'opération programmée dans le logiciel de gestion de l'onduleur. L'onduleur s'arrêtera une fois le temps défini écoulé.
		Test BatLV Sig.	Sortie du signal de transmission simulée pour la batterie LV en cours	Un signal de transfert « Tension de la batterie basse » est envoyé pour être testé. Consultez « 3.15 »
		Test Err Sig.	Émission de signal de transmission simulé pour erreur d'appareil en cours	Un signal de transfert « erreur d'équipement » est émis pour être testé. Consultez « 3.14 »
		Testing m s	Temps de test restant de la batterie *1	Le temps de temps restant de la batterie est affiché.
		Total Unit# Err	Nombre total d'erreurs des unités (dysfonctionnement grave)	Le nombre d'unités d'onduleurs réglé dans « 3.33 » et le nombre d'unités d'onduleurs réellement en fonctionnement sont différents. Vérifiez l'état de l'unité d'onduleur.
		Unit Comm Error	Erreur de communication entre les unités	Une erreur de communication entre les unités peut s'être produite. Vérifiez le câble qui connecte les unités.
		Vi= V Fi= Hz	Tension d'entrée, fréquence d'entrée (affichage de veille)	Tension d'entrée, fréquence d'entrée
		Vo= V Fo= Hz	Tension de sortie, fréquence de sortie (affichage du fonctionnement en dérivation)	Tension de sortie, fréquence de sortie
		Wakeup Wait	La vérification d'heure pendant le rétablissement de l'alimentation est actuellement limitée	L'onduleur attend la durée définie avant de vérifier que l'onduleur a récupéré lors du rétablissement du courant.
		Wakeup= h m	Le démarrage planifié est retardé *1	Le temps de délai de miseen marche s'effectue en fonction du réglage de l'opération programmée dans le logiciel de gestion de l'onduleur. L'onduleur démarrera une fois le temps défini écoulé.

*1. L'affichage diffère selon l'heure.
*2. Selon le numéro de modèle de l'onduleur, certains modèles peuvent ne pas disposer des fonctions permettant d'afficher ces dysfonctionnements.
*3. Lorsque la valeur dans « 3.30 Réglage de l'utilisation du filtre à air » est réglée sur « Use », « Check Air Filter » s'affichera.
Lorsqu'un avertissement de période d'inspection du filtre à air s'affiche, lorsque la valeur définie dans « 3.13 Réglage de la sortie de signal de transmission lors des erreurs de fonctionnement mineures » est « Output », le signal « Erreur d'appareil » est émis.

7. REMARQUES SUR LES AFFICHAGES D'INFORMATIONS DE MESURE

À propos de l'indication du taux de charge de la batterie

(1) Dans la mesure où le taux de chargement de la batterie va augmenter en fonction de la durée de fonctionnement de l'onduleur, consultez la section « Préparation » du Manuel d'utilisation de l'onduleur. La durée de fonctionnement pour laquelle le taux de chargement de la batterie passe à 100 % diffère en fonction de la configuration de la batterie connectée.

(2) Si l'onduleur est utilisé lorsque les batteries ne sont pas connectées correctement, le taux de chargement de la batterie « ChgRate = % » peut ne pas s'afficher correctement.

À propos de la durée de vie restante de la batterie

(1) La valeur indiquée par la durée de vie restante de la batterie « RunTm = h m » n'est qu'une approximation. Elle peut être différente de la durée de vie actuelle.

(2) Effectuez un test de batterie au moins 20 heures avant l'heure définie et assurez-vous que la batterie peut fournir de l'énergie à l'avance si une coupure de courant est prévue. Consultez « 4.1 Exécution du test de la batterie » pour plus d'informations sur le test de la batterie.

À propos du chargement de la batterie

(1) Pour les onduleurs équipés d'une batterie au lithium-ion, le chargement de la batterie s'arrête lorsque le taux de charge de la batterie atteint 100 %. À ce moment, la tension de charge est affichée comme « Vchg = 0 V ». Si le taux de charge de la batterie diminue, le chargement de la batterie reprend.

À propos de l'indication du facteur de charge

(1) Lorsque le niveau de charge est inférieur à 5 %, le facteur de charge, le courant de sortie et la tension de sortie sont affichées comme « 0 ».
Lorsque vous utilisez le logiciel de gestion de l'onduleur (SANUPS SOFTWARE) ou la carte d'interface LAN, les valeurs affichées dans le logiciel de gestion de l'onduleur (SANUPS SOFTWARE) ou la carte d'interface LAN sont également « 0 » pour le facteur de charge, le courant de sortie et la puissance de sortie.

●Contact List

Locations in Japan

https://www.sanyodenki.com/corporate/location/japan.html

International Locations

https://www.sanyodenki.com/corporate/location/international.html

Distributors Contacts (UK)

https://www.sanyodenki.com/europe/en/contacts/distributor/europe/united_kingdom.html

SANYO DENKI CO., LTD.

https://www.sanyodenki.com/

3-33-1 Minami-Otsuka, Toshima-ku, Tokyo 170-8451, Japan TEL: +81 3 5927 1020

Les noms de produits et d'entreprises mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont des dénominations sociales et des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
SANUPS est une marque de commerce de SANYO DENKI CO., LTD.
Les informations décrites dans ce manuel d'utilisation sont soumises à modification sans préavis.